

รายการอ้างอิง

ภาษาไทย

ค้นธารากิวงศ์, พระ. ๒๕๔๔. วุตโตทัยมัญชรี. กรุงเทพฯ: อธรรมสภा.

ธรรมปีغمก, พระ (ป.อ.ปยุตโต). ๒๕๔๖. พจนานุกรมพุทธศาสนาฉบับประมวลคำพห. กรุงเทพฯ: มหาจุฬาลงกรณมหาวิทยาลัย.

นาคิตะ, พระ. ๒๕๔๑. พระนักศึกษาบาลีใหญ่สำนักวัดมหาธาตุ. สัมภาษณ์, ๒ มีนาคม ๒๕๔๑ ประพจน์ อัศววิรุพthag. ๒๕๒๓. การศึกษาเชิงวิเคราะห์เรื่องพระโพธิสัตว์ในคัมภีร์เอกสารและคัมภีร์มหา yan. วิทยานิพนธ์ปริญญาบัณฑิต. คณะอักษรศาสตร์ ภาควิชาภาษาตะวันออก บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

ประพจน์ อัศววิรุพthag. ๒๕๓๖. มิลินทปัญหาฉบับภาษาบาลีกับฉบับภาษาจีน. ใน ปฐมพงษ์ โพธิ์ประถิทินันท์ (บรรณาธิการ), บาลีสันสกฤตวิชาการ, หน้า ๙๐-๑๑๒. กรุงเทพฯ: มหามหากรุณาธิราชวิทยาลัย.

ประพจน์ อัศววิรุพthag. ๒๕๔๖. โพธิสัตวจารยา: มรรคาเพื่อมหาชน. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

กรตามนุ. ๒๕๔๑. นาฏยศาสตร์. แปลโดย ร.ต.ท.แสง มนวิท. กรุงเทพฯ: กองวรรณกรรมและประวัติศาสตร์.

มงคลเกล้าเจ้าอยู่หัว, พระบาทสมเด็จพระ. ๒๕๑๗. พระนลคำหลวง กรุงเทพฯ: คลังวิทยา.
มนพ เจ้อจันทร์, พระ. ๒๕๔๐. การบูชาขั้นญุ่นในพระไตรปีغم. วิทยานิพนธ์ปริญญาบัณฑิต. คณะอักษรศาสตร์ ภาควิชาภาษาตะวันออก บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

ราชบัณฑิตยสถาน. ๒๕๔๒. พจนานุกรม ฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. ๒๕๔๒. กรุงเทพฯ: คิริวัฒนาอินเตอร์ พรินท์.

ราชบัณฑิตยสถาน. ๒๕๔๔. พจนานุกรมศัพท์วรรณกรรม อังกฤษ-ไทย. กรุงเทพฯ: อรุณการพิมพ์.
วันทะ โอลส์, พระ. ๒๕๔๑. พระนิสิตกัมพุชา มหาวิทยาลัยมหานาฬาลงกรณราชวิทยาลัย.
สัมภาษณ์, ๒ มีนาคม ๒๕๔๑.

วิสุทธ์ บุญกุล. ๒๕๒๐. วิสุทธินิพนธ์. กรุงเทพฯ: อเนกประสงค์พิมพ์.

วิสุทธ์ บุญกุล. ๒๕๓๓. แบบเรียนภาษาสันสกฤต. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

วิสุทธ์ บุญกุล. ๒๕๔๒. อักษรวิสุทธ์. กรุงเทพฯ: เรือนแก้วการพิมพ์.

ศักดิ์ศรี แย้มนัดดา. ๒๕๓๘. วรรณวิทยา. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
สมมตอมรพันธุ์, กรมพระ, ผู้ร่วบรวม. ๒๕๔๖. พุทธโภสันทาน. พระนคร: หอพระสมุดวชิรญาณ.
สังฆรักษิต, พระ. ๒๕๐๔. สุโพธารัลงการ. แปลโดย น.อ. แย้ม ประพัฒน์ทอง. ธนบุรี: ประยุร-
วงศ์.

สังฆรักษิต, พระ. ๒๕๕๖. สุโพธารังการ. แปลและอธิบายโดยพระคันธสาราวิวงค์. กรุงเทพฯ: ไทย
รายวันการพิมพ์.

สังฆราช, สมเด็จพระ. ๒๕๓๘. สาดมนต์ฉบับหลวง. กรุงเทพฯ: มหากรุณาธิคุณวิทยาลัย.

สุนทร ณ รังษี. ๒๕๓๐. ปรัชญาอินเดีย: ประวัติและลักษณ์. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

สุภาพรรณ ณ บางซัง. ๒๕๒๖. ประวัติวรรณคดีบาลีในอินเดียและลังกา. กรุงเทพฯ: จุฬาลง
กรณ์มหาวิทยาลัย.

เสรียรโกเศศ. ๒๕๐๗. การศึกษาวรรณคดีแห่งวรรณคดี. พระนคร: รุ่งเรืองธรรม.

เสรียรโกเศศ-นาคประทีป. ๒๕๑๔. นิยายเบงคลี. พระนคร: คลังวิทยา.

เสรียรโกเศศ-นาคประทีป. ๒๕๔๐. ลักษิของเพื่อน. กรุงเทพฯ: ยูโรป้า เพรส.

เสรียรโกเศศ-นาคประทีป. ๒๕๑๖. ลักษิ-ศาสนा. กรุงเทพฯ: บรรณาการ.

เสรียรโกเศศ-นาคประทีป. ๒๕๕๖. เรื่องพระโพธิสัตว์. กรุงเทพฯ: ส่องสยาม.

เสรียร พันธุรังษี. ๒๕๓๓. มหา yan. สารานุกรมไทยฉบับราชบัณฑิตยสถาน

๒๑: ๑๔๓๗-๔๔.

เสาวนิต วิงวอน. ๒๕๓๐. การวิเคราะห์วรรณกรรมยอดพระเกี้ยรติ. วิทยานิพนธ์ปริญญาดุษฎี
บัณฑิต. ภาควิชาภาษาไทย บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

องค์ นาคลสวัสดี. ๒๕๒๒. นานท์ในบทละครสันสกฤต. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต. คณะ
อักษรศาสตร์ ภาควิชาภาษาตะวันออก บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

อนุมาณราชอน, พระยา. ๒๕๙๙. นิรุกดิศาสตร์. พระนคร: รุ่งเรืองธรรม.

อุดมญาณโนมี, พระ. ๒๕๓๘. คู่มือฝึกหัดแต่งไทยเป็นมงคล. กรุงเทพฯ: มหากรุณาธิคุณวิทยาลัย.

อุเทน ปัญญาปริทัตต์, พระ. ๒๕๔๒. ฉันทปรารমภ. กรุงเทพฯ: เลี่ยงเชียง.

อุปกิตศิลปสาร (นิม กาญจนากชีวงศ์), พระยา. ๒๕๑๖. ชุมชนนิพนธ์ อ.น.ก. กรุงเทพฯ: สำนัก
พิมพ์บรรณาการ.

เอ็ม. หิรียนนະ. ๒๕๒๐. ปรัชญาอินเดียสังเขป. แปลโดย วิจิตร เกิดวิคิชชู. กรุงเทพฯ:
ไทยวัฒนาพานิช.

ภาษาบาลี

กรมหลวงชินวรลิวัฒน์, พระเจ้าวรวงศ์เธอ, สมเด็จพระสังฆราชเจ้า. ๒๕๕๑. พระคัมภีร์อภิธานปัปที
ปิก. กรุงเทพฯ: มหากรุณาธิคุณวิทยาลัย.

กัจจายนะ, พระ. ๒๕๕๐. กจจายนะพุยกรณ์. กรุงเทพฯ: วิริยะพัฒนา.

คณธสารภิกขุ. ๒๕๒๗. คัมภีร์วุตโตทัยปกรณ์. กรุงเทพฯ: มหาจุฬาลงกรณ์ราชวิทยาลัย.

เทพดรุณานุคิชชู, หลวง. ๒๕๔๐. ธาตุปุททปิก. กรุงเทพฯ: มหากรุณาธิคุณวิทยาลัย.

ธรรมกิตติ, พระ. ๒๕๔๑. พาลากาโร. ลำปาง: จิตวัฒนาการพิมพ์.

นิยม อุตตโน, พระมหา. ๒๕๒๓. หลักสูตรย่อบาลีไวยากรณ์. กรุงเทพฯ: เลี่ยงเชียง.
 ป.หลงสมบุญ. (ม.ป.ป.). พจนานุกรมกิริยาอาชญาต. กรุงเทพฯ: ธรรมสาร.
 ป.หลงสมบุญ. ๒๕๔๐. พจนานุกรมมหัต-ไทย. กรุงเทพฯ: อาทการพิมพ์.
 พุทธนาค, พระ. ๒๕๒๕. กังขาวิตรณีปุราณภีกा. กรุงเทพฯ: ภูมิพโโลกิกุ.
 ภูมิพโโลกิกุ, มูลนิธิ. ๒๕๓๕. พจนานุกรมบาลี-ไทย. กรุงเทพฯ: มูลนิธิภูมิพโโลกิกุ.
 มหาจุฬาลงกรณ์สุส วินัยภีกា. ๒๕๓๘. ไทย-รภูเจ: มหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลেyen ปกาสิตา.
 มหาจุฬาลงกรณ์สุส สุตุตนดภีกा. ๒๕๓๘. ไทย-รภูเจ: มหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลেyen ปกาสิตา.
 มหาจุฬาลงกรณ์สุส อภิธรรมภีกा. ๒๕๓๘. ไทย-รภูเจ: มหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลেyen ปกาสิตา.
 มหาโนมคดลลายนเดระ, พระ. และมหาเตชะสุกติ, พระ. ๒๕๓๕. อภิธานปุปทีปิกาและอภิธานปุปทีปิกา
 สูจิ. กรุงเทพฯ: มหามกุฎราชวิทยาลัย.
 วิสุทธารามหาเดระ, พระ. ๒๕๓๕. ชาตวัตตสังค�팚รูนิสสยะ. แปลโดยพระราชนริยติโนลี (สม
 ศักดิ์) และคณะ. กรุงเทพฯ: มหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลেyen ปกาสิตो.
 สยามรภูจสุส เตปีภูกภูรอกตา. ๒๕๓๕.: สยามรภูจสุส ราชธานนิยม มหามกุฎราชวิทยาลেyen
 ปกาสิตो.
 สยามรภูจสุส เตปีภูก. ๒๕๓๘. สยามรภูจสุส ราชธานนิยม มหามกุฎราชวิทยาลেyen ปกาสิตो.
 สิริมังคลาจารย์, พระ. ๒๕๓๘. มงคลตุตทิปนี. กรุงเทพฯ: มหามกุฎราชวิทยาลัย.
 อัครวังสเดระ, พระ. ๒๕๔๖. สัททันติธาตุมาลา. แปลโดย พระมหานิมิตร ธรรมสาร และคณะ
 กรุงเทพฯ: ไทยรายวันการพิมพ์.
 อัครวังสเดระ, พระ. ๒๕๔๕. สัททันติสุตตมาลา. แปลโดย พระมหานิมิตร ธรรมสาร และคณะ
 กรุงเทพฯ: พิพักษ์อักษรการพิมพ์.

ภาษาอังกฤษ

- Amarasingh. 1989. *Kosha or Dictionary of The Sanskrit Language*. Delhi: Nag Publishers.
- Apte, Vaman Shivram. 1970. *Sanskrit English Dictionary*. New Delhi: Motilal Banarsi das.
- Assavavirulhakarn, Prapod. (Head of the Department of Eastern Language). 2006. *Imprecation and Blessing: an Interpretation of Epigraphical Data* [Unpublished].
 Department of Eastern Language, Faculty of Arts, Chulalongkorn University.
- Bloomfield, M. 2000. Hymns of The Atharva-Veda. *Sacred Books of The East*. Vol.42:
 708.
- Bhattacharya, Biswanath. 1974. *Sanskrit Drama and Dramaturgy*. Varanasi: Bharata
 Manisha.

- Buddhadatta Mahāthera, A.P. 2002. **Concise Pali-English Dictionary.** New Delhi: Motilal Banarsidass.
- Davids, T.W. Rhys and Stede Willaim. 2001. **Pāli English Dictionary.** New Delhi: Munshiram Manoharlal.
- Devadhar, C.R., and N.G. Suru. 2002. **Abhijñānaśākuntalam of Kālidāsa.** New Delhi: Motilal Banarsidass.
- Dhammasena Mahathera, 2003. **Triratanavandana.** Bangladesh: Renu and Print.
- Geiger, Wilhelm. 1978. **Pāli Literature and Language.** New Delhi: Munshiram Manoharlal Publishers.
- Gonda, J. 1963. **The Indian Mantra.** [Online]. Oriens (Producer). Brill(Distributor). Available from: <http://www.jstor.org/about/terms.html>. [2007, Aug 7]
- Gonda, J. 1989. **Prayer and Blessing Ancient Indian Ritual Terminology.** Leiden. Netherlands: E.J. Brill.
- Griffith, Ralph T.H. , 1973. **Hymns of the R̥gveda.** New Delhi: Motilal Banarsidass.
- Griswold, H.D. 1999. **The Religion of the Rigveda.** New Delhi: Motilal Banarsidass.
- John Dowson. 2005. **A Classical Dictionary of Hindu Mythology and Religion Geography, History and Literature.** New Delhi: D.K. Printworld (P) Ltd.
- Kane, P.V. 2002. **History of Sanskrit poetics.** New Delhi: Motilal Banarsidass.
- Keith, A. Berriedale. 1924. **The Sanskrit Drama.** New York: Oxford.
- Keith, A. Berriedale. 1976. **The Religion and Philosophy of the Veda and Upanishads.** New Delhi: Motilal Banarsidass.
- Lanman, C.R. 2001. **A Sanskrit Reader: Text, Vocabulary and Notes.** New Delhi: Motilal Banarsidass.
- Macdonell, Arthur A. 1972. **A Vedic Reader for Students.** Madras: Diocesan.
- Macdonell, Arthur A. 1986. **A Vedic Grammar for Students.** New York: Oxford University.
- Macdonell, Arthur A. 2003. **A Sanskrit Grammar for Students.** Delhi: Motilal Banarsidass.
- Macdonell, Arthur A. 2003. **A History of Sanskrit Literature.** Delhi: Motilal Banarsidass.
- Majumdar, C.R. 2003. **Ancient India.** Delhi: Motilal Banarsidass.
- Malalasekera, G.P. 1997. **Dictionary of Pāli Proper Names.** Oxford: Pali Text Society.
- Maurice, Winternitz. 1977. **A History of Indian Literature.** New Delhi: Motilal Banarsidass.

- Monier-Williams, Monier. 2003. **Sanskrit-English Dictionary**. New Delhi: Asian Education Services.

Norman, K.R. 1983. **Pāli Literature**. Sigel, Germany: Otto Harrassowitz.

Surendra Nath Shastri. 1961. **The Laws and Practice of Sanskrit Drama**. Vārāṇasi: Vidyā Vilās Press.

Thomas, J. Edward. 1931. **The Life of Buddha as Legend and History**. London: Trubner.

William Dwight, Whitney. 2003. **The Roots, Verb-Forms and Primary Derivatives of the Sanskrit Language**. New Delhi: Motilal Banarsidass.

ການລາຍ

គេងអុដទេប្រជាមានភាសាសាស្ត្រភាសាអាស់នាក់លាប. 1990. ស្ថិតិយម្ចាស់និងបាទពេទ-
សាស្ត្រម្ចាស់ខៀន រើយចំណាំ: ន.ប.ញ.

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก.

ประเมินบทและนิคมนกถ้าอรรถกถาภาษาบาลี

อักษรไทย ฉบับสยามรัฐ (ม.ม.ร.)

หมวด A1 ประเมินบทและนิคมนกถ้าอรรถกถาพระวินัย

ก. ๑ อรรถกถามันตป่าสาทิกา วินัยปิฎก

	ประเมินบท
คากาที่ ๑	โนโม ตสุส ภาควโต อรหโต สมมานสมพุทธสุสฯ โย กบุปโภคภีทิปิ อปุปเมยย์. กำล កโronุโต อดิทุกรานิ. เขทำ คโต โลกหิตาย นาໂດ.
คากาที่ ๒	โนโม มหาการธุณิกสุส ตสุสฯ อสมพุธ พุทธนิเสวิต ยໍ. ภาวะ គຈุณติ ชົວໂລໂກ. โนโม อวิชชาທິກເລສຫາລ-
คากาที่ ๓	ວິຖຸຮັສີໂນ ດມມວຮສຸສ ตສຸສฯ គຸແນທີ ໂຍ ສີລສມາອີປຸງຢູ່- ວິນຸຕຸຕິຢາຜປຸງກຸຕີທີ ຍຸຕຸໂຕ. ເຂດຕໍ່ ໜານນ ກຸສລຕຸຄິການ.
คากาที่ ๔	ຕມຣີຍສຸ່ ສີຮາ ນມາມີາ ອີຈຸເຈວມຈຸຈຸນຸຕນມສຸສແນຍຍໍ.
คากาที่ ๕	ນມສສມາໂນ ຮຕນຕະຍ ຍໍ. ປຸ່ງຢາກີສນຸທ ວິປຸ່ລ ອລຕຸດໍ. ຕສຸສານຸກາວນ ທຕນຕາໂຍ່ ຍສຸມີ ສູງເຕ ສາສນມງົງຈິຕສຸສ.
คากาที่ ๖	ປັດງົງສີຕ ໂທີ ສຸສັນງົງຈິຕສຸສ. ຕ ວຸ່ນຸພືຍສຸສ ວິນຍໍ ອມີສຸສໍ. ນິສຸສາຍ ປຸ່ພຸພາຈີຍານຸກາວ່າ ກາມຜົຈ ປຸ່ພຸພາຈີຍາສເກທີ.
คากาที่ ๗	ຢາຜມພຸນິຖຸໂຕມລາສເວທີ. ວິສຸຖົຮວິຊາປັງສົມງົກເທີ ສຖຮມມສໍວ່ນຸນໂກວິເທີ່ ສລຸເລີຍເຍ ໂນສລຸກູປັມເທີ. ມහາວິຫາຮສຸສ ຮູ້ປັມເທີ.

คำาที่ ๘	ສ້າງຸນົມໂຕຍໍ ວິນໂຍ ນເຢທີ. ຈົດເທີ ສມພຸຖ່ວຽນນຸ່ວຍເທິ່ງ ສ້າງຸນົມນາ ສີໜັກທີ່ເກັນ.
คำาที่ ๙	ວາກຸເຍັນ ເຂົາ ປັນ ສູງຫຼັດຕູຕາ. ນ ກິລຸຈີ ອົດຄົ່ນ ອົກສຸມກຸ່ມາຕີ. ທີ່ປັນຕົກ ກິກຂຸ່ນສຸສ ຍສຸມາຍ ຕສຸມາ ອິນ ປ່າເສີນຍານຮູບປັບ.
คำาที่ ๑๐	ສ້າງຸນົມນຳ ທ້ານີ ສມາດກິສຸສຳ. ອຊຸເແສນຳ ພຸຖົຮສີຣິວຸຫຍສຸສ. ເຄຣສຸ ສມາມາ ສມນຸສຸສຣນຸໂຕຍ ສ້າງຸນົມນຳ ຕລຸຈ ສມາດກິນໂຕ.
คำาที่ ๑๑	ຕສຸສາ ມຫາອງກູງກົດ ສົກ່ຽວ. ກົດຕວາ ມຫາປັຈຈິຍໍ ຕເຄວ. ກຽບນຸ່ມທີ່ນາມາທີ່ສຸ ວິສຸສຸຕາສູາ ວິນິຈຸນໂຍ ອູກຮູກຄາສຸ ວຸດໂຕ.
คำาที่ ๑๒	ໂຍ ຍຸດຕົມຕົດ ອປຣິຈຸຈະນຸໂຕ. ໂຕໂຕປີ ອນຸໂຕໂຄດເດරວາທ່າ. ສ້າງຸນົມນຳ ສມຸນ ສມາດກິສຸສຳໆ ຕໍ່ເມ ນິສາເມນຸດ ປສນຸນຈິຕູຕາ.
คำาที่ ๑๓	ເຕຣາ ຈ ກິກຂູ່ ນຸ່ມຊຸມົມາ ຈ. ຮມຸນປຸປໍທີ່ປສຸສ ຕຄາຄຕສຸສ. ສກຸກຈຸຈ ຮມຸນໍ ປົດມານຍຸນຕາ ພຸຖຸເຣນ ຮມຸນໂມ ວິນໂຍ ຈ ວຸດໂຕ.
คำาที่ ๑๔	ໂຍ ຕສຸສ ປຸດເທີ ຕເຄວ ປູາໂຕ. ໄສ ເຢທີ ເຕේລໍ ມຕິມຈຸຈະນຸຕາ. ຍສຸມາ ປຸເຮ ອູກຮູກຄາ ອກສຸ່າ ຕສຸມາ ທີ່ ຍ ອູກຮູກຄາສຸ ວຸດຕໍ່.
คำาที่ ๑๕	ຕໍ່ ວຸດຍືຕຸວານ ປມາທເລໍ່. ສພຸພມປຸ ສຶກຂາສຸ ສຄາວານໍ. ຍສຸມາ ປມາຜົນ ອີ ປຸນຸທິຕານໍ່າ
คำาที่ ๑๖	ຕໂຕ ຈ ກາສນຸຕຣມເວ ທິຕວາ. ວິດຸຕາມຄຸດຄຸຈ ສມາສຍີຕຸວາ. ວິນິຈຸນຍໍ ສພຸພມເສສຍີຕຸວາ. ຕນຸຕິກຸກນໍ ກິລຸຈີ ໂວກຸກມີຕຸວາ
คำาที่ ๑๗	ສຸຕຸດນຸຕິການໍ ວຈນານມຕົ່ນ.

		สุตตานธูปे ปริทีปยนตี.
		ยสุมา อย় เหสสติ วณุณนาปี.
		สกุกจุจ ตสุมา อนุสิกขิตพุพาดิฯ
	นิคมนกดา	
คากาที่ ๑	มหาอภูฐานกอกบุเจว	มหาปจุจริเมวจ.
	กรุนทิญญาติ ติสุสิปี	สีหพภูฐานกดา อิมาฯ
คากาที่ ๒	พุทธมิตุโติ นามเన	วิสสุตสุส ยสสุสิโน.
	วินยณุณสุส รีรสุส	สุตว่า เตรสส สนดิเกฯ
คากาที่ ๓	มหาเมฆวนุยยาเน	ภูมิภาเค ปติภูริโต.
	มหาวิหาร โย สตุ	มหาโพธิวิภูลิโตฯ
คากาที่ ๔	ย ตสุส ทกุขิณ ภาเค	ปранนมรดุตม.
	สุจิจาริตุตสีเลน	ภิกขุสุนเมน เสวิตฯ
คากาที่ ๕	อุพารกุลสมภูโต	สงขุปภูร้ายโโค สาฯ.
	อนาคตย สทุหาย	ปลนโน รตนตตวยฯ
คากาที่ ๖	มหานิคมสามีติ	วิสสุโต ตตุต การย.
	จารุปการสัญจิต	ย ป้าสห มโนรมฯ
คากาที่ ๗	สีตจฉายตระเปต	สมปันนลลิลลารสຍ.
	วสตา ตตุร ป้าເທ	มหานิคอมสามิโนฯ
คากาที่ ๘	สุจิสีลสมاجาร	ເຄົ່ງ พຸຫຼສີວຸຫຍໍ.
	ยา อุຖືສີຕຸວາ ອາຮຖ້າ	ອິຫ້າ ວິນຍະວຸ່ນນາໆ
คากาที่ ๙	ປາລຍນຸຕຸສສ ສກລໍ	ລຸກາທີປັ ນິຮພຸພຸກ.
	ຮູ່ໂຢ ສີຣິນວາສສ	ສີຣິປາລສສ ຍສສຸສີโนໍາ
คากาที่ ๑๐	ສມວິສົດິເມ ແຂມ	ຊຍລໍວຈຸນເຮ ອຍ.
	ອາຮຖ້າ ເກອງວິສຸມທີ	ສມປຸດຸເຕ ປຣິນິງົງສີຕາ
คากาที่ ๑๑	ອຸປ່າທ່າ ກຸເລ ໂລເກ	ນິຮຸປຖ່າໂຕ ອຍ.
	ເອກລໍວຈຸນເຮເນວ	ຍຕາ ນິງົງສິ້ ອຸປາຄຕາ
คากาที่ ๑๒	ເອວ ສພຸສສ ໂຄສສ	ນິງົງສິ້ ຮມມູປລໍ່ທິຕາ.
	ສື່ຂໍ ຂຈຸນນຸຕຸ ອາຮມຸກາ	ສພຸເປີ ນິຮຸປຖ່າວ່າ
คากาที่ ๑๓	ຈິຮູ່ງົງຕຸດຳ ອມມສສ	ກໂຮນຸເຕັນ ມຍາ ອິມ.
	ສຖອມມພຫຸມາແນນ	ຍ ຈ ປຸ່ນ່ຳ ສມາຈິຕໍາ
คากาที่ ๑๔	ສພຸສສ ອານຸກາວເວນ	ຕສສ ສພຸເປີ ປາຜິໄນ.
	ກວນນຸຕຸ ອມມຮາຈສສ	ສຖອມມຮສເສວິໄນໍາ
คากาที่ ๑๕	ຈິຈ ຕິງູ່ງຸຕຸ ສທອມໂມ	ກາເລ ວສຸສ ຈິຈ ປໍ.
	ຕປປັບຕຸ ແກ້ວ ອມມເມນ	ຮາຈາ ຮກຸຫຸຕຸ ເມທິນິນຸຕິฯ

คืนด้วยร้อยแก้ว

คากาที่ ๑๖	ต้า ติภูรุตุ โลกสมี	โลกนิตรณ์เลิน.
	ทสุเสนตี กุลปุตุตาน	นย์ สีลวิสุทธิยา
คากาที่ ๑๗	ยา พุทธอธิ นามมุปี	สุทธิจิตตสุส ตาทิโน.
	โลกมุหิ โลกเชภูรษุส	ปวตุตติ มเหสิโนติฯ

หมวด B1 ประมาณบทและนิคณกถาอรรถกถาพระสูตร

ก. ๒ อรรถกถาสุ่มังคลวิลาสินี

ทีมนิกราย สีลกุณธวัคค-อภูรษกถา

ประมาณบท

คากาที่ ๑	โนโม ตสุส ภาควโต อรหโต สมุมาสมพุทธสุชา	
	กรุณาสีเตลหยย	ปัญญาปชุโชคิวิทโโมหตม.
	สนรามรโลกครุ	วนุเท สุคต คติวิมุตตฯ
คากาที่ ๒	พุทธอปี พุทธภาวะ	ภาวะตุว่า เเจ สงจิกรตุว่า จ.
	ย อุปคโต คตมล	วนุเท ตามนุตตร ธรรมมฯ
คากาที่ ๓	สุคตสุส ໂອรсанំ	ปุตุตาน สารเสนมဏណាំ.
	อภูรษนุนមุปี ស្មោះ	ສិរសាត วนุเท օរិយសុងខំ

นิคณกถา

คากาที่ ๑	ต้า ติภูรุตุ โลกสมี	โลกนิตรณ์เลิน
	ทสุเสนตี กุลปุตุตาน	นย์ ทิภูริวิสุทธิยา ฯ
คากาที่ ๒	ยา พุทธอธิ นามมุปี	สุทธิจิตตสุส ตาทิโน
	โลกมุหิ โลกเชภูรษุส	ปวตุตติ มเหสิโนติ ฯ

ก.๓ อรรถกถาปัปญจสูทนี

មចុលិនិកាយវូរកតា មូលបណ្តុះសារណុណ្ណនា

ประมาณบท

คากาที่ ๑	โนโม ตสุส ภาควโต อรหโต สมุมาสมพุทธสุชา	
	กรุณาสีเตลหยย	ปัญญาปชุโชคิวิทโโมหตม.
	สนรามรโลกครุ	วนุเท สุคต คติวิมุตตฯ
คากาที่ ๒	พุทธอปី พุทธภาวะ	ภาวะตุว่า เเจ สงจิกรตุว่า จ.
	យ อุปคโต คตមล	วนุเท ตามนุตตր ธรรมមฯ
คากาที่ ๓	สุคตสุส ໂອរសានំ	ปุตุตาน สารเสนមဏណាំ.
	อภูរោនុនមុបី ស្មោះ	សិរសាត วนุទ օរិយសុងខំ

นิคมนกถา		
คากาที่ ๑	ตัว ตีภูรตุ โลกสุมี	โลกนิตุตรณลิน
	ทสุเสนบตี กุลปุตุตาน	นย ทีภูริวสุทธิยา ฯ
คากาที่ ๒	ยา พุทุเรติ นามมุปี	สุทธิจิตตสุส ตาทีโน
	โลกมุหิ โลกเชภูรชสุส	ปวตุตติ มเหลโนติ ฯ
คากาที่ ๓	อนุตราย วินา เอสา	สุทธิภูรานมุปภาคตา
	ตดา สีชุมนุตุ สุกปุป่า	สตุตาน รมุมนิสุสิตาติ

ก.๔ อรรถกถาสารัตถปัปกาลนี

สัมฤตินิกายภูรูปถา ศาสตราคุควัฒนา

ประภามบท

โนโม ตสุส ภคโต อรหโต สมุมาสมพุทธสุสฯ

คากาที่ ๑	กรุณาสีตلهทย	ปัญญาปชุโชคิหตโนหตม.
	สนรามรโลกครุ	วนุเท สุคต คติวิมุตตฯ
คากาที่ ๒	พุทุเรปิ พุทธภาวะ	ภาเวตุว่า เเจ ສุฉิกตุวฯ จ.
	ย์ อุปคโต คตมล	วนุเท ตมນุตตร รมุมฯ
คากาที่ ๓	สุคตสุส ໂອรсанំ	ปุตุตาน មารເສນມຄណាន.
	ອภูรុនុนមุปិ សម្បា	តិរសាត วนุเท օរិយសុខា

นิคมนกถา

คากาที่ ๑	ตัว ตีภูรตุ โลกสุมี	โลกนิตุตรณลิน
	ทสุเสนบตี กุลปุตุตาน	นย សีລិវិសុគ្គិយា ฯ
คากาที่ ๒	ยา พุทุเรติ นามมุปិ	សុគ្គិចិតតសុ តាកិន
	โลกមុហិ โลกជេបុរុសុ	ពវតុតិ មហៅលិនិតិ ฯ

ก. ៥ อรรถกถามនូរច្បរណី

អងគុតុទនិកាយឃុនុក្រាល

ประภามบท

โนโม ตสุส ภคโต อรหโต สมុមាមុមុដុស.

คากาที่ ๑	กรุณาสีតلهทย	ปัญญาปចិតិវិទ្វិន.
	សុន្មារលើករុ	វនុទេ សុគត គិតិវិមុត្តត.
คากาที่ ២	ពុទុរិភិ ពុធុរភាព	ភាហេតុវា ឈោ សុជិកតុវា ធជ.
	យំ អុបុគិតិ គិតមល	វនុទេ តមនុត្តត រមុម.
คากาที่ ៣	សុគតសុ ធនរសានំ	បុតុតាន មារເសនមកណាន.

คากาที่ ๕	อภิญชันมุปี สุมห์ อติ เม ปลสนุนมตโน ^๔ ย์ สุวิทดนุตรารโย	สิรสา วนุเท อริยสุขมำ. รตนดุตยกวนุทนานมย ปุณญ์. หุตว่า ตสุสานุภาเงวฯ.
คากาที่ ๖	เอกสารทุก้าทิปภิมณฑิตสุส องคุตตราคมวรสุส.	วิจิตตปภิภานชนนสุสฯ.
คากาที่ ๗	ธมุกถิกปุ่นความ	อภิญகາ อาทิໂຕ ວສີສເຕທີ.
คากาที่ ๘	อตุດปุปກาสනตุດ ปญหิ ยา สຸຄືຕາ	ອນສຸຄືຕາ ຈ ປຈຸລປໍາ.
คากาที่ ๙	ຮູປັດ ສີໜພກາສາຍ	ວລິນາ ມາກມທິນເຫັນ.
คากาที่ ๑๐	ອປເບນດວານ ຕໂຕ໌ ຕນຸດິນຍານຈຸຈວົກ ສມຍ ອົງລະເມນຸໂຕ ສຸນປຸ່ຜົວນິຈຸຈຍານ	ສີໜພກາສຳ ມໂນຮົມ ກາສໍ. ອາໂຮເປນຸໂຕ ວິດຕໂໂລສໍາ.
คากาที่ ๑๑	ທີຕວາ ປຸນປຸ່ປຸ້າຄຕ- ສຸ່ຈນສຸສ ຈ ຕຸກູ້ຮຸດ໌ ສາວຕຸລືປຸງຕິນ	ເຖຩນ ເຊວ່ສທີປານ.
คากาที่ ๑๒	ທີ່ມສສ ມຊ່ວິມສສ ວິດຕາරວເສັນ ສຸ່ທໍ ເຕສມຸປີ ອິດ ກີຍໂຍ	ມາກວິຫາເຮ ນິວາສິນໍາ.
คากาที่ ๑๓	ສຸດຕານ ປັນ ອຸດ໏າ ເທສໍ ປກສນຕຸດ໌	ມຕຸດ໌ ອຕຸດ໌ ປກສຍສຸສາມີ.
คากาที่ ๑๔	ສີລົກຄາ ອຸດຮມມາ ຈົຍວິຫານສທິໂຕ	ຈິຮູ້ງສິຫຼຸດຄຸລຸຈ ດມນຸສຸສາ.
คากาที่ ๑๕	ສພພາ ຈ ອົງຢູ່ມາໂຍ ຂນ່ຽາຮາຕາຍຕນິນຸ-	ນຄຣານ ວິນາ ວິນາ ກຕາ ເຫຼົງ.
คากาที่ ๑๖	ສຈຈານ ປຈຸຈາກ- ອວິມຸດຕະນຸຕິມົກາ	ຈ ຍາ ເມ ອຕຸດ໌ ວານຸເຕັນໍ.
คากาที่ ๑๗	ອິຕີ ປັນ ສພພໍ ຍສຸມາ ວຸດຸຕໍ ຕສຸມາ ກີຍໂຍ	ວັດຖຸນິ ຈ ຕດຸດ ຍານີ ວຸດຕານີ.
คากาที่ ๑๘	ນ້ອມ ວິສຸທຸອົມຄຸໂດ ຮູຕວາ ປກສຍສຸສຕິ	ວິດຕາຮກຄໍ ກຣີສຸສາມີ.
คากาที่ ๑๙	ອິຈຸເຈົາ ກໂຕ ຕສຸມາ ອກູ້ກຄາຍ ວິຫານຄ	ນ ວິນາ ວັດຖຸທີ ເຍ ປກສນຸດີ.

ນິຄົມນົກຄາ

คากาที่ ๑	ต้า ติภูรตุ โลกสึมี	โลกนิตุตรແລສິນ
	ທສຸເສດີ ກຸລປຸດຕານ	ນຍໍ ຈົດວິສຸກອີຍາ ฯ
คากาที่ ๒	ຍາວ ພຸຖືໂຮຕີ ນາມມູປີ	ສຸກຈົດຕະສູສ ຕາກີໂນ
	ໄລກນຸ້ມ ໂຄເຫງຼກສູສ	ປາງຕຸຕິ ມເຂລີໂນຕີ ฯ

ก. ๖ ອຣຣຄຄາປຣມຕຸໂຈຕິກາ

ຊຸຖທກນິກາຍກູງຮກຄາ ຊຸຖທກປາຈວັນພູນນາ

ປະພາມບັທ

ນໂມ ຕສຸສ ກຄວໂຕ ອຣໂຕ ສມມາສມພຸຖອສຸສາ
ໄຕຣສຣມຄມ່ນ ພຸຖົ່ມ ສຣນ ຄຈຈາມີ.
ຮມນຳ ສຣນ ຄຈຈາມີ.
ສຸ່ນຳ ສຣນ ຄຈຈາມີຕີ່າ
ອຍໍ ສຣນຄນນິຖ່ເທືສ ຊຸຖທການ ອາທີ.

ອົມສູສ ການີ ອຕຸຄົ່ມ ປຣມຕຸໂຈຕິກາຍ ຊຸຖທກກູງຮກຄາຍ ວິວຽຕຸ ວິກຊີຕຸ ອຸດຕານີກາຕຸ ອິກໍ ວຸຈົຈຕິ

คากาที่ ๑	ອຸດຕົມໍ ວນຸທນ່ຍ່ານ	ວນຸທິຕຸວາ ຮຕນຕຸຕຍໍ.
คากาที่ ๒	ຊຸຖທການໍ ກຣສຸສາມີ	ເກສຍຸຈີ ອຕຸຄວັນພູນນໍາ
คากาที่ ๓	ຊຸຖທການໍ ຄມກົກຕຸຕາ	ກິບຈາປີ ອົດຖຸກກຣາ.
คากาที่ ๔	ວັນພູນນາ ມາທີເສເນາ	ອໂພຮນຸເຕັນ ສາສນໍາ
คากาที่ ๕	ອໜ້າປາປີ ຕຸ ອພົພຈຸຈິນຸໂນ	ປຸພພາຈຈິຍີຈຸດໄຍ.
	ຕເດວ ຈ ສູ້ຕີ ຍສຸມາ	ນວງຄໍ ສຕຸຄຸສາສນໍາ
คากาที่ ๖	ຕສຸມາກໍ ກາຕຸມີຈຳຈາມີ	ອຕຸຄລ່ວພູນນໍ ອິນໍ.
	ສາສນ່ວຸເຈາ ນິສຸສາຍ	ໂປຣາຜຸຈ ວິນິຈຸຈຍໍ່າ
คากาที่ ๗	ສຖອນມຸພໜ້າມາແນນ	ນາຕຸຕຸກໍສັນກມຸຍຕາ.
	ນາມຸເຢຸສໍ ວມຸການຕຸດາຍ	ຕໍ ສຸມາດ ສມາທີຕາຕີ່າ

ນິຄມນກຄາ

คากาที่ ๑	ອຸດຕົມໍ ວນຸທນ່ຍ່ານ	ວນຸທິຕຸວາ ຮຕນຕຸຕຍໍ
คากาที่ ๒	ຊຸຖທກປາຈສູສ	ເກສຍຸຈີ ອຕຸຄວັນພູນນຸຕິ ฯ
คากาที่ ๓	ສຖອນມຸງຈິຕິກາເມນ	ກໂຮນຸເຕັນຕຸຄວັນພູນນໍ
คากาที่ ๔	ຕສຸສານຸກວາໂຕ ຂີປຸປ	ຍມປຸຕໍ ກຸສລໍ ມຍາ ฯ
	ວຸທີ່ ວິຮຸພໍ້ ເວປຸລຸລ	ຮມເມ ອຣຍປຸປເວທີເຕ
คากาที่ ๕	ຕາວ ຕິງຈຸຕຸ ໂຄສຸມີ	ປາປຸ່ນາຕຸ ອຍໍ ທໂນຕີ ฯ
	ທສຸເສນຸຕີ ກຸລປຸດຕານ	ໂລກນິຕຸຕຣແລສິນ
คากาที่ ๖	ຍາວ ພຸຖືໂຮຕີ ນາມມູປີ	ນຍໍ ສີລາທີວິສຸກອີຍາ ฯ
		ສຸກຈົດຕະສູສ ຕາກີໂນ

โลกมุหิ โลกเชญชลส

ปวตตติ มเหลโนดิ ฯ

ก. ๗) อรรถกถาธรรมบท
ชุทุกนิกายภูจกถา

	ประยามบท	
คากาที่ ๑	มหาโมหตโนมนุทเด เยน สทุธมุนปชุโฉโต	โลเก โลกนุตทลสินา. ชาลิโต ชาลิติทุอินฯ.
คากาที่ ๒	ตสุส ป่าเท นมสุสิตวा สทุธมุนญจลสุส ปุชเดว	สมพุทธสุส สีรีมโต. กตว่า สงสุส ຈະบุชลีฯ.
คากาที่ ๓	ต์ ต์ การณมาคมุ สมปตตสทุธมุนปโท	ธมมาธมเมสุ โกวิโท. สตุต้า ธมมปท สุกำ.
คากาที่ ๔	เทเสสิ กรุณาวेद- ย์ เว เทวมนุสุสาน	สมสุสาหิตมานໂສ. ปีติปามोชชวทุฒนฯ.
คากาที่ ๕	ปรมปราภต้า ตสุส ยา ตามพปณุณทีปมุหิ	นิปุณ่า อตุถวณุณนา. ทีปภาสัย សณ្ឋិតាត.
คากาที่ ๖	น สาอยติ เสสาน อบุเปา นาม สาເຍຍ	สตุตาน หิตสมปท. ສພົບໂລກສຸສ ສາ ທິຕ່າ.
คากาที่ ๗	ອີຕີ ອາສີສມາແນນ ກຸມາຮກສຸສເປັນທໍ	ທນຸເດັນ ສມຈາຣິນາ. ເຄເຣນ ຜິຣເຈຕສາฯ.
คากาที่ ๘	ສທူธມມງູຈີຕິກາມເນ ຕ ກາສ ອຕິວິດຸຕຳ	ສກຸກຈຸ່ມ ອກຍາຈິໂຕ. ຄຕຸຍັຈ ວຈນກຸກມໍາ.
คากาที่ ๙	ປ່າຍາໂຣປີຍຸດວານ ຄາຕານ ພູຍຸ້ນປັນປໍ	ຕນຸຕິກາສ ມໂນຮົມ. ຍໍ ຕດຸດ ນ ວິກາວິຕ່າ.
คากาที่ ๑๐	ເກວລ ຕ ວິກາເວດວາ ກາສນຸດເຮນ ກາລີສຸສ	ເສສ ຕເມວ ອຕຸຄໂຕ. ອາວຫຸໂຕ ວິກາວິນໍາ.
กິ່ງคากา	ມນໂສ ປຶດປາໂມຊຸ່ມ ນິຄມນກຄາ	ອຕຸຄອມມູປັນສຸລືຕຸນຸຕິ
คากาที่ ๑	ປັດໍ ຮມມູປໍ ເຍນ ຄາຕາ ຮມມູປ່າ ເຕັນ	ຮມມູຮາເໜນນຸ້ຕຸຕໍ ກາລີຕາ ຍາ ມເລສິນາ
คากาที่ ๒	ສເຕວີສາຈຕຸສຸສຕາ ສຕຕຸຍມຸທີ ວຕ່ອຸນ	ຈຕຸສຸສຈຸຈິກາວິນາ ເອເກນູນ ສມງູຈີຕາ
คากาที่ ๓	ວິຫາເຮ ອົງຮາເໜນ ປາສາເທ ສີຮົກງູຈຸສ	ກາຣິຕມຸທີ ກຕຸຍຸ້ນາ ຮຽນໂລ ວິທຣຕາ ມຢາ
คากาที่ ๔	ອຕຸພູຍຸ້ນສຸມປັນນຸ ອຕຸຕາຍ ຈ ທິຕາຍ ຈ	

คากาที่ ๕	โลกสุส โลกนาถสุส ตาส อภิรักษ์ เอต ทุวاستดติปุปมาณาย	สหธรรมมภูมิจิตกรรมตาม กโรมนุเตน สุนิมุมล ภานวารี ปัลิยา
คากาที่ ๖	ย ปตต กฎล เตน สพเพ อิชัยนุตุ สงกบุปปา	กฎสา สพุพปานิ ผลงาน มหา มนธ ผลงาน ฯ

ก. ๔ อรรถกถาปรมัตถที่ปนี

ขุทุกนิกายภูรอกา อุทานวณณนา

ประนามบท

โนโม ตสุส ภาคโต อรหโต สมุมาสมพุทธสสา

คากาที่ ๑	มหาการุณิก นาถ วนุเท นิปุณคุกีร-	เญยุยสารปรารคุ. วิจิตรนัยเทสนา
คากาที่ ๒	วิชชาจรณสมปนุนา วนุเท ตมุตตม ร่มม	เยน นียนุติ โลกโต. สมุมาสมพุทธปูชิตฯ
คากาที่ ๓	สีลากิคุณสมปนุโน วนุเท อริยสุฟ ต	รูโต มคคผเลสุ โย. ปุณณกุเขตต อนตุตระ
คากาที่ ๔	วนุทนาชนิต บุณย หตันตราโย สพุพตุ	อติ ย รตนตุตaye.
คากาที่ ๕	เตน เตน นิทาเนน ยานิ สุทุราปทาเนน	หุตวาร ตสุส เตชสาฯ
คากาที่ ๖	ตานิ สพุพานิ เอกชัณ อุทาน นาม สุคีต	เหลินานิ หิเตลินา.
คากาที่ ๗	ชินสุส ธรรมลั่วค- โสมนสุสสมมุญฐาน-	อโรเปนุเตหิ สงคห.
คากาที่ ๘	ตสุส คุกีรญาณหิ กิญุจป ทุกกรา กາตุ	ธรรมลั่วคหกิ ย-
คากาที่ ๙	สหส่วนณ ยสนา ปุพพาจริยลีหาน	ปานิชชปรีหีป.
คากาที่ ๑๐	ตสุมา ต อาลุมพิตว นิกาย อุปนิสสาย	คากาที ปภิมณุฑิตฯ
คากาที่ ๑๑	สุวิสุทธ օสกิณณ มหาวิหารวาสีน	โโคเหตพุพภาโต.
คากาที่ ๑๒	บุนปุนากต อดุต ยถาพล กริสุสามิ	อตุลส่วน មยาฯ
คากาที่ ๑๓	อติ อากรุขมานสุส	ธรเต สตตุสาน.

	วิภชนุตสุส ตสสตถ	สาธุ คณุหนบุ สารโวติฯ
	นิคมนกทา	
	ເອຕຸຕາວຕາ ຈ	
ຄາດທີ ១	ສຸວິມຸດຕກວາຫາໂນ	ເຫວຫານວມານິໂຕ
	ປຈຸຈົນນັດຜູ້ຫາສຸນຕາໂນ	ປັດສຳເວັບທີປິໂນ ฯ
ຄາດທີ ២	ສຖອນມຸນທານນິຣໂຕ	ອຸປາການກຸຂຍາ ວ ໂສ
	ຕດຖ ຕດຖ ອຸທາເນ ເຢ	ອຸທາເນລື ວິນາຍໂກ ฯ
ຄາດທີ ៣	ເຕ ສພຸເພ ເອກໄຕ ກຕວາ	ອາໂຮເປນຸເຕທີ ສຸກໍທໍ
	ອຸທານມິຕີ ສຸກົດໍ	ຮມຸມສຸງຄາຫເກທີ ຍ ฯ
ຄາດທີ ៤	ຕສຸສ ອດຖ ປກາເສຕຸ	ໂປຣະນຸງຈົກຄານຍໍ
	ນີສຸສາຍ ຍາ ສນາຍຫຼາ	ອຕຸຄສ່ວ່ມຸນາ ມຍາ ฯ
ຄາດທີ ៥	ສາ ຕດຖ ປຽມດຸຕານ	ຊຸດຕຸນຸເຫສຸ ຍາຕາຮໍ
	ປກາສານ ປຽມດຸດ	ທີປິນີ ນາມ ນາມໂຕ ฯ
ຄາດທີ ៦	ສມຸປຕຸຕາ ປຣິນິງຈານ	ອນາກລົວິນິຈຸຍາ
	ຈຕຸດີສັບປຸປໍາມານາຍ	ປາລິຍາ ກາຜວາຣໂຕ ฯ
ຄາດທີ ៧	ອົດີ ຕໍ ສຸຂໂຮນຸເຕັນ	ຍໍ ຕໍ ອົດີຄໍ ມຍາ
	ປຸ່ມຸ່ນ ຕ ສຸສານຸກາວເວນ	ໂລກນາດສຸສ ສາສນ ฯ
ຄາດທີ ៨	ໂອກາເສຕວາ ວິສຸຫຍາ	ສຶລາທີປົງປິປຸດີຍາ
	ສພຸເປີປ ເທີໂນ ໂທນຸດ	ວິມຸດຕິຮສກາຄີໃນ ฯ
ຄາດທີ ៩	ຈິຈໍ ຕິງຈຸຈຸ ໂລກສົມີ	ສມຸມາສມພຸຖຮສາສນ
	ຕສົມີ ສຄາວວາ ນິຈົ	ໂທນຸດ ສພຸເປີປ ປາລິໂນ ฯ
ຄາດທີ ១០	ສມຸມາ ວສຸສຸ ກາເລນ	ເທໂວປີ ທຄດີປິດ
	ສຖອນມຸນນິຣໂຕ ໂລກ	ຮມຸເມແນວ ປສາສູດີ ฯ

ກ. ៩ ອຣດກຄາປ່ຽນດັດທີປິນີ

ຊຸທຸກນິກາຍງົງຈົກຄາ ອົດຸວຸດຕກວ່າມຸນາ

ປະພາມບາທ		
	ນໂມ ຕສຸ ກຄວໂຕ ອຣහໂຕ ສມຸມາສມພຸຖຮສຸ່າ	
ຄາດທີ ១	ມາກາຮຸນິກໍ ນາຄໍ	ເງຸຍຍສາກປາກຳດຸ.
	ວນເທ ນີປຸ່ນຄມກີຣ-	ວິຈິຕຸຮນຍເທສນໍາ.
ຄາດທີ ២	ວິຊ່າຈະຮນສມປຸນຸນາ	ເຢນ ນິຍຸຍນຸດີ ໂລກໂຕ.
	ວນເທ ຕມຸຕມໍ ຮມ່ມ	ສມຸມາສມພຸຖຮປູ້ໃຈໍ.
ຄາດທີ ៣	ສຶລາທີຄຸນສມປຸນຸໂນ	ຈີໂຕ ມຄຸຄຜເລສຸ ໂຍ.
	ວນເທ ອຣຍສຸງພູນໍ	ປຸ່ມຸ່ນກຸເຂດໍ ອນຸດຕ່າ.

คากาที่ ๔	วันทนา ชนิด ปุณณ หตุนตรารโย สพุพดุด	อิติ ย์ รตนดุเตเย.
คากาที่ ๕	เอกสารทิปุปเกเทน โลภานีน ปหานานิ	หุตวานหนุตสุส เตเชสาฯ เหลิตานิ มเหสินา.
คากาที่ ๖	สุดตานิ เอกโต กตุวา ธมุสุคายากา เเเร	ทีปานานิ วิเสสโตฯ อิติวุตตปทกุชร.
คากาที่ ๗	อิติวุตตกมิจเจว ย์ ชุทุกนิกายสุมี	สุคายีสุ มเหสโยฯ นาเมน วลีโน ปุร.
คากาที่ ๘	ตสุส คุมกีรญาณหิ กิญจาปี ทุกกรา ก้าตุ	คุมกีรตุตปทกุกมฯ ໂອคາເຫດພຸພກວາໂຕ.
คากาที่ ๙	ສหสำนุณน ยสุมา บุพพາຈารຍสีหาน	ອຕຸຄສ້າມຸນາ ມຍາ ຮຣເຕ ສດຖ ສາສນ.
คากาที่ ๑๐	ตสุมา ຕ ອວລນພິຕວາ ນີກາຍ ອຸປນີສຸສາຍ	ຕິບູງເຕා ວິນິຈຸລໂຍฯ ໂອคາເຫດຕຸວານ ປລຸຈປີ.
คากาที่ ๑๑	ນີສຸສີຕົ່ມ ວາຈນາມຕຸດ ມຫາວິຫາරວາສືນ	ໂປຣະງູຈົກຄານຍໍາ ສຸວັສຸທົ່ມ ອານາກຸລ.
คากาที่ ๑๒	ປຸນປຸນາຄຕ ອຕຸດ ຍັຕາພລ ກຣີສຸສາມີ	ນິປຸນຕຸຄວິນິຈຸລຍໍາ ວຊີ່ຍິຕຸວານ ສາຊຸກ.
คากาที่ ๑๓	ອິດີ ອາກຸ່ຂມານສຸສ ວິກຈນຸຕສຸສ ຕສສຕຸດ	ອິຕິວຸຕຸຕກວຸມນໍາ ສທ່ຽມມສຸສ ຈິຮງູຈິຕີ. ນິສາມຍັດ ສາດໂວຕີ.

นิคมนกຄາ		
คากาที่ ๑	ເອດຸຕາວຕາ ຈ ธມມີສຸສຣນ ຜດໂຕ	ธມມໂລກວິທສຸສີນາ
คากาที่ ๒	ธມມານ ໂພຣແນຍຢານ ຕ ຕ ນິການມາຄມຸນ	ຫານຕາ ເທສນາວິງ໌ ໆ ສພຸພໂລກທີເຕີສີນາ
คากาที่ ๓	ເອກກາທີປຸປະເກເທນ ທສຸຕຽດສຕ ເທ්ව ຈ	ເທສີຕານີ ມເຫສີນາ ໆ
คากาที่ ๔	ອິຕິວຸຕຸຕປຸປະເກເທນ ຈຳພາກີຍຸພາວລີປຸປຸຕຸຕາ	ສຸດຕານີ ອິຕິວຸຕຸຕກ ສຸວັສຸມເຫສີຍ ໆ
คากาที่ ๕	ຍນຸຕໍ ສາສນໂຣເຮຍ່າ ຕສສ ອຕຸດ ປກເສດ	ປກິນຸນປົງສຸມກິທາ ธມມສຸວັສຸກວາ ປຸຣ ໆ
คากาที่ ๖	ນີສຸສາຍ ຍາ ສມາຮຸຫາ ສາ ຕດຸ ປຣມດຸຕານ ປກສາ ປຣມຕຸດ-	ໂປຣະງູຈົກຄານຍໍ ອຕຸຄສ້າມຸນາ ມຍາ ໆ ສຸດຕຸນເຕສຸ ຍຄາຮໍ ທີປັນ ນາມ ນາມໂຕ ໆ

คำที่ ๗	สมปดุตา ปรินภูราน อภูรติสปุปมาลัย	อนาคตวินิจฉัย ปาพิยา ภាមวารโトイฯ
คำที่ ๘	อิติ ต สุขironุเตน บุญลัม ตสุสานุภาวน	ยนุติ อธิคติ มยา โลกนาถสุส สาสน์ฯ
คำที่ ๙	โอภาเสตุวาวิสุทธาย สพเพปี ปานิโน โภนุต	สีลาทิปภูปดุติยา วิมุตติรศภาคิโนฯ
คำที่ ๑๐	จิร ติภูรตุ โลกส้มี ตส้มี ศควรวา นิจ	สมมาสมพุทธสาสน์ โภนุตุ สพเพปี ปานิโนฯ
คำที่ ๑๑	สมมา วสุสตุ กะเลน สหธรรมนิรโต โลก	เทโวปี ชคติปุปติ ธรรมเนว ปสาสตูติฯ

ก. ๑๐ อรรถกถาปرمัตตโซติกา

ชุทุกนิกายภูรอกา สุตุตนิปातอุรคគุณนา

ประนามบท

โนโม ตสุส ภคโトイ อรหโトイ สมมาสมพุทธสุสฯ

คำที่ ๑	อุดตม วนุทเนยยาน โย ชุทุกนิกายมุหิ	วนหิติว่า รตนตุตย় ชุทุกอาจารปุปহายนา
คำที่ ๒	เกล็โトイ โลกนาเณ ตสุส สุตุตนิปातสุส	โลกนิสุสรณेसينا กริสุสามตุตวณณন্ম
คำที่ ๓	อย สุตุตนิป้าトイ จ ยสุมา ตสุมา อิมสุสานิ	ชุทุกเกสุว่า ໂອຄໂ
คำที่ ๔	คำาสตสมากิณโน กสุมา สุตุตนิป้าトイติ	กริสุสามตุตวณณন্ম เคယุพุยการณกิโต
คำที่ ๕	สุตุตตโต สวนトイ สุจนา สุทนา เจว	สุขเมส คトイติ เเจ
คำที่ ๖	ตตากูปานิ สุตุตานิ สมูหโトイ อย ตสุมา	อตุถาน สุญช ตานトイ
คำที่ ๗	สพพานิ จาปี สุตุตานิ วจนานิ อย เตส	ยสุมา สุตุต ปวุจติฯ
คำที่ ๘	อญบลสงขานิมิตตาน สุข สุตุตนิป้าトイติ	นิป้าเตตัว ตโต ตโต สุขเมวมุปاكトイฯ
คำที่ ๙	นิคมนกตา	ปมานุเตน ตากิโน
คำที่ ๑	ເອຕุตดาวตา ຈ ຍ ວຸຕຸຕໍ อุดตม วนุทเนยยาน	นิป้าトイ ຈ ຍໂຕ ตໂຕ ฯ ວິເສານນກວາໂトイ ເຂວເມວ ສນຫຼັມຄາຕິฯ

นิคมนกตา

ເອຕุตดาวตา ຈ ຍ ວຸຕຸຕໍ

คำที่ ๑	อุดตม วนุทเนยยาน	วนหิติว่า รตนตุตย়
---------	------------------	--------------------

คากาที่ ๒	โย ชุǜຖກນີກາຍມຸທີ ເທສີໂຕ ໂຄນາເດນ ຕສສ ສຸດຸຕິປາຕສສ	ຊຸຖາຈາරປຸປ່າຍືນາ ฯ ໂລກນິຕຸຕຣແນລິນາ ກຣີສຸສາມຕຸຄວັນພຸນນຸຕີ ฯ
คากาที่ ๓	ອິ່ມ ສຸດຸຕິປາຕສສ ສຖຮມນງງົຈິຕິກາເມນ	ກໂຣນຸເຕັນຕຸຄວັນພຸນໆນຳ ຢໍ ປຕຸຕໍ ກຸສລໍ ມຍາ ฯ
คากาที่ ๔	ຕສສານງວາໂຕ ຂີບຸປ ຈຸຫຼື້ວ ວິຽງພູ້ ເວປຸລຸລ	ຮມເມ ອຣີຍປຸປ່ວທີເຕ ປາປຸ່າຕຸ ອໍຍ ທໂນຕີ ฯ
คากาที่ ๕	ຕາວ ຕິງງາຕຸ ໂລກສົມີ ທສເສນຸຕີ ກຸລປຸດຕານ	ໂລກນິຕຸຕຣແນລິນໍ ນໍ ປ່າຍ ສຸຖືອີຍາ
คากาที่ ๖	ຍາວ ພຸຖໂຮຕີ ນາມມປີ ໂລກມຸທີ ໂລກເໜັງສສ	ສຸຖອຈິຕສສ ຕາທິໂນ ປວຕຸຕິ ມເຫັສິໂນຕີ ฯ

ก. ๑๑ อวรรณกถาปرمตດີທີປັນ

ວິມານວັດຖຸອງງົງກຄາ

ປະພາມນທ

ນໂມ ຕສສ ກາວໂຕ ອຣໂຕ ສມມາສມພຸຖອສຸ່າ

คากาที่ ๑	ມາກາຮຸຜິກ ນາດ ວນເທ ນີບຸ່ນຄມກີຣ-	ເງູຍຍສາຄປາກຳ. ວິຈິດຽນຍເທສນໍາ
คากาที่ ๒	ວິຊ້ຈາຈຽນສມປັນນາ ວນເທ ຕມຸດຕົມ ຮມມຳ	ເຢັນ ນີຍຸນຸຕີ ໂລກໂຕ. ສມມາສມພຸຖອປັບປຸຕໍ່າ
คากาที่ ๓	ສຶກາທິຄຸນສມປັນໂນ ວນເທ ອຣີຍສຸຂນຸຕໍ່	ຮູໂຕ ມຄຸຄຟເລສູ ໂຍ.
คากาที่ ๔	ວນຖານ້ານິຕໍ ບຸ່ລຸ່ມ ທດນຸຕຣາໄຍ ສພພຕຸ	ປຸ່ລຸ່ມກົເຫຼຸດ ອນຸຕຸຕໍ່າ ອົດ ຍ ຮຕນຕຸຕຍ.
คากาที่ ๕	ເຫວາຕັກ ກຕໍ ບຸ່ລຸ່ມ ຕສສ ຕສສ ວິມານາທິ-	ຫຼຸດວາກໍ ຕສສ ເຕັກສາ ຍໍ ຍ ປຸ່ຣິມຫາຕິສູ.
คากาที่ ๖	ປຸ່ຈຈາວເສັນ ຍາ ຕາສໍ ປວຕຸຕາ ເທສນາ ກມມ-	ຜລສມປຕຸຕິເກທໂຕໍາ ວິສຸສະໜວເສັນ ຈ.
คากาที่ ๗	ວິມານວັດຖຸ ອິຈຸຈາວ ຢໍ ຂຸຖກນີກາຍສົມີ	ຜລປັຈກຸກກາຣິນໍາ ນາເມນ ວິສິໂນ ປຸ່ເຣ.
คากาที่ ๘	ຕສສາໜວລຸມກິຕຸວາ ຕຕຸຕ ຕຕຸຕ ນິການານີ	ສຸງຄາຍີສຸ ມເຫສໂຍ່າ ໄປຮາຍງົງກຄານຢໍ.
คากาที่ ๙	ສົວສຸຖຸ໌ ອສກິຄຸນໍ	ວິກາເວນຸໂຕ ວິເສສໂຕໍາ ນິປຸ່ນຕຸຄວິນິຈຸຈຍໍ.

คถาที่ ๑๐	มหาวิหารวาสีน ยถ้าพล ภริสุสา米 สกุกจุ่ง ภาสโต ตมุเม	สมย อวิโลมยฯ อตุณลั่วณุณน สุภ. นิสามยถ สารโวติฯ
คถาที่ ๑	นิคมกถา	
คถาที่ ๒	ເອດຕາວຕາ ຈ ເຫວຕານ ວິມານາທີ- ປກາສຍນຸ້ຕີ ສຕຸຕານ	ສມປັດຕື່ ຕສສ ກາຮັນ ສພົພໂລກທິຕາວຫາ ໆ
คถาที่ ๓	ອປຸປການມຸປີ ກາຮານ ອຸພາຮັບລົດ ຈິຕຸຕ- ຢື່ ກດາວຕຸດຖຸກສາ	ຍາ ວິກາເວຕີ ເທສນາ ເຂດຕສມປັດຕືໂຍ ດໂຕ ໆ
คถาที่ ๔	ວິມານວຕຸຖ ອີຈົຈາ ທສຸສ ອຕຸດ ປກາເສັຖ ສນຸນີສຸສາຍ ສມາຮຖ່າ	ສຸປິຣູບຍາຕາວຕຸກາ ສຸງຄາຍີສຸ ມເຫສໂຍ ໆ
คถาที่ ๕	ຍາ ຕຕຸດ ປຮມຕຸດານ ປກາສනາ ປຮມຕຸດ-	ໂປຣະງູຈກຄານຢື່ ອຕຸດສໍວໜຸນາ ມຍາ ໆ
คถาที่ ๖	ສມປັດຕາ ປຣິນງູຈານ ສາ ສຕຸຕຽມຕຸຕາຍ	ຕຕຸດ ຕຕຸດ ຍຄາຮໍ ທີປັນ ນາມ ນາມໂຕ ໆ
คถาที่ ๗	ອິດ ຕໍ່ ສຸງໂຮນຸແຕນ ປຸ່ງຸ່ນໍ ຕສສານຸກາວເວນ	ອນາກຸລວິນີຈຸລຍາ ປາລີຍາ ກາຜວວາໂຕ ໆ
คถาที่ ๘	ໂອຄາເຫດຕວາ ວິສຸທຸຮາຍ ສພົພເປີ ເທີໂນ ໂທນຸດ	ໄລກນາຄສຸສ ສາສນ ໆ ສຶລາທີປົງປັດຕິຍາ
คถาที่ ๙	ຈິර ຕິງຈັດ ໂລກສົມີ ທສົມີ ສຄາວາ ນິຈົຈ	ວິນຸຕຸຕີຮສກາຄີໂນ ໆ ສມມາສມຸພຸທຮສາສນ
คถาที่ ๑๐	ສມມາວສຸສັຖ ກາເລນ ສຖອນມຸນິຣໂຕ ໂລກ	ໂທນຸດ ສພົພເປີ ປາລີໂນ ໆ ເກໂວປີ ທຄດີປັດ ຮມເມເນວ ປສາສຕູຕີ ໆ

ก. ๑๒ ອຣດກາປ່ຽນມັດທີປັນ

ຊຸຖທກນິກາຍ ເປດວຸດອງງູໂກຄາ

คถาที่ ๑	ประណາມບທ ນໂມ ຕສຸສ ກຄວໂຕ ອຣໂຕ ສມມາສມຸພຸທຮສສາ ມາກາຮັບນິກິ່ນ ນາຄໍ	ເຜູຍຍສາດປາກຳຄຸ. ວິຈິຕຸນຍເທສນໍ່າ
คถาที่ ๒	ວຸນເທ ນິປຸ່ງຄມງົກ- ວິຊ່າຈາຮນສມປັນນາ ວຸນເທ ຕມຸດຕົມ ອມນຳ	ເຢນ ນິຍຸນຸຕິ ໂລກໂຕ. ສມມາສມຸພຸທຮປັບປຸງຕິ່າ

คากาที่ ๓	ສີລາທິຄຸນສມປັນໂນ	ຈູ້ໂຕ ມຄດຜເລສູ ໂຍ.
	ວນເຖ ອຣີຍສຸງໝໍ ຕ	ປຸ່ພະກຸເຫດຕຳ ອນຸຕຸຕ່າ
คากาที่ ๔	ວນຸກນາຈັນຕ ບຸ່ພຸ່ງ	ອົດ ຍ ຮຕນຕຸຕເຍ.
	ທດນຸຕຣາໄຍ ສພຸພດຸດ	ທຸດວາທ ຕສຸສ ເທັສາ
คากาที่ ๕	ເປີເທີ ຈ ກຕ ກມຸນ	ຍໍ ຍ ບຸໍຣິມຫາຕິສູ.
	ເປີກວາວວ່ ຕ ຕ	ເຕັສີ ທ ພລເກາທໂຕ
คากาที่ ๖	ປກາສຍນຸຕີ ພຸຖານຳ	ເທສນາ ຍາ ວິເສສໂຕ.
	ສໍເວດຂນິນ ກມຸນ-	ພລປຸຈົກຂກາຣິນີ່າ
คากาที่ ๗	ເປີຕາດຸງຕິ ນາເມນ	ສຸປັບຍຸງາຕາຕຸດຸກາ.
	ຍໍ ຂຸທຸກນິກາຍສົມື	ສຸຄາຍේສູ ມເຫສໂຍໍາ
คากาที่ ๘	ຕສຸສ ສມມາວລຸມພິຕຸວາ	ໄປຮານກູຽກຄານຍໍ.
	ຕຕຸດ ຕຕຸດ ນິການານີ	ວິກາເວນຸໂຕ ວິເສສໂຕ
คากาที่ ๙	ສຸວຸສຸຖົ່ວ ອສົກິຜູ້ນ	ນິປຸນຕຸຄົນິຈຸຍໍ.
	ມາຫວິຫາວາສິນ	ສມຍ ອວິໂລມຍໍາ
คากาที่ ๑๐	ຍຄາພລ ກຣີສຸສາມີ	ອຕຸດສໍວັນຸພັນ ສຸກໍ.
	ສກຸກຈຸຈ ກາສໂຕ ຕ ເມ	ນິສາມຍັດ ສາອໂວຕີໍາ

ນິຄມນກຄາ		
คากาที่ ๑	ເອດຸຕາວຕາ ຈ	
	ເຢ ເຕ ເປີເສຸ ນິພຸພດຸຕາ	ສດຕາ ທຸກກົງກາຣິໃນ
คากาที่ ๒	ເຢທີ ກມຸນເທີ ເຕັສີ ຕ	ປາປັກ ກົງກປຸຜລໍ ຂ
	ປຈຸຈົກໂຕ ວິກາເວນຸຕີ	ປຸຈົຈາວິສຸສ່ຈຸນທີ ຈ
คากาที่ ๓	ຍາ ເທສນານິຍາເມນ	ສຕໍ ສໍເວຄວາທຸ່ນນີ້ ຂ
	ຍໍ ກຄາວຕຸດຸກສລາ	ສຸປັບຍຸງາຕາຕຸດຸກາ
คากาที่ ๔	ເປີຕາດຸງຕິ ນາເມນ	ສຸຄາຍේສູ ມເຫສໂຍໍາ
	ຕສຸສ ອຕຸດ ປກາເສຕຸ	ໄປຮານກູຽກຄານຍໍ
คากาที่ ๕	ນິສຸຍ ຍາ ສມາຮຖາ	ອຕຸດສໍວັນຸພັນ ນມຍາ ຂ
	ຍາ ຕຕຸດ ປຣມຕຄານ	ຕຕຸດ ຕຕຸດ ຍຄາຮໍ
คากาที่ ๖	ປກາສන ປຣມຕຄ-	ທີປັນ ນາມ ນາມໂຕ ຂ
	ສມປຸດຕາ ປຣນິງຈານຳ	ອນາກຸລວິນິຈຸຍາ
คากาที่ ๗	ສາ ປັນຜຣສມຕຸຕາຍ	ປາພິຍາ ກາຜວາຣໂຕ ຂ
	ອົດ ຕ ສຸຂໂຣນຸເຕັນ	ຍໍ ຕ ອົດຄົ ນມຍາ
คากาที่ ๘	ປຸ່ພຸ່ງ ຕສຸສານຸກາເວນ	ໂລກນາຄສຸສ ສາສນ ຂ
	ໂອຄາເຫດວາ ວິສຸຖ່າຍ	ສີລາທິປົງປຸຕຸຕິຍາ
คากาที่ ๙	ສພຸເພີ ເທັໂນ ໂໂນຫຼຸ	ວິນຸດຸຕີຣສກາຄີໂນ ຂ

คำาที่ ๙	จิร ติภูรตุ โลกสุมี ตสุมี ศาราวา นิจฯ	สมมาสมพุทธสาสน์ โหนตุ สพุเพปี ปาณิโน ฯ
คำาที่ ๑๐	สมมา วสุสตุ กะเลน สหธรรมนิรโต โลก	ເທວປີ ທັດຕິປະ ຮມເມເນວ ປາສູດີ ฯ

ก. ๓ ອຣຣຄກຕາປຣມຕອກປີປັນ

ຊຸ່ທຸກນິກາຍ ເຄຣຄາອງກູງກອກຕາ

ປະພາມບຫຫ

คำาที่ ๑	ນໂມ ຕສ්ස ກວໂຕ ອຣໂຕ ສමມາສມພຸຖ່ອສුฯ ມຫາກາຮຸຟິກໍ ນາດໍ	ເຢູຍຢາສາກປາກຳ.
คำาที่ ๒	ວນເທ ນິປຸ່ນຄມກີຣ-	ວິຈິຕຸຣນຍເທເສນໍາ
คำาที่ ๓	ວິ້ຈ່າຈະຮນສມປັນນາ ວນເທ ຕມຸດຕົມ ຮມ່ມໍ	ເຢນ ນິຍິນຸຕີ ໂລກໂຕ.
คำาที่ ๔	ສື່ລາທິຄຸນສມປັນໂນ ວນເທ ອຣຍສຸ່ງ ຕໍ	ສມມາສມພຸຖ່ອປູ້ໃຕ່
คำาที่ ๕	ວນຸທນານີຕໍ ປຸ່ນຸ່ງ ທດນຸທຣາໂຍ ສພຸພດຸ	ຮູ້ໂຕ ມຄຄົຜເລສູ ໂຍ.
คำาที่ ๖	ຢາ ຕາ ສຸກົດອາທິທີ ເຕເຮີ ກາລີຕາ ດາ	ປຸ່ນຸ່ງກເຂດຕົ້ມ ອນຸຕຸຕ່າ
คำาที่ ๗	ອຸທານນາທວິອິນາ ສຸ່ນຸ່ງຕາປົງສິ່ງດຸຕາ	ອິດີ ຍ ຮຕນຕຸຕເຍ.
คำาที่ ๘	ເຄຣຄາຕີ ນາເມນ ຢາ ຊຸ່ທຸກນິກາຍມຸທີ	ຫຸ້ດວ່າໜ ຕສ්ස ເຕະສາ
คำาที่ ๙	ຕາສໍ ຄມກີຣ່າຢາເນທີ ກີບຸຈາປີ ທຸກກຣາ ກາດໍ	ກົດກິຈົຈະ ຕາທິທີ.
คำาที่ ๑๐	ສຫລວມຸນົນ ຍສຸມາ ປຸ່ນຸ່ງພາຈຮົງສີ່ຫານ	ເຄີ່ງ ຈ ນິຮາມສາ
คำาที่ ๑๑	ຕສຸມາ ຕໍ ອວລມພິຕຸວາ ນິກາຍ ອຸປິນສຸສາຍ	ຄມກີຣາ ນິປຸ່ນາ ສຸກາ.
คำาที่ ๑๒	ສຸວິສຸທຸອໍ ອລກິມຸນໍ ມຫາວິຫາຮວາສິນ	ອົງຍອມປູກກາລີກາ
คำาที่ ๑๓	ຢາສໍ ອຕຸໂດ ທຸວິ່ນເຢູຍໂຍ ຕາສໍ ຕົງຈ ວິກາເວນໂຕ	ເຄີ່ງຄາຕີ ຕາທິໂນ.
คำาที่ ๑๔	ຍຕາພລໍ ກຣີສຸສາມີ ສກຸກຈຸ່ງ ເຄຣຄາຕັນ	ສຸງຄາຍືສູ ມເຫສໂຍ່າ

คากาที่ ๑๔ อิติ อากรุขมานสส
ตพทุติ วิภาชนุตสส สทุธมุมสส จิรภูมิชีต.
นิสามยถ สาธโวติฯ

ก. ๑๔ อรรถกถาปรมตถทีปนี

ชุทุกนิกาย เกร็คากาอภูษกถา

***ประณามบทใช้ร่วมกับเกร็คากา เพราะเป็นอรรถกถาเดียวกัน

	นิคมนกถา	
	ເອດຸຕາວາດ ຈ	
คากาที่ ๑	ເຍ ເຕ ສມປັນສທຸມາ ໂອຮາ ມຸ່ຂາ ປຸດຕາ	ຮມມະຈະສສ ສຕຸຄຸໂນ
คากาที่ ๒	ສີລາທິຄຸນສມປັນນາ ສູງຕິອາທໂຍ ເຄຣາ	ຫາຍາຫາ ໃຮມນິນົມືຕາ ໆ
คากาที่ ๓	ເຕທີ ຍາ ກາລີຕາ ດາກາ ຕາ ສພຸພາ ເອກໂຕ ກຕ້ວາ	ກຕກິຈຸຈາ ອນາສວາ
คากาที่ ๔	ອາໂຮເປສຸ ມາຫາເຄຣາ ຕາສໍ ອຕຸດຳ ປກເສຕຸ	ເຄຣິໂຍ ເຄຣິກາທໂຍ ໆ
คากาที่ ๕	ນີສຸສາຍ ຍາ ສມາຮຖ໏າ ສາ ຕຕຸດ ປຽມດຸຕານຳ	ອຸບັນພຸຍາກຮາທິນາ
คากาที่ ๖ (คากาครິ່ງ)	ປກາສາ ປຽມດຸຕຸ- ສມປຸດຕາ ປຣິນິງຈານຳ	ເຄຣຳຄາຕີ ຕາທິໂນ
คากาที่ ๗	ທຸວານທຸດິປຣິມາພາ ອິຕີ ຕໍ ສຸງໂຮນຸເຕັນ	ໂປຣັນງົກຄານຍໍ ໆ
คากาที่ ๘	ປຸ່ມຸ່ນ ຕສຸສານຸກາວເວນ ໂອຄາເຫດວາ ວິສຸຖ່າຍ	ອຕຸດສໍວ່ນຸ່ມນາ ມຍາ
คากาที่ ๙	ສພຸເປີ ເທິໂນ ໂທນຸດ ຈິຈໍ ຕິງຈຸດ ໂລກສົມີ	ຕຕຸດ ຕຕຸດ ຍຄາຮໍ ໆ
คากาที่ ๑๐	ຕສົມີ ສຄາວາ ນິຈິຈໍ ສມມາ ວສຸສດຸ ກາເລັນ ສທຸມຸນິຣໂຕ ໂລກ	ທີປັນ ນາມ ນາມໂຕ ອນາກຸລວິນິຈຸຍາ ປາລີຍາ ພາຍວາຮໄຕ ໆ
		ຢ ຕ ອິດິຕໍ ມຍາ
		ໂລກນາດສສ ສາສນໍ ໆ
		ສີລາທິປົງປຸດຕຸດິຍາ
		ວິມຸດຸຕິຮສກາດີໂນ ໆ
		ສມມາສມພຸຖ່ອສາສນໍ
		ໂທນຸດ ສພຸເປີ ປາລີໂນ ໆ
		ເທໄວປີ ຜຄຕີປິ
		ຮມເມເນວ ປສາສຕູຕິ ໆ

ก. ๑๕ อรรถกษาດັກ

ชาຕກູງຈຸກຄາ

ประณามบท

ນໂມ ຕສຸສ ກຄວໂຕ ອຣໂຕ ສມມາສມພຸຖ່ອສສ ໆ

คากาที่ ๑	ชาติโกภิสหสุเสธิ	ปามณุรหิต หิต
	โลกลุส โลกนาเคน	กตํ เยน มเหสินາ
คากาที่ ๒	ตสส ป่าเท นมสุสิตวा	กตว่า ธมมสุส จัญชลี
	สัมฤญา ปติมาเนตว่า	สพพสมมานภาชนໍາ
คากาที่ ๓	นมสุสนาทโน อสส	ปุญญสุส รตนตุตเย
	ปวตสสานุภาเวນ	ເຈດວາ ສພເພ ອຸປຖທເວາ
คากาที่ ๔	ตໍ ຕ ກາຮນມາຄມູນ	ເກສີຕານີ ຜູ້ຕືມຕໍາ
	ອປ່ອນກາທິນີ ປຸ່ງ	ชาຕການີ ມເລສີນາ
คากาที่ ๕	ຍານີ ເຢສຸ ຈິ່ງ ສຸດຸຕາ	ໂລກນິຕຸຮຣັດຕຸດິໂກ
	ອນນຸເຕ ໂພິສມູກາເຮ	ປະປາເຈສີ ນາຍໂກ່
คากาที่ ๖	ຕານີ ສພພານີ ເຂອ່ຊໍ່	ອາໂຮເປນຸເຕທີ ສຸກໍ່
	ชาຕກໍ ນາມ ສຸກີຕີ	ຮມມສຸງຄາຫເກທີ ຢໍາ
คากาที่ ๗	ພຸຖອວສສຸສ ເອຕສຸສ	ອົຈຳນຸເຕັນ ຈິຮງອິຈິຕີ
	ຍາຈີໂຕ ອົກົນຕຸວານ	ເຄເຣນ ອຸດຸທສຸລືນາ
คากาที่ ๘	ອສໍສ່ງວິຫາເຮນ	ສຫາ ສຸຖວິຫາວິນາ
	ຕເລາ ພຸຖອມີຕຸເຕັນ	ສນຸຕິຈິຕຸເຕັນ ວິຍຸ່ນຸ້າ
คากาที่ ๙	ນທີສາສກວໍສ່ນຸທີ	ສມຸກີເຕັນ ນຍຸ່ນຸ້າ
	ພຸຖອເທເວນ ຈ ຕາ	ກິກຸ່ນຸ້າ ສຸຖອພຸຖິນາ
คากาที่ ๑๐	ມຫາບປຸ້ສຈົງຍານ	ານຸກວໍ ອິນຸຕິຍໍ
	ຕສສ ວິຊ່ໂຫຍນຕຸສສ	ชาຕກສຸສຕຸຄວ່າມຸນໍາ
คากาที่ ๑๑	ມຫາວິຫາວຽສິນ	ວາຈນານຄຸຄນີສຸລິຕິ
	ກາລີສຳ ກາສໂຕ ຕ ເມ	ສາຊຸ ຄຸນຸຫຸ ສາດໄວຕິ

ອຮຣຄກຄາສາດກເປັນຄົມກົງເຕີຍວ່າໃໝ່ໄໝ່ໄປກູ້ມີຄົມນົກຄາ

ກ. ๑๖ ອຮຣຄກຄາສ້າທອມມັປໂສດີກາ

ບຸກທຸກນິກາຍງູ້ຮັດາ ນິຖຸເທສວ່ພຸນາ

ประณາມບທ		
คากาที่ ๑	ນໂມ ຕສສ ກຄວໂຕ ອຣහໂຕ ສມມາສມພຸຖອສຸສ ໃ	
	ອວິຊ່າລຸກີ່ ພາເຕັນໂຕ	ນນຸທິຣາຄຍຸ ມູລໂຕ
คากาที่ ๒	ກາວນຸຕງງົງຈຸກິກໍ ມຄຸດ	ຜຸລີ ໂຍ ອມດໍ ປຳ ໃ
	ປາປຸນິຕຸວາ ທີ່ໃນ ໂພື້	ມີຄທ່າຍ ວິກາທິຍ
คากาที่ ๓	ຮມມຈຸກໍ ປາຕຸເຕັດວາ	ເຕັກ ກອນຸຫຍຸ່ນມາທິໂຕ ໃ
	ອງງາຮາສນຸນໍ ໂກງິນ	ໂພເຮສີ ຕາມເທ ຕີ່
คากาที่ ๔	ວນຸເທ່າ ສີຮາ ຕຍຸຈ	ສພພສຕຸຕານມຸດຕົມ ໃ
	ຕາ ໂມມຸຕມຍຸເຈວ	ສຸພະຈຸກິ ອນຸຕົຕ່ວ

คากาที่ ๕ (กึงคากา)	สุขิตเดน หิ ย วุตต สารปุตโต มหาปลโอล อมมจกุ วิภาเซตุว ปาโล วิสูโโ นิทเทโซ	ธรรมจกุ วิภาคโซ ฯ สตุกุปปี ชินตร์โซ มานิทเทสมพริ ต นาม วิเสสิโจ ฯ
คากาที่ ๖	ต สารปุตต ชินราชปุตต เตร ชิราเนกคุณภาราม ปัญญาสภาวะตุตมคุณกิตติ สุนิจวุตติณจ อโถ นมิตัว ฯ	
คากาที่ ๗	ขมาทายาทิยตุเดน พหุสุสุเดน เดเรน	ยุตตมุตตาทิวทินา เทเวน อภิยาจิโต ฯ
คากาที่ ๘	มหาวิหาราเวสีน คเหตพุพ คเหตุวน	สชณายมหิ ปติภจิโต โปรดแสสุ วินิจฉัย ฯ
คากาที่ ๙	อโวกุกมนุโต สมย อกณจ อนาคต สมย ปรณจ ปุพุพาปรีปภูรภกานยณจ ยถานนูรป อุปัลลحرนุโต	
คากาที่ ๑๐	ภานปุปเกหาวหนสุส ตสุส โยคีหิเนเกหิ นิเสวิตสุส อตุต อบุพุพ อนุวัฒนุโต สุตตณจ ยุตติณจ อันกุกเมนุโต	
คากาที่ ๑๑	อารภิสุส -sama-sen สทุธมุพหุมาเนน	มานิทเทสวัณณ นาตตุกุ សนกมุยตา ฯ
คากาที่ ๑๒	วงขามห อภูรอก ชานสุส หิตาย สทุธมุพจิรภูจิตต สกุกจุ สทุธมุบปชิติก สุณاث ราเรต จ สาธ สนุโตติ ฯ	

นิคมคากา		
คากาที่ ๑	โย โiso สุคตปุตตาน เดเรน ชิรคุณวตา	อธิปติภูเตน หิตรตินา สุวิตต มหานิทเทโซ ฯ
คากาที่ ๒	ตสุสตุณณนา ยา	ปุพุพภูรภกานย ตตา
คากาที่ ๓	วาทยุตตี นิสุสาย ມยารทุรา	นิภูรานมุปคตา เօสา ฯ
คากาที่ ๔	ย ปุร ปุรุตต วร- โย ตสุส ทกุชิเณ ภาเค โย ตสุส ติลโต ภูโต	มนุราธปุรุหย มหาวิหาร ปติภจิโต ฯ มหาภูป ลิลุจจโย

ค่าาที่ ๕	ยนุตสุส ปจฉิเม ภาค กิตติเสโนดี นามน สุจาริตตสมบูรณ์	เลโข กลิกสัญญิโต ฯ สาชีโว ราชสมุมโต เลโข กุสลกุมมิโก ฯ
ค่าาที่ ๖	สีตจฉายตรูเปต จารุปการสัญจิต	สลิลาสัยสมบูรณ์ ปริเวณการยิ ฯ
ค่าาที่ ๗	อุปเสโน มหาเตโร ตสุสาหาสิ ปริเวณ	มหาปริเวณวาสิ โย เลโข กุสลกุมมิโก ฯ
ค่าาที่ ๘	วสันเตเนตุต เตเรน อุปเสนาวุหเยน ยา	ติรสีเลน ตาทินา สหธรรมโคติกา เอสา ฯ
ค่าาที่ ๙	รัณโญ สิรินิวาสสุส ฉพุฟีสติมุหิ วสุสมุหิ	สิริสงุฆสุส โพธิโน นิภูจิตา นิทเทสวัณณนา
ค่าาที่ ๑๐	สมย อันโลเมนตุต นิภูงคต้า ยถาย	เตรา่น เกรวสทีปาน อภูจกต้า โลกหิตชนนี ฯ
ค่าาที่ ๑๑	สหธรรมมุ อันโลเมนตุต นิภูร์ คุจฉนตุ ตتا	อตุตหิต ปรหิตญุจ สาเรนบุต้า มโนรต้า สพุพสตุตาน ฯ
ค่าาที่ ๑๒	สหธรรมบุปชุโคติกาย คณิตา ตุ ภานวารา	อภูจกต้าเยตุต คณิตกุสเลหิ เเบยุยติเรกจตุตราธิสา ฯ
ค่าาที่ ๑๓	อนุภูจกเกน อสุสา อดิเรกทสหสุส-	ฉนุทา พนุเรน คณิยมานา ตุ
ค่าาที่ ๑๔	สาสนจิรภูจิตตุต ปุญญ อิม รายต้า	สุชา ค่าาติ เเบยุยา ฯ โลกหิตญุจ สมปำทเรน มยา
ค่าาที่ ๑๕	ปุญญ เต้น โลโก อุปยุญชิตวা วิมล	ย์ ปดตมบุปగิ วิปุล ฯ สหธรรมสายน ทสพลสุส
ค่าาที่ ๑๖	อิมินา เลขปุญญเเบน ติปภกอรโ ใหม	ปบุปตุ สุข สุขเนวติ ฯ มา เม พาลスマากโน เมตเตยยสเสว สนุติเกติฯ

ก. ๑๗ วรรณคดีสังฆมติกาลนี้

บุททอกนิกาย ปฏิสนธิกานคุค-อภูจกต้า

ค่าาที่ ๑	ประษามบท โนโม ตสุส ภาควโต อรหโต สุมามาสมพุทธสุสฯ โย สพุพโลกาติดสพุพโลภา- ยุตุเตหิ สพุเพหิ คุณেหิ ยุตุโต. โทເنهໍ สพุเพໍ ສວາສນໍທີ ມຸຕູໂຕ ວິມຸຕູຕີ ປຣມູຈ ທາຕາ
ค่าาที่ ๒	นิຈັ້ ທຍາຈນຸຫນສີຕິຈຸໂຕ

ปัญญาวิชุโชคิตสพุพเนยุโย.
 สพุเพสุ ภูเตสุ ตมคคภูต
 ภูตตุณนาถ สิรสา นมิตวาย
คำาที่ ๓ โย สพุพภูเตสุ มุนีว อคโค
 อนนบตสุเชสุ ชินตุตเชสุ.
 อหุ ทายาญาณคุณეหิ สตุต-
 ลีลานุการี ชนตาหิเตสุฯ
คำาที่ ๔ ต สาริปุตต มนิราชปุตต
 เถร ถิรaneกคุณากิราม.
 ปัญญาปภาวุคคตจารุกิตตี
 สุสันตวุตติภูจ อโโภ นมิตวาย
คำาที่ ๕ สุทธมุจกุกานปวตตเกน
 สุทธมุมเสนาปติสาวเกน.
 สุตเตสุ วุตเตสุ ตตากเตน
 ภูตตุณเวทิตตุตมปภาคเตนฯ
คำาที่ ๖ โย ภัสสิโต ภัสสิตโกวิเทน
 ธรรมปุปทีปุชชลนายเกน.
 ป้าโกร วิสิญโกร ปฏิสมภิทาน
 มงคลติ ตนุนานวิเสสิโต ชา
คำาที่ ๗ วิจิตตุนานตุตนโยปคูพโห^๑
 คุกิรปปัญญาหิ สหาวดาหโห.
 อตุตตุตโกลตุตประรายเณหิ
 สำเสวน์โย สุชเนหิ นิจุจำฯ
คำาที่ ๘ บาลปุปเกทาวหนสุส ตสุส
 โยคีหิเนเกหิ นิเสวิตสุส.
 อตุต อปุพพ อนวุณณยนุโต
 สุตตุณจ ยุตติภูจ อนุกุกมณุโตฯ
คำาที่ ๙ อโวกุกมณุโต สมยา aska จ
 อนาคตสุนุโต สมย ปรัญ.
 ปุพโพปเทสภูรอกตานยภูจ
 ยตานนูรป อุปสัมหารนุโตฯ
คำาที่ ๑๐ วกุขามห อภูรภกถ ชนสุส
 หิตาย สุทธมุนจิรภูริตตุต.
 ลูกกุจ สุทธมุมปกาลินี ต
 สุณาณ ราเรณ จ สาธุ สนุโตติฯ

	นิคมนกถา
คากาที่ ๑	มหาวคุโโค មชุณโน จ ตโย วคุค่า อิธ วุตตตา
คากาที่ ๒	วคุเด วคุเด ทส ทส อุทุกานคากา สพุพาล
คากาที่ ๓	ญาณ ทภูริ อาณาปาน คติ กมุน วิปหลาโส
คากาที่ ๔	ยุคนทุรสจุโพชณงุค ปฏิสมกิทา รอมมจาก
คากาที่ ๕	ปณญา อิทอิ อภิสมโย ปาภีหร สมสีส-
คากาที่ ๖	โย โล สุคตสุตาน ເດเรน ຄົຮຄຸນວາຕາ
คากาที่ ๗	ຕສ්‍යස්‍යත්‍යව්‍යන ຍາ නිස්‍යාය ມයරත්‍රා
คากาที่ ๘	ຍ ຕ ອුතුත්‍රමන්තී ກරයි ມහච්‍රාහර
คากาที่ ๙	ເດෙනේත් නිවස්ථ ຕදියේ ව්‍යුෂේ ຈුතිໂ
คากาที่ ๑๐	සමຍ ອනුලොමෙන්තී නිශ්ච්‍ර ດຕາ ຍຕයා
คากาที่ ๑๑	ຮමුນ ອනුලොමෙන්ත නිශ්ච්‍ර ຂຈන්තු ຕථາ
คากาที่ ๑๒	ສත්‍රමුම්පාກලිනිය ຄණිຕາ තු ການවාරා
คากาที่ ๑๓	ਆනුග්‍රිඝෙන ອස්ථ ຈ්‍යුත්ගස්සහුස්සුජා
คากาที่ ๑๔	ສාසනຈිරුහිතතුද ປ්‍රූඩ් ອිම ຮජຕາ
คากาที่ ๑๕	ປ්‍රූඩ් ເຕෙ ໂລිໂກ ອුປ්‍රූඩ් සිත්වා විමල
	ງුພ්‍රකුໂ ຈ ນາມໂຕ. ප්‍රමාණප්‍රිප්‍රාජියා ກතා ຍາ ຕා ອුත්‍රිຕා. ອිමා ຕාස ຍຕາກුກම් ඇන්ත්‍රිය විමුක්‍රප්‍රජම්. මකුໂ ມණ්‍යිໂຕ ຕා ກසා ເມදුຕා විරාක්‍රප්‍රජමා. ໂලගුතුත්‍රප්‍රසුඩ්‍යා විවෝ ຈරියප්‍රජමි. ස්ථ විප්‍රසුනමාතිກා ອධිප්‍රිගුເතෙන ກුත්‍රිතරතිනා. ව්‍යුති ප්‍රිස්ම්ගිතාමකුໂ ප්‍රූඩ්‍රගුරුගානය තථා යුත්දී. නිශ්ච්‍රානමුපාකා ເශා මන්තිකුණයුໂ යුໂ ຈ ສත්‍රාය. ප්‍රිවෙණම් නෙກස්ත්‍රුකුණයා සමාපිතය ມහාගිරානේ. ໂමකුත්‍රානස් ກුප්‍රිනා ເග්‍රාන ເරවත්ප්‍රිගාන්. අශ්‍රුගා ලිග්‍රිත්‍රින්යා ອත්‍රහිත ප්‍රහිතජ ສාරෙන්තා. ම්‍රින්රා ප්‍රූඩ්‍රත්‍යානයා අශ්‍රුගායේත් ຄණිත්‍රුස්ලේහි. ව්‍යුඩුයා අශ්‍රුප්‍රජා සා ඇනුໂගනුເධෙන ຄණිມාන තු. කාගායි ප්‍රජ ຈ ສතානා ලිග්‍රිත්‍රිජ ສාතෙන ມයා. ຍ ප්‍රූඩ්‍රමන්ප්‍රූඩ් විප්‍රූඳයා සත්‍රමුර්සායන ກසප්‍රස්ස. ප්‍රූඩ් දූ දූ සූශෙන්වාතිය

ก. ๑๕ ອරුගකාවිස්තරුණවිලාභී

ຂ්‍යුතුගනිකායිග්‍රුහිකා උපතානව්‍යන

ประนามบท		
คำาที่ ๑	นโน ตสุส ภគโต อรหโต สมุมาสมพุทธสุษา	
	วนหิດว่า สิรสา เสภูร্জ	พุทธอมปุปฏิปุคคล.
	ဉญധยສາครມතුตුණු	ตිණුณ සමරසාකර්
คำาที่ ๒	ตເගວ ປຣມ ສນුຕ	ຄມງේ තුතුත් ටු.
	ກວາງວກර් ສුතද්	ຮມුນ ສමພුතුප්‍රජිත්
คำาที่ ๓	ຕເගວ ອන් ສුන්	ອස්සු ສුච්‍යුතුතම්.
	ອෂ්‍යතන් ທກ්‍රියෙයුයාන	සනුතිනුත්‍රියමනාສ්වා
คำาที่ ๔	ກຕෙන ຕස්ස ເອຕස්ස	ປ්‍රජාම විසේස්ටො.
	ຮතනදුතය විසේස්න	විසේස්සාථරෙන ເມා
คำาที่ ๕	ເດරේහි ຮිරෝරේහි	ອකමඟලුයි වියුලුගි.
	ອປ්‍රතානුරූපකථ ກනුເຕ	ກරජප්‍රජා විසේස්ටො
คำาที่ ๖	ප්‍රුනප්‍රුනාතරෙනා	ຍාජිໂධම ຍස්ස්සිගි.
	ຕස්මාත් පාපතානස්ස	ອປ්‍රතානස්ස ເස්ටො
คำาที่ ๗	විසේසනයිප්ස්ස	තිප්ස්ස ප්‍රුග්‍රතුතය.
	ຍථා පාපිනයෙනා	ອතුන් ව්‍යාච්‍යානුණන් ສුෂ්වා
คำาที่ ๘	ເກෙන ກຕුත ກතා ເຈ්ත	ກාසිත ຮමුමුතුතම්.
	ກිමතුත් ກාසිතයුເຈ්ත	ເຂෝත වත්වා විච් ත්‍රො
คำาที่ ๙	නිතානෙසු ගිස්සුලතුත්	සුෂ්ක්‍රුතයරාත්.
	ຕස්මා ත් ත් විච් වත්වා	ප්‍රුජපාපර්විසේසිත්
คำาที่ ๑๐	ප්‍රුරා සීහ්පාසාය	ໂප්‍රජනුරූපකථය ຈ.
	ຮුපිත ත් න පාເති	ສාරුන් අඇඟිජුනිත්
คำาที่ ๑๑	ຕස්මා මුප්පින්සාය	ໂප්‍රජනුරූපකථය්.
	විච්චෙත්වා විරුතුතුත්	විසේසතුත් ප්‍රකාස්ය.
(กຶ່ງคำา)	විසේສාණුණන් ເສුර්	ກ්‍රිස්සාමදාණුණනුති

นิคมนกථ		
คำาที่ ๑	ອນන ໂລກາທිມລາ ປ්‍රචාන	
	ຈගුථිໂරෝ ව්‍විභා ຈ තුກුභ.	
	ກළහාතිගා තුກුභා ඡාතා	
	ໂຈරාතියෝනතුතුරා ຈ ໂලෝ	
คำาที่ ๒	ນස්සනුතු ເມ ປුඩ ເවරා ຈ ປාප	
	නස්සනුතු ຄිමහේ ຍථා ວුදුවාතා.	
	ອගුරුණු ຄිමකුකුවරෙන ජ්‍රිත්වා	
	නිප්පානපුර් ප්‍රිපාතයාම්	

คากาที่ ๓	สพพทิภูมิบุจ มหาทันต์	ราชโถล่าทิปปะเก.
	สำราญภูมิ จันทิตัว	อุเปมิ ศคุคโมกขเกฯ
คากาที่ ๔	อาณาเขตตุมหิ สพพต์ณ	อวีจมหิ ภาคคุตโ.
	สพเพ ธรรมานุยายนตุ	ตโย โลกา อุตุปี ชาติฯ

ก. ๑๙ มหาตตวิลาสินี

ชุทุกนิกายภูรักษา พุทธวัสรณนา

ประษามบท

โนโม ตสุส ภาควโต อรหโต สมมาสมพุทธสุสฯ

คากาที่ ๑	อนนตญาณ กรุณาลย์ ลย়
	ผลสุส พุทธ សุสมาทิต หิต.
	นามิ ဓมุน ภาสวร วร

คากาที่ ๒	คุณกรณุเจว นิรุณณ ณณ
	ปณุญา ເສງູໂສ ຂົນສາວການ
	ຍໍ ດັນເສນາປັດ ດັນຮາຊ໌.

คากาที่ ๓	ອປຸຈຸນີ ສັດຕາມປາກປາກຄຸ
	ນິຮຸ່ນັ້ນ ປູາຕິຄົມສຸສ ມຊເມາ

คากาที่ ๔	ສຸພຸທ່ວ່າເສນິຫ ພຸທ່ວ່າໂສ
	ວິສຸທ່ວ່າເສນ ວິນາຍເກນ.

คากาที่ ๕	ທດາວກາເສນ ປກລືໂຕ ໂຍ
	ສມາຂີວາເສນ ຕຕາຕເຕນາ

คากาที่ ๖	ຍາວຊັກລາ ອວນາສຍນຸຕາ
	ປາລິກຸກມັງຈຳ ຈ ປາພິຍຕຸດ.

คากาที่ ๗	ກດານຸສນຸງ ສຸດຕະສຸ ປຸຕຸຕາ
	ຢັດສຸດເຍິວ ສມາຫຼີສຸ

คากาที่ ๘	ຕສຸເສວ ສມພຸທ່ວ່າວນວຍສຸສ
	ສຖາ ຜනນ ສວນາມຕສຸສ.

คากาที่ ๙	ປາຫາປ່ຽນຫນສຸສ ຍສຸມາ
	ສ່ວນານຸກົກມໂຕ ປວດຕາ

คากาที่ ๑๐	ສກຸກຈົຈສຫຼອມຮເຕນ
	ພຸທ່ວ່າເໜັນ ສີລາທຶກໂນທີເຕນ.

คากาที่ ๑๑	ອາຍາຈີໂຕທໍ ສຸຈິຮມຸປີ ກາລ
	ຕສຸມາສຸສ ສ່ວນານິກິສສຸ

คากาที่ ๑๒	ສຖາ ຜනນ ກລິນາສນສຸສ
	ຈິງງົງຈົດຕຸດ ຂົນສາສນສຸສ.

	มมาปี ปุณฑริยาทวุธอิยตถ ปสาหนตุณลุจ มหาชนสุสฯ	
คากาที่ ๙	มหาวิหาราคตปาพิมคุค- สนันสุลิตา สงกรโภสทีนา.	
	สามาสトイ ปน พุทธวั่ส- สำณุณนา เทสสติ สารภูตฯ	
คากาที่ ๙	โสตพุพรูป ปน พุทธวั่ส- กถาย อัญญ ခิธ นตุติ ຍສມາ.	
	ปสาหນ พุทธคุณ รตานំ ปវាង បាបមហាមລສສฯ	
คากาที่ ๑๐	ຕສມາ ທ សកុត្រិសមាខិយុទ្ធតា វិហាយ វិកុម្ភមនុញ្ញិចិត្តា.	
	សំណុលនំ វណុលិយុត សុណុល និចាយ កណុលំ មច្ច សុណាតា	
คากาที่ ๑๑	សុពុមុបិ ពិទុវា បន កិចុមុលុំ សកុត្រិ មជុំនិន និចុកាលំ.	
	តិតិតិ កតេតុមុបិ ពុំនែន ឃុតុតា កតា បិនាយ ធតិុតុលរាជិតា	
คากาที่ ๑២	ត សុមុុខុលរារមុបិ ឃុតុសំតុវាត គិសុសាម	យតាយ្វានេ មយំ បន.
	តិតិតិ តិតិតិ សុមុុខុលរារមុបិ	តតុត តតុត សមាសトイ
คากาที่ ១៣	កេនាយ កេលិយិ កតុត កិមុតុតាយ កកា កសុស	កសុត្រិតាយ ច កេលិយិ.
คากาที่ ១៤	សុពុមេត វិី វិទុវា បិចាង ពុុធវិសស	វឌុន់ កេន ចាកិតិា
	កិមុតុតាយ កកា កសុស	បុុបុមេ សមាសトイ.
	ករិត្តុសាមតុតាមុលុនុតិា	

ឯកសារ		
คากาที่ ១	ខេតុតាត គតា តិុុិ	ពុុធវិសស វណុលិយា
	សុណុលិយិ សុណុលិយិ	វិចិត្តិនិយិតិតាយ
คากาที่ ២	ពិរាលក្បុនការាមគុគ	កាលិតិតិបុុបុកាសកំ
	អាពាយិ កតា ពុុធ-	វំសុសក្បុនកាតា មយាយ
คากาที่ ៣	បិបុត្រិ វិី ិទុវា	មច្ច តុតុស សុពុមុ
	សុមុកាសនិយិ តសុមា	មច្ច តុតុបុុបុកាសិិ
คากาที่ ៤	ការិខលសុមុបាត-	បិរិបិតិមិតិលេ
	ការិបុរាណ រមុមេ	នានានានិនរកុលេ

คากาที่ ๕	การเตะ กណุหาเสน วิหาร วิวิหาร-	สัญญาเจน สาธูนา. จารุปักษ์โคปุรีฯ
คากาที่ ๖	ฉายาสลิลสมบูรณ์เน หดทุขชันสมพาเด	ทสุสเนีย มโนรเม. ปวิเวกสุเช สิเวฯ
คากาที่ ๗	ตตุต ป้าเจ็นปาสาท- วสตา พุทธวัสสส	ตเล ปรัมสีตเล. มยา สัมภุณนา กตาฯ
คากาที่ ๘	ยดา พุทธวัสสส สัมภุณนาย กตา สาธ สิทธี วินา อนุตราย	
	ตดา ธรรมยุตตตา ชนาন วิตกุกา	
	วินาวนุตราเยน สิทธี วชันตุฯ	
คากาที่ ๙	อิม พุทธวัสสส สัมภุณน เม	
	กโกรนุเตน ย ปตุกิต ปุญญชาต.	
	สทา ตสส เทวนุภาวน โลโก	
	ธุ่ สนบุตมจุนบุตมตุ ปยาตฯ	
คากาที่ ๑๐	วินสุสันตุ โรค มนุสเสส สพุเพ ปวสุสันตุ เทวปี วสุสันตกาเล.	
	สุข ໂຫດ นิจุ วร นารกาป	
	ป娑จาปยาต้า ปป娑 ภวันตุฯ	
คากาที่ ๑๑	สุรา อจุธราน คณาทีห สทธี	
	จิร เทวโลเก สุข จันถโภนตุ.	
	จิร ฐาน ธรรมโม มนินทสุส โลเก	
	สุข โลกปала ນห ปலอยนตุฯ	
คากาที่ ๑๒	ครุหิ คีตนาเมน เตโกร กตัว ภภูษกต	พุทธตโตติ วิสสุโต. มธุรตุณวิลาสินีฯ
คากาที่ ๑๓	โปตุตัก ฐปิตตุเวม อจิรภูษิตภาวน	ปรมุเปร ทิตาวห.
คากาที่ ๑๔	อนุตราย วินา เอกสา ตดา สิชัยนตุ สุกปุป	อโห មจุวส คโตฯ ยดา นิภูช อุปகตा. สตุตาน ธรรมนิสสิตาติฯ

ก. ๒๐ อรรถกถาปรัมตตทีปนี

ขุททกนิกายภูษกต จริยาปภูษกอภูษกต

คากาที่ ๑	ประนามบท นโน ตสส ภគโต อรหโต สมุมามสมพุทธสุฯ จริยา สพุพโลกสุส อจิณเตยยานภavar ต	
		พิตา ยสส มเหลโน. วนุเท โลกคุคนายกฯ

คากาที่ ๒	วิชชาจารณสมุปนุนา วนเท ตามดุตม ธรรม คากาที่ ๓	สีลากิคุณสมบูรณ์ วนเท อริยสุข ต คากาที่ ๔	วนุทนาชนิต ปุณณ หดันตราโย สพุตต คากาที่ ๕	อิมสึมี ภทุทกปุปสึม อุกิ่งปาร์มิปุปตต คากาที่ ๖	ตาล สมโพธิจิริยาน สกุเกสุ นิคุโรหาราม คากาที่ ๗	ย ธรรมเสนาปตตโน โลกนาเ肯 จริยา- คากาที่ ๘	ย ชุทุกนิกายสุน ธรรมสุนคหาหาก สดุต คากาที่ ๙	ตสุส สมโพธิสมุการ- กิณจาปี ทุกกรา ก้าต คากาที่ ๑๐	สห ลั่วณัน ยสุมา ปุพพาจิริยสีหาน คากาที่ ๑๑	ตสุมา ต อาลุมพิตว ชาตกานุปนิสุสาย คากาที่ ๑๒	นิสุติ วจนา�คด มหาวิหาราสีน คากาที่ ๑๓	นีตเนยยตตุเกท่า จ กริสุสามิ ต จริยา คากาที่ ๑๔	อติ อาอกุขมานสุส วิภชนุตสุส ตสุตต นิคமนกตา	เยน นียนุติ โลกโต. สมมาสมพุทธปูชิต รูโต มคคผลสุ โย. ปุณณกเขตต อนุตตตร อติ ย รตนตตเย. หุตวห ตสุส เตชสา สมภาค ยา สุทุกกร. ทานปาร์มิตาทโยฯ อานุภาวิภาวน. วสนุเตน มเหสินฯ สพพสาวกเกตุโน. ปีภัก นาม เทสิต สุคายีสุ มเหสโย. เหตุสมปตติทีปน วิภาคนยไยกโต. อตุถลั่วณนา ມญา ธรรม สดุต สาสน. ติภูษะเตว วินิจฉโยฯ โอลกัทตัว จ สพพโส. โปรดภูษะกานย สุวสุทธรานากล. นิปุณตตวินิจฉย ปาร์มี ปริทีปย. ปีภักสตตวณณน สหธรรมสุส จิรภูษิต. นิสามยถ สารโวต เอตุตัวตา จ—	พุทธิจิริยาย ปารคู. โลกจิริโย อนุตตโร สพพมจุริยาตติโโค. อานุภาวิภาวน ปีภัก ยณุ ตากโน. สุคายีสุ ตเตว จฯ
คากาที่ ๑	วิสุทธรจิโต สตุต สพพจิริยาสุ กุลสโล	ย ชุจบริยธรรมาน อตตโน ปุพพจิริยาน	เทเสสิ นาโถ จริยา ธรรมสุนคหาหาก เตรา	นิคಮนกตา	เอตุตัวตา จ—	พุทธิจิริยาย ปารคู. โลกจิริโย อนุตตโร สพพมจุริยาตติโโค. อานุภาวิภาวน ปีภัก ยณุ ตากโน. สุคายีสุ ตเตว จฯ									
คากาที่ ๒	ย ชุจบริยธรรมาน อตตโน ปุพพจิริยาน	เทเสสิ นาโถ จริยา ธรรมสุนคหาหาก เตรา	นิคಮนกตา	เอตุตัวตา จ—	พุทธิจิริยาย ปารคู. โลกจิริโย อนุตตโร สพพมจุริยาตติโโค. อานุภาวิภาวน ปีภัก ยณุ ตากโน. สุคายีสุ ตเตว จฯ										
คากาที่ ๓	เทเสสิ นาโถ จริยา ธรรมสุนคหาหาก เตรา	นิคಮนกตา	เอตุตัวตา จ—	พุทธิจิริยาย ปารคู. โลกจิริโย อนุตตโร สพพมจุริยาตติโโค. อานุภาวิภาวน ปีภัก ยณุ ตากโน. สุคายีสุ ตเตว จฯ	พุทธิจิริยาย ปารคู. โลกจิริโย อนุตตโร สพพมจุริยาตติโโค. อานุภาวิภาวน ปีภัก ยณุ ตากโน. สุคายีสุ ตเตว จฯ										

คากาที่ ๔	ตสส อตุถิ ปกาເສດຖ ນສຸສາຍ ຍາ ສນາກຖ່ວາ	ໂປຣະງູກຄານຍໍ.
คากาที่ ๕	ຍາ ຕຕຸ ປຣມຕຸຄານ ປກາສາ ປຣມຕຸ-	ອຕຸຄສ່ວຄຸພານາ ມຍາ
คากาที่ ๖	ສມູປຕຸຕາ ປຣິນງູຮານ ສາທິກາຍງູຮົງສາຍ	ນິຖ່າເຮັດວາ ຍົກາທໍ.
คากาที่ ๗	ອີຕີ ຕໍ ສຸງໂຮນູເຕັນ ບຸລຸ່ມໝ ຕສຸສານຸກາວເວນ	ທີ່ປີ້ ນາມ ນາມໂຕ່ ອນາກຸລືວິນຈຸ່ຍາ.
คากาที่ ๘	ໂອຄາເຫດວາ ວິສຸທຸຮາຍ ສພູເພີ ເທີໂນ ໂທນຸ້	ປາຟິຢາ ກາຜວາຣໂຕ່
คากาที่ ๙	ຈິຈໍ ຕິງງູຮຸຕຸ ໂລກສົມີ ຕສົມີ ສຄາວາ ນິຈຸ່ຈ	ໄສລາທິປົງປຸດຕິຢາ.
คากาที่ ๑๐ (ກຶ່ງคາດ)	ສມູມາ ວສຸສຸກ ກາເລັນ ສຖ່ອມມຸນນິຣໂຕ ໂລກ ອີຕີ ພທຣດີຕຸຄົວຫາວາລິນາ	ວິມຸຕຸຕິຮສກາດໂນ້ ໂທນຸ້ ສພູເພີ ປາຟິໂນ້ ເທໂວປີ ຜົດຕີປິ. ຮມເມເນວ ປສາສູດຕິ່າ ອຈະຮີຍຮມມຸນປາເລັນ ກຕາ

หมวด C1 ປະນາມບທແລະນິຄົມນກຄາອຣຣອກຄາພະອົກອຽມ

ก. ๒๑ ອຣຣອກຄາອ້ງງູຮສາລິນີ

ອກີຮມມຸນງູຈກຄາ ຮມມສຸງຄົມົງມຸພານາ

ປະນາມບທ

ນໂມ ຕສຸສ ກຄວໂຕ ອຣຫໂຕ ສມມາສມພຸຖຮສຸສາ

คากาที่ ๑	ກຽມາ ວິ ສຕຸເຕେສຸ ເງຸຍຍອມມຸເສຸ ສພູເພີ	ປຸລຸ່ມໝ ມເລືລິໂນ.
คากาที่ ๒	ທາຍາ ຕາຍ ສຕຸເຕେສຸ ປາງີ້ງໜ້າສານມຸທີ	ປາວຕຸຕຸ ຍົກາຮຸຈີ່.
คากาที่ ๓	ປາງີ້ງໜ້າຕຸກມູລມຸທີ ສີລາສເນ ສນຸນິລິນຸໂນ	ສມຸສຸທິຕມານໂສ.
คากาที่ ๔	ຈຸກກວາພສຫຼຸເສີ ສນຸນິລິນຸເນັນ ເທວຳນ	ວສນຸໂຕ ຕິກສາລເຍ່າ
คากาที่ ๕	ມາຕັ ປົມຸ່ ກຕຸວາ ອກີຮມມຸນກຄາມຄຸ່ມ	ປຸນຸກມຸພລນາມເກ.
คากาที่ ๖	ຕສຸສ ປາເທ ນມສຸລິຕຸວາ ສຖ່ອມມຸຈສຸສ ປູ້ເທວາ	ອາທິຈຸໂຈວ ຍຸກນູອເຮ່າ
คากาที่ ๗	ນິປັຈກາຮສຸເສຕສຸສ ອານຸກາວເວນ ໂສເສຕຸວາ	ກສຫາຄມຸນ ສພູພໂສ.

คากาที่ ๘	วิสุททาจารสีเลน ภิกขุนา พุทธโนมเสน	นิปุณามลพุทธอินา. สกุกจุ่ง อภิยาจิโตฯ
คากาที่ ๙	ย์ เทวเทโว เทวน เตรสส สารบุตตสส	ເທເສດຖວາ ນຍໂຕ ປຸນ.
คากาที่ ๑๐	ອໂນຕຕຸຕທເທ ກດວາ ຍຜູຈ ສຸຕວານ ໂສ ເຄຣ	ສມາຈິກູ້ ວິນາຍໄກ່ ອຸປະກູດານຳ ມເຫລືໂນ.
คากาที่ ๑๑	ກົກູ່ນ ປີຢຸຖາຫາສີ ສຸກີຕີກາເລ ສຸກີຕີ	ອາຫຼືຕຸວາ ນທີຕຳ ອົດ ກົກູ້ທີ ຢາຣີໂຕ.
คากาที่ ๑๒	ຕສສ ຄມງົກງາເແນທີ ນານານຍວິຈິຕຸຕສສ	ເວເທ່ມນຸ້ນາ ປຸນໍາ ໂອຄາພຸສສ ອກິຜູ້ໂສ.
คากาที่ ๑๓	ຍາ ມາກສຸສປາທີ່ ສຸກີຕາ ອນຸສຸກີຕາ	ອກິອມມສສ ອາທິໂຕ ວສີທິກູດກຄາ ປຸຮາ.
คากาที่ ๑๔	ອາກຕາ ປ່ນ ເຄເຣນ ຍາ ທີ່ປໍ ທີ່ປ່າສິ່ນ	ປຈຸຈາປີ ຈ ອີສີທີ ຍາ ມທິນຸເທເນມຕຸຕມໍ.
คากาที่ ๑๕	ອປເນຕຸວາ ຕໂດ ກາສໍ ອາໂປຢີຕຸວາ ນິຖຸໂທສ	ກາສາຍ ອກິສຸຂຕາ ຕມຸພປັຜົນນິວາສິນໍ.
คากาที่ ๑๖	ນິກາຍນຸຕຣລຖົງທີ່ ມຫາວິຫາຮວສິ່ນ	ກາສຕນຸດິນຍານຸຄໍາ ອສມຸມສສ ອານາກຸລໍ.
คากาที่ ๑๗	ອຕຸ່ນ ປກສຍສຸສາມີ ຄເຫດພຸພ ຄເຫດວານ	ທີ່ປຢັນຸໂຕ ວິນິຈຸດຍໍ່ ອາຄມກູດກຄາສຸປີ.
คากาที่ ๑๘	ກມມູນກຽບານານີ ສພຸພານີ ວິສຸຖົມຄຸເຄ ປິນິທໍ	ໂຕສຍນຸໂຕ ວິຈຸຂແນ່ ຈິຍາກິບຸຄູາ ວິປສຸສນາ.
คากาที่ ๑๙	ຕສຸມາ ຕໍ ອຸດຄເຫດວານ ປກຫຸກກມໂຕ ເວາ	ຍສຸມາ ສພຸພ ປກສີຕໍ່າ ສກລາຍປີ ຕນຸດິຍາ.
คากาที่ ๒๐	ອົດ ເມ ກາສມານສສ ອວິກຸຫຼຸຕາ ນິສາເມດ	ກຣິສຸສາມຕຸຄວ່າຜົນໍ່ ອກິອມມກດໍ ອິມໍ.
	ນິຄມນກຄາ	ທຸລຸລົກ ທີ ອຍໍ ກຄາຕິ່າ
	ເອຕຸຕາວຕາ ຈ—	
คากาที่ ๑	ຈິຕຸ່ນ ຮູປ່ອງ ນິກຸເຂປໍ ຍ ໂໂກນາໂໂດ ກາເຊນຸໂຕ	ອຕຸດຸທຸຮາຮໍ ມ ໂໂຮມ.
คากาที่ ๒	ອກິອມມສສ ສຸກຸຍ່ ງົງຕາຍ ຕສຸສາ ອາຮຖ່າ	ເທເສລີ ອມມຸນສຸຄົນໍ່າ ຮມ່ມເນ ອນວເສສໂຕ.
คากาที่ ๓	ອນາກຸລານມຕຸຕານໍ ອົດ ນາມເນ ສາ ເຂສາ	ຍາ ມຍາ ອຕຸຄວ່າຜົນໍ່າ ສມຸກວາ ອກູງສາລິນໍ. ສນຸນິກູດານມປັກຕາ

คากาที่ ๔	ເຄຸນຈົດຕາລືສາຍ ຈີຣ໌ງວິຫຼືຕຸດໍ່ ອມມ່ສູສ	ປາພິຍາ ການວາරໂຕ. ນິກູ້ຮາເປັນເຕັນ ຕໍ່ ມຍາ
คากาที่ ๕	ຢໍ ປຸດຕໍ່ ກຸສລໍ ຕສ්ສ	ອານຸກາເວນ ປາລິໂນ.
คากาที่ ๖	ສຸພເພ ສຖ້ອມມ່ຈະສຸສ	ຜົດວາ ອມນຳ ສຸຂາວໜໍາ
คากาที่ ๗	ປາປຸ່ນນຸດຸ ວິສຸທ່ຽຍ ອໂສກນນຸປາຍາສໍ	ສຸຂາຍ ປົກິປຸດຕິຍາ. ນິພຸພານສຸຂມຸຕຸຕົມໍາ
คากาที่ ๘	ຈີ່ ຕິກູ້ຈຸດ ສທ່ອມໂນ ສຸພເປີປີ ສດູຕາ ກາເລັນ	ອມນີ້ ໂທນຸດຸ ສຄາວວາ.
คากาที่ ๙	ຍັດ ຮກຊື່ສຸ ໂປຣານາ ຮາຈາ ຮກຫຼຸ ອມເມັນ	ສມຸນາ ເທົ່າ ປົວສຸດຸ ສຸຈາຫາໂນ ຕເຄີມໍ. ອຕຸດໂນວ ປັ້ນປຸນຕິ່າ

ก. ๒๒ ອຣດຄຄາສົມໄມ້ໂວໂນທີນີ

ວິກຸ່ງຄກູ້ຮູກຄາ

คากาที่ ๑	ໂມ ຕස්ສ ກຄວໂຕ ອຣໂຕ ສມຸມາສມຸພຸຖອສຸສາ	ຈຸດ່າ ອມມສຸຄົມໍ.
คากาที่ ๒	ຈຸດ່າສຸຈຸຈທໂສ ນາໂໂດ ປກາສຍິຕຸວາ ສມພຸຖົໂຣ	ຕສ්ເສා ສມນນຸຕ່າງໆ
คากาที่ ๓	ອຸເປີໂຕ ພຸຖອຮມຸເມທີ ອກູ້ຮາຮສນຸນໍ ຂນ່ອຮາທີ-	ອກູ້ຮາຮສທີ ນາຍໂໂດ.
คากาที่ ๔	ວິກຸ່ງຄໍ ເກສຍີ ສດູຕາ ອີການີ ຍສຸມາ ສມປຸດໂຕ	ວິກຸ່ງຄານໍ ວເສນ ຢໍາ
คากาที่ ๕	ກຣີສຸສາມີ ວິກາເຫດວາ ສຖ້ອມມຸເມ ດາວວ ກດຸວາ	ຕສ්ສ ສ່ວນໝາກຸກໂມ. ຕສ්ມາ ຕສ්ສຕ່ອງວ່ານຸ່ານໍ້າ ໂປຣານກູ້ຮູກຄານໍ່.

ນິຄມນກຄາ

คากาที่ ๑	ເອດຸຕາວາຕາ ຈົ— ອກີຣມຸນໍ ເທເສນຸໂຕ	ຮມມຄຮູ ອມມຄາວຍຸດຕານໍ.
คากาที่ ๒	ເຫວານໍ ເຫວປຸເຮ ທຸດິຍໍ ອທຸດິຍປຸຣີໂສ	ເຫວຄຄສຫສປ່ວງວາໂຮ່
คากาที่ ๓	ອກູ້ຮາສທີ ວິກຸ່ງເຄທີ ອຕຸດປຸກກາສນຕຸດໍ	ຍໍ ອາຫ ວິກຸ່ງຄປກຄົມໍ ນາໂໂດ.
คากาที่ ๔	ຍຕິນາ ອກນຸຮຄຕິນາ ຢໍ ຍາຮກີ ຈຈຍິຕຸ	ນຄຸທິຕມ່າຫຼເປຍຍຸໂໂນໍ
คากาที่ ๕	ສນຸໂມ້ໂວໂນທີນີ ໂປຣານກູ້ຮູກຄານໍ	ຕສ්ສາທໍ ຍາຈິໂຕ ອືບຸດ່າແນນ.

ສຸພຸຖືນາ ພຸຖອໂນເສນໍາ
ອກູ້ຮູກຄໍ ສຸນປຸເແນສຸ ອຕຸເດສຸ.

ສມຸໂມ້ໂວໂນທີນີ ນານໍາ

ສາ່ ອາຫາຍ ສາ ອຍໍ ນິກູ້.

คากาที่ ๖	ปดตตา อนนุตราเยน จตุต้าลีสาย ยตتا นิภูริ วชนาตุ วิมลา	ปาลิยา ภานવารेहิ ເອເກີນ ຈ ເຂວມວາ ສພຸເປີ.
คากาที่ ๗	ສຖແຮນມສສ ສູຕດັ່ງ ປຕັດ ເຕນ ສມຕັດ	ນໂນຮຕາ ສພຸພສດຕານໍາ ຍບຸຈ ອິມ ຮຈຍຕາ ມຍາ ປຸ່ລຸ່ງ.
คากาที่ ๘	ສຸຈົ່ງ ຕິນູຫຼຸ ດນມໂນ ນິຈຳ ແຂມສຸກົກຂາທີ-	ປາປຸ່ນຕຸ ສເຫວໂກ ໂລໂກໆ ຮນມາກົຣໂຕ ສທາ ກວຕຸ ໂລໂກ. ສມປາທາ ຜນປາທາ ໂທນຕູຕີ່

ຮ້ອຍແກ້ວດັ່ງ

คากาที่ ๙	ຕາວ ຕິນູຫຼຸ ໂລກສົມ ທສເສນຕີ ກລປຸດຕານໍ	ໂລກນິຕຸຕຣແນລິນໍ. ນຍໍ ປລຸງາວິສຸທອີຍາ
คากาที่ ๑๐	ຍາວ ພຸຖໂຣຕີ ນາມນຸປີ ໂລກນຸທີ ໂລກເໝງຮສສ	ສຸກົຈີຕຸຕສສ ຕາທິໂນ.
คากาที่ ๑๑	ຍາວ ຕິນູຈົດ ເສເລນຸໂທ ຕາວ ຕິນູຈຸ ສຖແຮນມໂນ	ປວຕຸຕິ ມເຫລືໂນຕີ່ ຍາວ ຈນຸໂທ ວິຣຈຕີ ໂຄຕມສສ ຍສສຸລືໂນໍາ

ก. ๒๓ ອරรถກຄາປ່ຽນດັດທີປັນ

ອກົກມຸນປົງເກ ປະຈຸປະກຣມວຸຄນາ
ຮາດຸກຄາປະກຣມວຸຄນາ

คากาที่ ๑	ນໂມ ຕສຸສ ກຄວໂຕ ອຣໂໂຕ ສມມາສມພຸທຸຮສສໍາ ອງງຽງຮສທີ ແກທີ	ວິກຸງຸ່ດ ມາຮກຜູ້ໃຈໂນ.
คากาที่ ๒	ເທັສຍີຕວາ ມກວິໂຣ ອເທັສຍີ ຮາດຸກຄົດ	ຍໍ ຕສຸເສາ ອນນຸຕັ້ງ ຮາດຸເກຫປຸປກສໂນ.

ນິຄມນກຄາ

คากาที่ ๑	ເອດຸຕາວຕາ ຈ ຮາດຸປຸປກທຸກສໂລ	ຍໍ ຮາດຸກຄົດ ຕຄາດໂຕ ອາຫ
คากาที่ ๒	ຕສຸສ ນຍມຸຂເກຫປຸ-	ປກາສັນ ນິນູຈິຕິ ໂໂດ ໃ
คากาที่ ๓	ອິມິນາ ນຍມຸຂເກຫປຸ-	ປກາສັນ ຫ ວິກາວິນາ ສກຸກາ
คากาที่ ๔	ຍາຕຸ່ສ ສພຸເປີ ນຍາ	ສຸເຂປກຄາວ ອິດີ ຖຸດູຕາ ໃ
คากาที่ ๕	ເອເກສສ ປນ ສເຈ	ປກສສ ວິດຸຕາເມວ ກາເສຍຸ່ນໍ
	ວຈນບຸຈ ອຕິວິຍ ພໍ່	ກເວຍຸ ອຕຸໂໂດ ຈ ອວິເສໂສ ໃ
	ອິຕີ ອຸນການວາຮ-	ທຸວຍາຍ ຍ ຕນຸຕິຍາ ມຍາ ເຕໍ

กรุตา ปดต ปุญณ สุขย ต ໂනຕ ໂຄສະຕິ ၁

ก. ๒๔ ອຮຣຄກຄາປ່ຽນດັບທີ່ປັນ

ປຸ່ມປຸ່ມຕຸດຕິປ່ຽນແນນາ

	ປະພາມບັນ	
ຄາດທີ ១	ນິປຸ່ມຕຸດ ປກຮົນ ສຕູຕາ ຮາດຖຸດໍ ນາມ	ຮາຕຸເກຫປຸປກສໄນ ເທສຍີຕຸວາ ສູරາລເຍ ၁
ຄາດທີ ២	ອນນຸຕ່ວ້ ຕສຸສ ຂືໂນ ອາຫ ປຸ່ມປຸ່ມປຸ່ມຕຸດ	ປຸ່ມປຸ່ມຕຸດເກຫທີ່ປັນ ຢໍ ໂລເກ ອຸດປຸ່ມປຸ່ມໂລ ၁
ຄາດທີ ៣	ຕສຸສາ ສ້ວຍໝັນໂນກາໂສ ຕສຸມາ ນໍ ວໝັນຍິສຸສາມີ	ຍສຸມາຫານີ ອຸປາຄໂຕ ຕໍ ສຸມາຄ ສມາທິຕາຕີ ၁
	ນິຄມນກຄາ	
ຄາດທີ ៤	ເອຕຸຕາວຕາ ຈ ຢໍ ເວ ປຸ່ມປຸ່ມປຸ່ມຕຸດ ນາຕີສຸເຂັ້ມໂຕ ສຕູຕາ	ໂລເກ ອປຸປົງປຸ່ມປຸ່ມໂລ ເທເສລີ ຕິທສາລເຍ ၁
ຄາດທີ ៥	ຕສຸສາ ອູຈົກຄ່າວົງ ອາຄມ່ງກົກຄາໄຍ ຈ	ທີປກາສາຍ ສຸງຂົ້ນ ໂວຄາເຫດຕຸວາ ອເສສໂຕ ၁
ຄາດທີ ៦	ສຸວິກດຸໂຕ ອສັງກິດໝໂລ ຕໂຕ ຕໂຕ ຕໍ ດເຫດວາ	ໂຍ ໂຍ ອຕຸໂຄ ຍ໌ ຍ໌ ປ່າຍ ອຕິວິດຸດາຮ ၁
ຄາດທີ ៧	ວິສຸຖົມຄຸເຈ ຢໍ ວຸຕ ນາຕີສຸເຂັ້ມວິດຸດາຮ-	ຕໍ ອນາກາຍ ສຸງຫາ ນເຍັນໜູຈກຄາ ອຍໍ ၁
ຄາດທີ ៨	ຕໍ ເອດ ສຕູຕມດີເທີ ຈິຮງຈິຕຸດໍ ອມມຸນສຸສ	ການວາເຮີ ຕນຸດິຍາ ສຸງໂຮນຸເຕັນ ຢໍ ນມຍາ ၁
ຄາດທີ ៩	ສມປັດຕໍ ກຸສລໍ ເຕັນ ໂອໂລເກນຸຕ ວຸສຸຖເຮັນ	ສທອມນຸ່ມ ສຸ່ນໍ ສີ່ ປານໂຍ ອມມຸນຈຸຂຸນາຕີ ၁

ก. ២៥ ອຮຣຄກຄາປ່ຽນດັບທີ່ປັນ

ກດາວຕຸດໝັນແນນາ

	ປະພາມບັນ	
ຄາດທີ ១	ນິລິນຸໂນ ເທວໂລກສຸນີ ສເທວກສສ ໂຄສະຕິ	ເທວສຸ່ນປຸງກຸໂຕ ສຕູຕາ ອປຸປົງປຸ່ມປຸ່ມໂລ ၁
ຄາດທີ ២	ສພຸພປ່ຽນດັບຖຸກຸສໂລ ວຸດວາ ປຸ່ມປຸ່ມປຸ່ມຕຸດ	ປ່ຽນດັບຕິປ່ຽນ ໂລເກ ອຸດຕມປຸ່ມປຸ່ມໂລ ၁
ຄາດທີ ៣	ຢໍ ປຸ່ມປຸ່ມກຄາທີ່ນຳ	ກຄານ ວຸດຸກວາໂຕ

คากาที่ ๕	กถาวดุถุปกรณ มาติการปeneเนว ตสุส โมคคลิปุตุเตน	สุเขเป่น อเทสัย ฯ ชปิตสุส สุราลเย วิกตุตสุส มหีตเล ฯ
คากาที่ ๕	อิทานิ ยสุม่า สมปตุโต ตสุมา ต วณุณยสุสามิ	อตุณลั่วณนาภกโน ต สุณาด สมอาทิติ ฯ
	นิคมนกดา	
	ເອດຸຕາວຕາ ຈ	
คากาที่ ๑	ປັນຸພາສເກທີ ຈຕູຫີ	ຕີທີ ວຄຸເຄທິເຫວ
	ສຸຈຸເຫດ້ວາ ກດາ ສພຸພາ	ອຸນຕີສະເກຫານາ ฯ
คากาที่ ๒	ກถาวดุถุปกรณ ຍໍ ຂໂນ ເທສຍ ຕສ්ສ	ກດາມຄຸເຄສູ ໄກວໂໄທ ນິງງົງຈິຕາ ອຕຸລາວຸພນາ ฯ
คากาที่ ๓	ອິນໍ ເຕຣສມຕຸເທີ	ກາລວາເຮີ ຕນຸດິຍາ
	ຈິຮງູງຈິຕຕຸດໍ ຮມມຸສສ	ສຸຂໂຮນຸເຫັນ ຍໍ ມຢາ ฯ
คากาที่ ๔	ສມປຸຕຸດໍ ກຸສລນຸເຫັນ ຮມມຸຮາຈສສ ສຖອມມ-	ໂລໂກຍໍ ສນຮາມໂຮ ສເມວາອີຈຸຈຸນຕູຕີ ฯ

ก. ๒๖ ອරรถກາປ່ຽນມັດດີປັບປຸງ
ຍມກປຸງການພຸດຍາ

ປະແນນບັນຫຼາດ		
คากาที่ ๑	ສຸເຂັ້ມ ເທວານ	ເທວເທວ ສຸຮາລය
	ກถาวดุถุປຸງການ	ເທສຍິຕ້ວາ ຮັນຜຸ່ຫຼໂທ ฯ
คากาที่ ๒	ຍມສສ ວິສຍາຕີໂຕ	ນານາຍມກມຜູ້ທີ່
	ອກິອນມຸປຸງການ	ຈົງໝັ້ງ ຂົງຈານ ເທສໂກ ฯ
คากาที่ ๓	ຍມກໍ ອຍມາວຸງງູ-	ນີ້ລາມລຕນູຮູໂທ
(ກຶ່ງคากາ)	ຍໍ ເທສຍ ອນຸປຸປຸດຸໂຕ	ຕສ්ສ ລຳວຸພນາກຸກໂມ
	ອິทานີ ຍສຸມາ ຕສ්ມາສສ	ໂທີ ລຳວຸພນາ ອຍນຸຕີ ฯ

ນິມກປຸງການ		
	ເອດຸຕາວຕາ ຈ	
คากาที่ ๑	ຍສຸໂສວາເທ ຈຕູວາ	ນິງງົງຈິຕກິຈຈສສ ກິຈຈສມປຸນໂນ
	ຢຸວຕີຂໂນປີ ອຕີໂຕ	ສຸວິທີຕິນິຍໂນ ຍມສສານໍ ฯ
คากาที่ ๒	ເທວປິສຍ ມຊຸເມ	ເທວປຸ່ເຮ ສພຸເທວເທວເວນ
	ຍມກໍ ນາມ ປກລິຕ	ຍມາມລໂລເມນ ຍນຸເຫັນ ฯ
คากาที่ ๓	ປາລິວາຕຸຕານວິຮີ	ປຸ່ຈຸລາວິສສຊັ້ນ ຈ ອຕຸອນຍໍ
	ທສຸເສຕໍ ອາຮຖາ	ຍມກອງງົງການ ມຢາ ຕස්ສ ฯ

คากาที่ ๔	สา สุพหอนตราย อยมชุช ปณจมตุเตหิ	โลกมุหิ ยถ อนนุตรายエン ตันดิติยา ภานวารีฯ
คากาที่ ๕	นิภร ปตุตา เอว หิตสุขนิปุผดติกกรา	นิภราน ป้าปุณนตุ สพเพปิ มโนรถ ສพพສດຕານນตີ ฯ

ก. ๒๗ อรรถกถาปรมัตตทีปนี

มหาปญฐานปุปกรณณณนา

คากาที่ ๑	บาลามบท มหาปญฐานปุปกรณณณนา	บาลานวปูชิโตร
คากาที่ ๒	เทวاذเทโว เทวน เทสิດว่า ปกรณ	เทวทานวปูชิโตร
คากาที่ ๓	อตตโน ธรรมโน เจว อนนต์ มหาวีโร	ยมก សุทธสัยโน ฯ
คากาที่ ๔	ปญฐาน นาม นาเมน เทเสสิ อติคุมกีร	คุมกีรสุสาร ตสส ย়
คากาที่ ๕	อิทานิ ตสส สมปตุโตร ตสุมา ต วณณยสุสามิ	สตตম ອิສิสตตโน ฯ
		นามรูปนิໂຣໂນ
		นัยณุหิตເທສນ ฯ
		ຍສຸມາ ສ່ວ່ພູນນາກຸໂໂນ
		ຕ ສຸພາດ ສມາຫິຕາຕີ ฯ

ปริโยสานกถาและนิคมนกถา

คากาที่ ๑	เอตตาวตา จะ	
คากาที่ ๒	สมมุพุห ยตุต ปชา เนกวิธกุชคุคណ	ตันตากุลathiການມາປັນນາ
คากาที่ ๓	ปจจัยເກທກຸລໂລ ອตตินิปຸ່ນຄົມກົງ	ສໍສາຮໍ นาຕິວຕຸຕຸນຕີ ฯ
คากาที่ ๔	ກຸສລາທີອມຸນເກທ ວິຕຸຕາເຮນຸໂຕ ສຕຸຕມ-	ໂລກຄຽດມູປີ ປຈຸຈາກຮຳ
คากาที่ ๕	ສຸວິທີສນຸນິບົງຈາໂນ ສຖ້າຍສາ ສມາຖຸຫາ	ຊວນພຸກມື ພຸຖຮຍາຜສສ ฯ
คากาที่ ๖	ອາຈົງຍິນ ວາທມປີ ອຕິພໜຸວິນນຸຕරය	ນີສຸສາຍ ນເຍທີ ວິວິຄຄນເນທີ
คากาที่ ๗	สา ເລສາ ອຊີ ຍດາ ອຕຸດ ປກສຍນຸຕີ	ນກີອມຸນປຸກຮຳ ສຕຸຕາ ฯ
คากาที่ ๘	ສນຸນິບົງຈານ ປຕຸຕາ ສມປາປຸ່ນນຸຕີ ສີຂ	ປົງຈານ ນາມ ຍ ປກເສສີ
	ເອຕຸຕາວຕາ	ຢາ ອົງຈົກາ ມຍາ ຕສສ ฯ
		ອວຫາຍ ວິກຊ່ວາທີສີຫານ (๓)
		ໂລກມຸහີ ອນນຸຕරය ແ
		ຈຸຖ້າສມຕຸເທີ ພານວາເຮີ
		ປົງຈານວຽສສ ສກລສສ ฯ
		ຢເດວ ນິບົງ ຕດາ ພຫຸ້ນສສ
		ກລຸຍາຜາ ສພຸພສົກປຸປາ ฯ

คากาที่ ๘	สตุตปุปรกรณ์ นาโถ	อภิธรรมมเทสิ
	เทวาติเทโว เทวน	เทวโลกมุหิ ย บุเร ฯ
คากาที่ ๙	ตสุส อภูรภกดา เอสา	สกลสุสานี นิกุจิตา
	จิรภูจิตตุต ဓมมสุส	นิกุจเปนุเดน ต មยา ฯ
คากาที่ ๑๐	ย ปตุต កุสัล ตสุส	อาນุภาเวน ปานิโน
	สพุเพ สกุธมุราชสุส	ณตุว ဓมม សุขาวห ฯ
คากาที่ ๑๑	ปาปุณนตุ วิสุทธาย	สุขาย ปฏิปตติยา
	อโสกมนบปายาส	นิพพานสุขมุตตม ฯ
คากาที่ ๑๒	จิร ติภูจตุ ສกุธมุโน	ဓมเม ໂหนตุ ศควรava
	สพุเพป สตตตา กาเลน	สมมา เ�ว ปวสต ฯ
คากาที่ ๑๓	ยดา รกชีสุ โปรดณา	สุราชานี ตเกวิม
	ราชา รกชต ဓมเมน	อตตโนว ปช ปชบุต ฯ

นิคมนกดา

คากาที่ ๑๔	ดาว ติภูจตุ โลกสุมี	โลกนิตตตรແයลิน
	ທสเสนบต ກุลปุตตาน	นຍ ປະມາວິສຸທົມີຍາ ฯ
คากาที่ ๑๕	ယາ พຸຖໂອຕີ นามມປີ	ສຸກົຈົດຕສູສ ຕາທິໂນ
	ໂລກນຸ້ຫຼ ໂກເຊງຮສູສ	ປວຕຸຕິ ມເລືືໂນຕີ ฯ

หมวด D1 ประណามบทและนิคมนกดาในภีกາ (ฉบับ ม.จ.ร.)

ก. ๒๔ สารตตที่ปนี ວິນຍົງ

ວິນຍົງຢູ່ເກ ສາຮຕອຖືປນີ້ກາ ສມນຸດປາສາທິກາວຜຸພານາ
ນໂມ ຕສ්ස ກකාໂຕ ອຣහໂຕ ສມມາສມພຸທົຮສູສາ
ປະພານນທ

คากาที่ ๑	มหาการຸණິກ ພຸທຸ່ມ ວນເທ ອຣຍສຸ່ພຸຈ	ဓມນຸຈ ວິມລ ວ່າ ທກຸຂີແຍຍຸຍ ນິຮັກຄົນ
คากาที่ ๒	ອຸພາຮປຸ່ງຸ່ງເຕເໜນ ປຸດຕຽ່ງໜາກີເສເກນ	ກດຸວາ ສຕຸວິມທຸກນ ສານຸ້ຫຼໃຫຕນຕຸຄິນາ
คากาที่ ๓	ນິສຸສາຍ ສີ້ຫີນເທນ ກດຸວາ ນິກາຍສາມຄຸດ	ຍ ປົກຸມພາຫຸນາ ສາສນ ສົວໂສົມຕໍ່າ
คากาที่ ๔	ກສ්සປໍ ຕ ມາເຄຮ ທີປລຸນີ ຕມພປຸ່ງຸ່ນິມຸຫຼ	ສຸພສສ ປົງຍາກໍາ ສາລໂນທກກາກໍາ
คากาที่ ๕	ປົງປຸດຕິປຣາອິນ ປາກກົງ ດຄເນ ຈນຸທ-	ສທາຮບຸ່ງນິວລິນ
คากาที่ ๖	ສຸພສສ ປິຕ ວນເທ	ມໝູຫລ ວິຍ ສາສນາ ວິນເຍ ສົວສາກໍ

คากาที่ ๗	ย นิสสาย วสนุโตห อนุเธร์ มหาปุณ്ഡ อวิชณุพิตสีลาราท-	วุทธี ปตุโตสุมิ สาสเนฯ สุเมธ สรติวิสสุตฯ ปริสุทโธคุโโนทยฯ
คากาที่ ๘	พหุสุต สดมนุต นามิ สิรสา จีร-	หนบ สนบ สามาทิต ครุ เม คณวاجกា
คากาที่ ๙	อาคารตามตกุเกส ยสุสันเตวาลีกิกขุส	สทุกสตุณยญุญสุ. สาสน ศุปปติภูริตฯ ลีนสารตุณทีปนี.
คากาที่ ๑๐	วินยภูรอกถายาห กริสสามิ สุวิญญาณย	ปริปุณณมนากุลฯ
คากาที่ ๑๑	โปรดแหน กต ยนต น ต สพุพตุณ ภิกขุน	ลีนตุณสส ปกาสน. อตุต สาเรติ สพุพโiso
คากาที่ ๑๒	ทุวิญญาณยสภaway คงภูริปเทสุวนเกส	สีหพาย นิรุตติยา.
คากาที่ ๑๓	มาดอิคาย ภาสาย ภาสนุตเรหิ สมมิสส	ลิขิต กิญจิ กตุณจิฯ อารภิตว้าปี เกนจิ.
คากาที่ ๑๔	อสารคุณภารโภป อาภุลญา กต ยตุต	ลิขิต กิญจิเทว จา
คากาที่ ๑๕	ตโต อปริปุณณ กណมตุต วิชานนุต	ตตุเคว พหุ ทิสสติ.
คากาที่ ๑๖	ภาสนุตร ตโต หิตัว อนาคต ภริสสามิ	สุวิญญาณมป อตุตโدا ตาทิเสเนตุณ สพุพโiso. นานาเทสโนวารสโนฯ สารมาทาย สพุพโiso. ปริปุณณวินิจฉยนุตฯ

นิคมนกค่า		
คากาที่ ๑	เอตุตัวตา จ— วินเย ปภ្យวตถาย	สาสนสส จ วุทธิยา.
คากาที่ ๒	วณณนา ยา สมารทุรา สารตุณทีปนี นาม	วินยภูรอกถาย สาฯ สพุพโiso ปรินภูริตฯ.
คากาที่ ๓	ตีสหสสุมตุเตหิ อชุณเลลิโต นรินเทน	คุนเดหิ ปริมາณโตฯ
คากาที่ ๔	สหธรรมภูริติกามен เตเนว การิเต รมเม	โสห ปรกุกมพาทุนา.
คากาที่ ๕	นานาทุมคณากิญณ สีตลูหกสมปุนญ	สาสนชุชตการินฯ
คากาที่ ๖	อตุตพุยณุชนสมปุนน ย ลิทุร อิมนา ปุณญ	ปากาส ปากาส ปากาส
คากาที่ ๗	ย ลิทุร อิมนา ปุณญ	วส เชตวเน อิม.
คากาที่ ๘		อกาสี สุวินิจฉยฯ
คากาที่ ๙		ย จญญ ปสุต มยา.

คากาที่ ๗	ເອເຕັນ ປຸ່ລູກມຸມເມນ ຕາວເຕືສ ປົມເຫັນໂຕ ອລຄຸໂດ ປຸ່ຈາກເມສຸ	ຖຸດີຍ ອຕຸຕສມຸກເວາ ສີລາຈາຮຸແນ ຮໂຕ. ປຕຸວານ ປຽນມຳ ພລຳ
คากาที่ ๘	ອນຸຕິເມ ອຕຸຕກາວມຸທີ ໂລກຄຸຄປຸ່ຄຸຄລໍ ນາຄໍ	ເມຕຸເຫຍຸຍ ມຸນິປຸ່ງຄວໍ. ສພພສຕ່ຕທິເຕ ຮຕໍາ
คากาที่ ๙	ທີສຸວານ ຕສຸສ ທີ່ສຸສ ອອີຄນຸຕຸວາ ພລ ອົດຸກ	ສຸຕຸວາ ສຖອນມຸນເທັນ. ໄສເກຍຸຍ ຜິບສາສນໍາ
คากาที่ ๑๐	ສຖາ ຮກຂຸນຕຸ ຮາຫາໂນ ນິຣຕາ ປຸ່ລູກມຸມເມສຸ	ຮມເມນັງ ອິມ ປໍ່. ໂຂເຕັນບຸຕຸ ຜິບສາສນໍາ
คากาที่ ๑๑	ອິເມ ຈ ປານິໂນ ສພເພ ນິຈັ່ງ ກລຸຍາຜົນສຸກປຸປ່າ	ສພພທາ ນິຮູປຖກວາ. ປປຸໂປນບຸຕຸ ອມຕ ປກນຸດິາ

ก. ๒๙ ວິຊາພຸຖອົງກົງກາ

คากาที่ ๑	ນໂມ ຕສຸສ ກຄວໂຕ ອຣໂຕ ສມມາສມພຸຖອົງສຸ່ ປະແນາມບາທ	
คากาที่ ๒	ປຸ່ນຸ້ມາວິສຸຖ່າຍ ທຍາຍ ສພເພ ວິໂນຈິຕາ ເຢັນ ວິເນຍຸຍສຕຸຕາ ຕຳ ຈກ່ຽວກຸກ ສີຮາ ນມືຕຸວາ ໂລກສຸສ ໂລກນຸຕຄຕສຸສ ດມມໍາ	
คากาที่ ๓	ສີ່ພົງຈຳ ສີລາທິກຸແນທີ ຍຸດຸຕ- ມາທາຍ ສພເພສຸ ປ່ເກສຸ ສາຮ ສຸງເຂັ້ມງານ ມມາສເຍັນ ສຸງໂຈທິໂຕ ກິກ່ຽວໜິຕຸຈ ທີສຸວາ	
คากาที่ ๔	ສມນຸຕປາສາທິກສຸງຍິຕາຍ ສມພຸຖອົງສາຈັກຮົຍທິຕາຍ ສມາສໂຕ ລຶ່ນປະເທ ລີ້ຂຸສຸ່ລ ສມາສໂຕ ລຶ່ນປະເທ ລີ້ຂຶ່ຕໍາ	
คากาที่ ๕	ສຸງໝາ ນິມິດຸຕໍ່ ກດູຕາ ຈ ສພພາຄມສຸສ ປຸ່ພຸເພວ	ປິມາຄຳ ປ້ອຍໜຳ ວດຸຕພຸໍ ວຕຸຕຸມຈຸຈາຕີ
	ນິຄມນັກຄາ	
คากาที่ ๖	ອສມຸພຸໍ ພຸຖອມຫານງວກ ຮມມຸນສຸສ ຄມຸງກິນຍຕຸຕຄຸຈ. ໂຍ ວຸ່ນຸ້ມເຍ ຕ ວິນຍໍ ອົງລຸ່ມ ໄສ ຖຸທຸກໄສ ສາສນາສເຫດຸາ	
คากาที่ ๗	ປາປີ ຕກຕຸຄຸຈ ອສມຸພຸໍທີ	

นาเสติ โย อภูรุกถานยณจ.
อนิจุฉย นิจุฉยโต ประทิ
คากเหติ เดเทво ปุรุกชโต โลฯ
คากาที่ ๓ อนกุกเมเนว มาชาเนน
ปุรุกชโต ปณุพิตมานิภิกขุ.
อปณุพิตตาน วินตี อกตุوا
อาจริยลีฟ ปุรโต กโโรตี"ติฯ

ก. ๓๐ วิมติวโนทนนีภึก (วินยปภก)

โนโม ตสุส ภาควโต อรหโต สมมาสมพุทธสุสา
ประษามบท

คากาที่ ๑	กรุณาปุณณหทัย	สุคต หิตหายกា
	นตุوا ຮມມѹຈ ວິມລໍ	ສຸພຜູຈ ດຸນສມປ່າທໍາ
คากาที่ ๒	ວັນພູນນາ ນີປຸ້າເສັ່ງ	ວິນຍກູຮົກຄາຍ ຍາ
	ປຸ່ພູເກທີ ກຕາ ແກາ	ນານາຍສາມາກຸລາ
คากาที่ ๓	ຕຕຸດ ກາຈີ ສຸວິດົມພູນາ	ທຸກໂຂຄາຫາ ຈ ດນດໂຕ
	ວິຮຖໍາ ອຕຸຕໂຕ ຈາປີ	ສຖຸໂຕ ຈາປີ ກຕຸອຈີ
คากาที่ ๔	ກາຈີ ກຕຸອຈີ ອປຸ້າພູນາ	ກາຈີ ສມຸໂມທກຣິນີ
	ຕສຸມາ ຕາຫີ ສມາຫຍາ	ສໍາ່ ສູເຂປຽບປົງໂຕ
คากาที่ ๕	ລື່ນຕຸດຜູຈ ປກເສນຸໂຕ	ວິຮຖ່ອຜູຈ ວິໂສຮຍໍ
	ອຸປະກູສີຕົນຍັນຈາປີ	ຕຕຸດ ຕຕຸດ ປກສຍໍາ
คากาที่ ๖	ວິນຍ ວິມຕີ ເຂດໍ	ກົກຂູນ ລຫວຸດຕິນ
	ສູເຂເປັນ ລີຂຶສໍານົມ	ຕສ່າ ລື່ນຕຸດວັນນຳ

นิคมนกຄາ

คากาที่ ๑	ເອຕຸຕາວຕາ ຈ ອາຮຖໍາ	ວິນຍກູຮົກຄາຍ ຍາ.
	ວັນພູນນາ ນາຕິວິດົມພູນາ	ປະປຸ້ານູນວິນິຈຸຈຍາ
คากาที่ ๒	ປຸ່ນຢາສກາລວາຮາຍ	ຕນຸຕິຍາ ປະນາລໂຕ.
	ສະມິໜຸນນິກູສີປົມາ	ຍາ ວິມຕິວິໂນທີ່
คากาที่ ๓	ອນນຸຕຣາເຍນ ກຕາ	ອຍ ນິກູສູມປັກຕາ.
	ຍ ຕ ນິກູສົ່ງ ຕາ ສພຸເພ	ປານິໂນ ສມໂນຮຄາ
คากาที่ ๔	ເດເຮທີ ວິນຍັນຍູທີ	ສຸຈິສລເລຂວຸດຕິທີ.
	ອວິສຸສຕຸຄາຕິວິດົມພູນ-	ດນຸດກົງ ທີປຸດົມຕິຕໍາ
คากาที่ ๕	ກໂຮນຸເຕັນ ມຍາ	ເຂວ່ ວິນຍອຕຸຄວັນພູນໍ.
	ຍ ປຸຕຸຕ ກຸສລໍ ເຕັນ	ປຕຸວາ ສມູໂພອິມຫຼຸດມໍາ
คากาที่ ๖	ວິນຍຕຸດ ປກເສຕຸວາ	ໄຍ ໂສປາເຍນ ລກຂ່າຍ.

คำาที่ ๗	โลปาย วิมติจุเจท- วิรทุธตุณวิปุลลาส- วิสุทธิ์ ปาปายสุสามิ	ญาณจกุชปทายกฯ คบุณวิตุถารหานนิยา.
คำาที่ ๘	โลกิเยหิ จ โภเคล สพุเพหิ สหิตา โนนุต	สตุเต ສัมสารทุกุชโตฯ คุณหิ นิชิลา ปชา. รตา สมพุทธสาสเนติฯ
ก. ๓๑ กังขawiตรณีปุราณ-อภินวภีกາ		
ประษามบท		
คำาที่ ๑	โนโม ตสุส ภគโต อรหโต สมุมามสมพุทธสุสฯ	
คำาที่ ๑ (ก็งคำา)	พุทธ ธรรมญา สงขนดิ- ภกนตพุทธโไฟเสน ตสุสฯ หิ ลีນปท วิ-	อาทินา ยา ปกาลิตา มาติกาภูษกดา สุภาฯ กาสนโกຍມາຮມູໂກฯ
นิคมนกดา		
คำาที่ ๑	ເອດຕາວຕາ ຈ-	
คำาที่ ๒	ลงกิສ්සໂර ໂຍ ວິທີຕາຣີຣາໂຈ. ราชາ ປຽກນຸຕກູໂຈ ຍສລສී. ຕິຮາຄຕໍ ສື່ໜັເມກຮູ້ໆ.	
คำาที่ ๒	ອກາ ນິກາຍญา ຕດາ ສມຄຸ້ມໍ	
คำาที่ ๓	ປຸເຮ ປຸລຕຸຄົມທີ ວເຮ ປຸຮານ. ມຊຸມມຸທີ ນານາຕະນາກຮານ. ອນນຸຕສມປຸຕິກະກຳກາມ.	
คำาที่ ๓	ວຽຈລຸດຖຸຕຸງຄະກະກຳກາມ.	
คำาที่ ๔	ອເພຸ່ມປາກສຸໂດປຸຮສຸມື ນິරາກຸລາແນກກຸລາກຸລສຸມື. ມຸນິນຸທກາງງຽງກຽງສູງເຕ.	
คำาที่ ๔	ໂຍ ໂຈນານນຸຫວເຫ ວສນຸໂຕ	
คำาที่ ๕	ສຸພຸລືດພູໂກຮູສາຖຸສື່ຕ ປັສນຸນື່ເຮທີ ທລາສເຍທີ.	
คำาที่ ๕	ສຸປຸປິຕາແນກກົມພູມພູ- ປຸນນາຄານາຄາທີ ວາກິຮມຸເມໍ	
คำาที่ ๖	ສຸຫາວທາເທີ ມໂນຫເຮທີ. ປາກກາປນຸຕິທີ ຈ ໂຄປຸເຮທີ.	
คำาที่ ๖	ວິກິණົມຸຕຸຕາພລສຸນິເກທີ. ວິໄລກນີເຍທີ ສຸຫາຕເລທີ	
คำาที่ ๖	ກຕ້ວານ ປາສາທສຫສ່ຽມມຸເມ.	

	ตที ตที ปิติกร วิหาร.
	มหาทโย เชตวนาทโยปี.
	สุสัยมาน ยติน อหาสิฯ
คากาที่ ๗	โย สาทภูต จตุปจจัยบุจ.
	คุณปุปสนุโน สมณสุ เตสุ.
	นิจั่ โนหะ วิย วตุตยกโนโต.
	โยเชติ เต คันธิวิปสุสนาสุฯ
คากาที่ ๘	การเตสุ วิหารesso เตน เตสุ ยสสสินา.
	รرمโน โย ปจุจิมารามo ปุปุพารามาทิโลกิโตฯ
คากาที่ ๙	ปริเวณมุหิ นาเมน ตที โจพกุลนุติก.
	ป้าเก ทสุสเนยมุหิ วสนุโต กรุณาปโรฯ
คากาที่ ๑๐	สิสุส สลีกรสุจฉ- ศิลารสุส รึมโต.
	สารปุตุตมหาเตอร-
คากาที่ ๑๑	ธีราเนกคุโโนเมน มหาสามิสุส ตาทิโนฯ
	วินยภูธิติกาเมน ภิเรน สุจิวุตตินา.
คากาที่ ๑๒	โส พุทุธนาคตุเตโรห์ ภิกขุน ประม หิต.
	มหาวิหารวาสีน ยตีน สมยานคា
คากาที่ ๑๓	วินยตุถາทิมญูส ลีนตุตสุส ปกาสนี.
	มาติกภูธกถายม อกาสี สาธ วณุณน่า
คากาที่ ๑๔	สาย สุโพธา พุธวณุณนียา.
	สำญุณนา สดุตสหสสุมดุตฯ.
	นิรากโรมนุตี วินยมุหิ โนห.
	ตม จrnut ลสี เชว ภาตุฯ
คากาที่ ๑๕	อา กุขมาเนน ปรตุณมิภูร.
	นหตุตสาร สุวินิจฉัยบุจ.
	สำญุณน สาธ ปกุพุพตฯ ย.
	จิต meye ปุญญมนปุปภร.
คากาที่ ๑๖	ปุญญเญน เตนาจิตทานสีล-
	มยาทินาเนกไวเรน เจ.
	สตุตฯ อนีชา สุชิโน อเวรา.
	ปบุปนบุต สพุเพ สุคตี สิวณุจฯ
คากาที่ ๑๗	สหธี ยโถปทุกวนนุตเรน.
	คตฯ หิ ลีนตุตปทีปนีย.
	ตตฯ ชนาน อปี ธรรมยุตตฯ.
	มโนรดา สิทุอิมุเปนบุต นิจฯ

ค่าาที่ ๑๙ กาเล ปวสสันดุ สาห ปอยทา.
ธมุเมน ป่าเลนดุ มหี มหินุทา.
สตุต้า ปสนุนา รตนดุตยสุมี.
ทานาทิปุณญาภิรดา ภานดูดิฯ

ก. ๓๒ สีลักษันธวัคคภีกา
ขึ้นต้นด้วยบท โน้ม ตสุส ภาควโต อรหโต สมมานสมพุทธสุสฯ
ไม่ปรากฏนิคมนกตา

ก. ๓๓ มหาวัคคภีกา
ขึ้นต้นด้วยบท โน้ม ตสุส ภาควโต อรหโต สมมานสมพุทธสุสฯ
ไม่ปรากฏนิคมนกตา

ก. ๓๔ ป่าติกวัคคภีกา
ขึ้นต้นด้วยบท โน้ม ตสุส ภาควโต อรหโต สมมานสมพุทธสุสฯ

	นิคมนกตา	
ค่าาที่ ๑	มิจฉาทิภูราทิโจเรหิ	สีลากิธอนสัญจัย
	รกรุณตุถาย สกุกจุ่ง	มณฑลส์ วิย การิตนุติ

	นิคมนกตา	
ค่าาที่ ๑	โย เทเสตุวน สาหอมุน ทีมทสสี จิร กำล	คอมภีร ทุฤทล วร ปติภูราเปลี่ สาสนฯ
ค่าาที่ ๒	วินেยุยชญาสเย เฉก นตุวน ต สาหอมุน-	มหาดี มหาทัย.
ค่าาที่ ๓	สงคีติดุตยมารุพุห ลั่วณนา ยา จ ตสุสา	ศัล ควรภากชนฯ
ค่าาที่ ๔	อาจริยธรรมปัล- สมมาน นิปุณคณภีร-	ทีชาคมารสส ยา.
ค่าาที่ ๕	กามณุ สา ตถากูต ป้ารูโต อตุตตโต จาป	ตุเดเรเนวากิสุขตา.
ค่าาที่ ๖	สุเชปตุต้า จ โสตุห ตสุมา สพรุหุมารีน	ทุฤทสตุตปุปกาสนาฯ
ค่าาที่ ๗	โย'เนกเสตนาคินุโภ สาสนโลธเน ทพห'	ประมุปราภต้า ปน.
		พหุปุปมาทเลนนาฯ
		สมมาน ณูต ลุกกร.
		ยagan สมนุสสรฯ
		ราช นานารภูษิสุสโ.
		สาห อุสสาหமานโสา

คำาที่ ๘	ต นิสุสาย “มเมโลปี อปุเปา นามปุตุณมโก	สตุกุสาสนໂຈຕเน.
คำาที่ ๙	วณຸณນໍ อารກິສຸສາມີ ອດຸດໍ ຕມຸປົນສຸສາຍ	ກເວຍຢາ”ຕີ ວິຈິນຕຸຍໍາ ສາອີປຸປ່າຍມຫາປໍຍ.
คำาที่ ๑๐	ຈຸກກາງວູທຸພິກາມານໍ ສາຊົວລາສິນີ້ ນາມ	ອຸໝູໝູຈຸາປີ ຍຄາຮໍ່າ ຮີຮານ ຈິຕຸຕໂຕສນໍ. ຕ ສຸພາດ ສມາທິຕາຕີ່າ
	ເຕີ່ມະສຸດຖາຕໍ່ວັນນາ ນິກູງຮືບຕາ.	
	ຕຕຽ້ທຳ ສາຊົວລາສິນີ້ ສາຊົວລາສິນີຕຸຕສົມີ ໂທດ—	
คำาที่ ๑๑	ພູຍລູ່ໜູນູຈົວ ອດຸໂດ ຈ ສາເກັນ ວິນາ ຖຸດໂຕ	ວິນິຈຸນໄຍ ຈ ສພຸພາ.
คำาที่ ๑๒	ສມູປສຸຕໍ່ ສຸຮົມຕໍ່ ກໂຮຕີ ວິວິ່ຈ ສາຍໍ	ນຕຸດີ ເຈຕຸດ ຍໂຕ ຕໂຕາ ສາຫຼຸນໍ ຈິຕຸຕໂຕສນໍ. ເຕັນ ສາຊົວລາສິນີຕີ່າ

นิคมนาข่า

ເອຕຕາວຕາ ຈ-

คำาที่ ๑	สหธรรมเม ป้าภูตถาย วณุณนา ยา สมารทุรา	สาสนสุส จ วุทธิยา. สีลกุขนุธถาย สาฯ
คำาที่ ๒	สาธุวิลาลินี นาม ปณุณาสาย สาธิกาย	สพพโส ปรินิญฐิตา. ภาณวารปุปมาณໂຕฯ
คำาที่ ๓	อเนกເສດຖິນຸໂທ ໂຍ ສີຣີປວາທິນາໂມ	ອນນຸຕພລວຫໂນ. ราชາ ນານາຮງບຽນສູສໂຣາ
คำาที่ ๔	ໜມຸພູທີປະເລ ຮມມີເມ ຕມຸພູທີປະງູເຈີ ປຸ່ຣ	ມຽມມຸນວິສເຍ ອກ. ອມຮປ່ຽນມາກຳ
คำาที่ ៥	ມະນຸຫລາຈລສາມນຸ້ດ ນານາໜານນາວາສໍ	ເອງວາຕືນທີສຸລືຕິ. ເຫັນປາສາທລັງກົດໆ
คำาที่ ៦	ຕດຖາກີເສກປຸດໂຕ ໂສ ราชາຄາມຫາກູ່ປັບ	ຮ່າຊ໌ ກາເຮລີ ຮມມີໂຕ. ອກາລີ ສມປັກນໍາ
คำาที่ ៧	ອຸທຸຮຸນຸ້ມ ອຸພັນຍຸຈ ວິໄສເຮລີ ຍາຕາງຸດໍ	ປ່າຍ ທຶນສາສັນ. ສົດໍ ທຸກມານໂສາ
คำาที่ ៨	ເຕເນວ ກາຣີເຕ ຮມມີເມ ທຸວິປາກເປົກຂີຫຼຸຕ	ຈາຍູ້ທຸກສົມປັບປຸຕ. ກາວນາກີຣຕາເຫັ
คำาที่ ៩	ນາມມຸນິສມລຸງ່າ ຍາ ປົງິມາ ຕປາສາທມ່າ	ສມພຸຖຮສມມຸ້າ ກຕາ. ອຸຊ່າສນຸນທກຸຂີແນ່
คำาที่ ១០	ອົສກາຣາມອາຮາມ ປຸລຸຈົກມີມຫາລເຍ	ປຸລຸຈົກມີມຫາລເຍ.

คากาที่ ๑๑	รตโนภูมิกิจตุติ วุหเย ตดา ทกุขณเทวิยา	ธมุมป่าสาทลงกุเตฯ นครสมีเป กเต.
คากาที่ ๑๒	ปุพพุตตเด ชยภูมิ- ตເຄວຸດຕະເທວິຍາ	ກົດຕາກີຮານເກປີ ຈາ นครພຸກນຸຕຣ ກເຕ.
คากาที่ ๑๓	ໂສໝູ້ຄຸຫຼູ່ປັນບຸດິເກ ຕດາ ຈ ອຸປະເຊນ	ປິຣຳມານການເກາ ກເຕ ນຄຣປຈຸຈົມ.
คากาที่ ๑๔	ມາຫາຄຸຫຼູ່ປັນບຸດິເກ ອົດ ໂສໝູ້ວິຫາເຮສຸ	ມຸຈລາວສະນາມເກາ ວສົ່ນເກສຸ ວາຣໂຕ.
คากาที่ ๑๕	ສຸກຸໂຕ ສພຸພຣາໜັນ ѹານາກິວ່ສອນມູນເສ- ຖຸເວົງກຸາທີຮາຣາ	ຕິກຸຫຼຸດໍ ລຖຮລຸ່ນໂນໆ ນາປັດຕິ ລົງໝາໂຕ.
คากาที่ ๑๖	ລົງກາທີປາດຕານນຸປີ ກິກຸ່ນ ວາຈໂກ ອມຸນໍ	ອຸປະຈາຈິຍິຕໍ ປຸດໂຕໍ ປຣີປັນວິສິນ.
คากาที่ ๑๗	ຢ ນິສຸສາຍ ວິໄສເຮລີ ອຕຸຕາພູຍຸ່ນສຸມປັນນຸນ	ປັງປຸດຕິ ນິໂຍ່ຈໂກໍ ສາສນໍ ເຂສ ຝູປຕິ.
คากาที่ ๑๘	ສຸມພຸຖອປຣິນິພຸພານາ ຕິສເຕ ທຸວິສຫສຸເສ ຈ	ໂສກາສີ ວ່ານຸ້ນນໍ ອິມໍາ ປ່າຍຈຕາລືສເກ'ກຸອເກ.
คากาที่ ๑๙	ເປົງກາລຸກາຮວງຫຍໍ ອິມຄຸຈ ສຸງໂຮນຸຕຸເຕຸນ	ສຸມປຸດຕີ ສາ ສຸນິງງົງຕາຫ ເນດຸຕິສ່ວນຸ້ນນໍ ສຸກໍ.
คากาที่ ๒๐	ອ່ານຸມຸປີ ເຕັນ ປຸ່ນຸ່ເຢຸນ ຕາຮີຫຼວາ ພູ ສຕຸເຕ	ຢ ບຸ່ນຸ່ ປຸ່ສຸ່ ມຍາ ປຕ່ວານ ໂພອີມຫຼຸດມໍ.
คากาที่ ๒๑	ສຖາ ຮກຸນຸດ ຮາຫາໂນ ນິຮຕາ ປຸ່ນຸ່ຍຸກມຸເສສຸ	ໂມເຈຍຍໍ ກວພນຸອນາ ອມຸເມນຸວ ປໍ່ ອິມໍ.
คากาที่ ๒๒	ອິເມ ຈ ປາລີໂນ ສພຸເພ ນິຈຸ່ກລຸຍານສຸກປຸປ່າ	ໂໃເຕນຸດ ຂິນສາສນໍ່າ ສພຸພາ ນິຮຸປຖ່ວາ. ປປຸປັນຫຼອມໍ ປກນຸຕິ

ก. ๓๖ ມູລປັນຄາສົງກາ (ມັ້ຜົມນິກາຍ ມູລປັນຄາສົງ)

ຂຶ້ນຕັ້ນດ້ວຍບທ ນໂມ ຕສສ ກຄວໂຕ ອຣໂຕ

ສຸມມາສມພຸຖອສຸສາ

ໄນ່ປ່າກງົນິຄມນກຄາ

ก. ๓๗ ມັ້ຜົມປັນຄາສົງກາ (ມັ້ຜົມນິກາຍ ມັ້ຜົມປັນຄາສົງ)

ຂຶ້ນຕັ້ນດ້ວຍບທ ນໂມ ຕສສ ກຄວໂຕ ອຣໂຕ

ສຸມມາສມພຸຖອສຸສາ

ໄນ່ປ່າກງົນິຄມນກຄາ

ก. ๓๔ สังยุตภ្មีกา

ชื่นตันด้วยบท โน้ม ตสุส ภาควโต อรหโต
สมมาสมพุทธสุสฯ
ไม่ปรากฏนิคมนกตา

ก. ๓๕ อังคุตตรภ្មีกา

โน้ม ตสุส ภาควโต อรหโต สมมาสมพุทธสุส.

ประษามบท

คากาที่ ๑	อนนุตญาณ กรุณานิเกต นามิ นาถ ชิตปญจมาร.	
คากาที่ ๒	ธมม วิสุทธิ หวานาสเหต สุขบุจ เสภูร์ หตสพุปปาป.	
คากาที่ ๓	กสุสปี ต มหาเคร ทีปสุเม ตมุพปญมุหิ	สุขสุส ปริมาณยก.
คากาที่ ๔	ปฏิปตดิปราอีน ปากญ คคเน จนุท-	สาสนอยการกำ
คากาที่ ๕	สุขสุส ปิตร วนุเท ย นิสุสาย วสุโนตห	สทางญุญนิวาลิน.
คากาที่ ๖	อนุเรร มหาปญุญ อวิชญุติสีลากิ-	มณฑล วิย สาสเนฯ
คากาที่ ๗	พหุสสุต สดิมนต นามิ สิรสา ชีร	วินเย สุวิสารท.
คากาที่ ๘	อาคาดากมตกุเกส ยสุสุนเดวะลิกกุชุส	วุทุณิปุตติโสุม สาสเนฯ
คากาที่ ๙	โย สีหพินุโภ ชิตima ยสสุสี อุพารปญู นิบุโณ กลาสุ. ชาโต วิสุทธิ ริวิโสมวเส	สุเมร อุติวิสสุต.
คากาที่ ๑๐	มหพุโล อพกุตวุตติเตโซ ชิตัวริวคุต อติทุปุสญห อนญุญสารณวิกุกเมน. ปตุภากิเลโก ชินธมุมเสว อภิปุลสุโน รตันตดยมหิฯ จิร วิกินุเน ชินสาสนสุม ปจจตุติเก สุภูร วินคุคเหตุва. สุร์ สามคุคิรล ปสตุถ	ปริสุทธคุโโนทยฯ ทนต សนต สามหิต. คร เม คณวاجกฯ สทุกสตดனยญุญสุ. สาสน สุปุตติภูริฯ

ป้ายสี กิกขู ปริสุทธรรลฯ
คากาที่ ๑๑ กตุว่า วิหาร วิปุล จ รമุเม
 ตตุรปุปีเตเนกสหสุสสุน.
 กิกขู อเสเส จตุปจจัยหิ
 สนบุปปุปญโน ลุจิร อชุหា
คากาที่ ๑๒ สทธมมวุทธิ อภิกุขามาโน
 สยมปี กิกขู อันสาสัยตัว.
 นิโยชย คบุติปสุสนาส
 อกาลี วุทธิ ชินสาสนสุษา
คากาที่ ๑๓ เตนาหมจจนนุตมุคคห์โต
 อนัญสาสารณสุคเหน.
 ยสุมา ปรกุณตภุชวหเยน
 อชุเมล็โน กิกขุคณสุส มชุเมฯ
คากาที่ ๑๔ ตสุมา อันตุตานปทานมตุถ
 เสภ្យ្យาย องคุตตรวណุณนาย.
 สนุทสุสຍสุส សก冷漠 สุโพทุร
 นิสุสาย บุพพาจริยบุปภาวฯ

นิคมนกค้า

คากาที่ ๑	ເອດຕາວຕາ ສມດຕາວ ວິສຕິຍາ ສຫສຸເສທີ	ສພພໂສ ວ່ອມນາ ອຍໍ. ຄນຸເດທີ ປຣມາລໂຕາ
คากาที่ ๒	ໂປຣານຳ ກຄາມຄຸດ-	ສາຮມເດັດ ຍໂຕ ຮູື່ຕໍ. ອົດ ນາເມນ ວິສຸສຸຕາ
คากาที่ ๓	ຕສຸມາ ສາຮຖຸມຜູ້ສາ ອົບແລລືໂຕ ນຣິນເກເນ	ໄສ໌ ປຣກມພາຫຸນາ. ສານຸ້ຊື່ຕກຣິນາ
คากาที่ ๔	ເຕເນວ ກາຣີເຕ ຮມເນ ນານາຖຸມຄໍາກິມເນ	ປາສາທສຕມຜຸທິເຕ. ກວານາກິຣຕາລຍໍ
คากาที่ ๕	ສີຕລູກສມປັນເນ ອຕຸພຍົນສນປັນນຳ	ວລໍ ເຊວນ ອິມໍ. ອກາສີ ສາຊຸສມມຕໍາ
คากาที่ ๖	ຢ ສີທຸກ ອິມິນາ ປຸ່ງໝໍ ເອເຕັນ ປຸ່ງໝໍກມຸນເນ	ຢ ຈຸນໍ ປສຸດໍ ມຍາ. ທຸຕິເຍ ອຕຸສມຸກເວ່າ
คากาที่ ๗	ຕາວຕີເສ ປໂມເທນຸໂຕ ອລຄຸໂໂ ປຸ່ງຈກາເມສຸ	ສີລາຈາຣຄຸແນ ຮໂຕ. ປຕ້ວານ ປັງນຳ ພລ.
คากาที่ ๘	ອນຸຕິເມ ອຕຸກວາມໜີ ໂລກຄຸປຸ່ຄຸລ ນາດໍ	ເມຕຸເຕຍຍໍ ມຸນິປຸ່ງຄວ່. ສພພສຕຸທິເຕ ຮຕໍາ

คากาที่ ๙	พิสุวน ตสุส ชีรสุส อธิคันธุวะ ผล อุดุคำ	สุตัว สทุธมุมเทสนำ. โลเกยย์ ชินสาสนนำ.
คากาที่ ๑๐	สถา รอกุนตุ ราชานิ นิรตา ปุลัญกุมเมสุ	ธมเมเนว อิม ปช. โซเตนตุ ชินสาสนนำ
คากาที่ ๑๑	อิเม จ ปานิโน สพุเพ นิจุ่ง กลยายนสุกบุปปา	สพุพหาน นิรุปทุกว่า. บุบโปนตุ ออมต ปทนดิชา

ก. ๔๐ รัมมสังคณีมูลภีกา
ขึ้นตันด้วยบท โนม ตสุส ภาควโต อรหโต
สมุมาสมมุพุทธสุสฯ
ไม่ปรากฏนิคมนกถາ

ก. ๔๑ รัมมสังคณีอนุภีกา
ขึ้นตันด้วยบท โนม ตสุส ภาควโต อรหโต
สมุมาสมมุพุทธสุสฯ
ไม่ปรากฏนิคมนกถາ

ก. ๔๒ วิภังค์มูลภีกา
ขึ้นตันด้วยบท โนม ตสุส ภาควโต อรหโต
สมุมาสมมุพุทธสุสฯ
ไม่ปรากฏนิคมนกถາ

ก. ๔๓ วิภังค์อนุภีกา
ขึ้นตันด้วยบท โนม ตสุส ภาควโต อรหโต
สมุมาสมมุพุทธสุสฯ
ไม่ปรากฏนิคมนกถາ

ก. ๔๔ ปัญจปกรณ์มูลภีกา
ขึ้นตันด้วยบท โนม ตสุส ภาควโต อรหโต
สมุมาสมมุพุทธสุสฯ
ไม่ปรากฏนิคมนกถາ

ก. ๔๕ ปัญจปกรณ์อนุภีกา
ขึ้นตันด้วยบท โนม ตสุส ภาควโต อรหโต
สมุมาสมมุพุทธสุสฯ
ไม่ปรากฏนิคมนกถາ

ภาคผนวก ช

บทแปลประธานบทและนิคัมกถาอรรถกถาภาษาบาลีฉบับสยามรัฐ (ม.น.ร.)

**หมวด A ๒ ประธานบทและนิคัมกถาอรรถกถาพระวินัย
ข. ๑ อรหัตสัมมตปาสาทิกา วินัยปิฎก**

ประธานบท

พระพุทธเจ้าพระองค์ได้ ผู้ทรงกระทำกรรมที่ทำได้ยากยิ่งตลอดกาลซึ่ง จันับประมาณมิได้ แม้ด้วยหalityโกภิกป ทรงถึงความยากลำบากเพื่อประโยชน์ เกื้อกูลแก่สัตว์โลก ทรงเป็นที่พึง (อาศัย) ขอความอนุมงคลมีแด่พระพุทธเจ้า พระองค์นั้น ผู้ทรงประกอบด้วยพระมหากรุณา ขอความอนุมงคลมีแด่พระธรรมอันประเสริฐ อันขัดเสียซึ่งข่ายคือกิเลสมีอวิชชาเป็นต้นที่พระพุทธเจ้าทรง เสพอยู่เป็นนิตย์ซึ่งสัตว์โลกเมื่อไม่หยั่งรู้ต้องห่องเที่ยวไปสู่กพน้อยและgapใหญ่. ขอความอนุมงคลมีแด่พระอริยสัมพุทธเจ้า ผู้ประกอบด้วยคุณมี ศีล สามิ ปัญญา วิมุตติ และวิมุตติญาณทัสนะเป็นเค้猛ล เป็นเนื้อนานบุญของเหล่าชนผู้มีความ ต้องการด้วยกุศล. ข้าพเจ้าผู้นั้นมัสการอยู่ซึ่งพระรัตนตรัยอันควรนี้การโดยส่วน เดียวด้วยประการดังกล่าวมานี้ได้แล้วซึ่งกุศลผลบุญที่ไฟบุลย์ หลังไฟลไม่ขาด สายอันได้ ด้วยอาบุญภาพแห่งกุศลผลบุญนั้นของข้าพเจ้าจะเป็นผู้ปลดอันตราย. ข้าพเจ้าจักอาศัยอาบุญภาพของท่านบูรพาจารย์พระรัตนธรรมวินัยให้ไม่ປั่นกันซึ่ง เมื่อทรงอยู่แล้วคำสอนของพระพุทธเจ้าผู้มีได้ทรงตั้งมั่นอยู่ (ในส่วนสุดทั้งสอง) แต่ทรงดำรงขอบด้วยตี (ในมัชพิมาปฏิปทา) เป็นอันประดิษฐานอยู่ได้. แท้ที่จริง พระวินัยนี้ถึงท่านบูรพาจารย์ผู้องอาจซึ่งขัดมลทินและอาสวะอกหมดแล้วด้วย น้ำคือญาณมีวิชชาและปฏิสัมภิทาบริสุทธิ์ฉลาดในการสัจารณนาพระสัทธธรรมหา ผู้เปรียบปานในความเป็นผู้ชั้นเกเลาได้ไม่ง่ายเปรียบดังงชัยของวัดมหาวิหารได้ สัจารณนาไว้โดยนัยอันวิจิตร คล้อยตามพระสัมพุทธเจ้าผู้ประเสริฐ. กระนั้น เพาะสัจารณนานี้ มิได้อ่านวิประโยชน์ไร ฯ แก่ชาวภิกษุในເກະອື່ນ เพราะ ท่านเรียนเรียงไว้ด้วยภาษาชาวເກະສິງຫລ ຂະນັ້ນข้าพเจ้าผู้รู้ลึกอยู่ด้วยตีโดยขอบ ถึงคำเชิญของพระเถรนามว่า พุทธสิริ จึงจักเริ่มด้วยตี ซึ่งการสัจารณนานี้ อันควรแก่นัยพระบาลี ณ บัดนี้ และเมื่อจะเริ่มด้วยตีซึ่งสัจารณนานั้นจักເຄາມหา อรหัตสัมมติเป็นโครงของสัจารณนานั้นไม่ละข้อความอันควรแม้ຈากວินิจฉัยซึ่งท่าน กกล่าวไว้ในอรรถกถาหาปัจจรีและอรรถกถาอันปราภูตด้วยตีโดยซึ่งอว่ากруนที่ เป็นต้น กระทำเอกสารไว้ในภายใต้แสงอาทิตย์โดยขอบซึ่งสัจารณ นา ขอภิกษุหงษ์หลายปุนเกระ ปุนใหม่และปานกลางผู้มีจิตเลื่อมใสເຄารพนับถือ พระธรรมของพระตถาคตเจ้าผู้มีดวงประทีปคือพระธรรมจงตั้งใจฟังสัจารณนา นั้นของข้าพเจ้าโดยເຄารพถิด พระอรรถกถาจารย์ชาวສິງຫລ ມີໄດ້ລະນົດ

(อธิบาย) ของท่านพุทธบูตรทั้งหลายผู้รู้ธรรมวินัยเหมือนอย่างที่พระพุทธเจ้าตรัสไว้ได้แต่บรรดาภิกษุในปางก่อน เพราะเหตุนั้นแล้วคำที่ท่านกล่าวไว้ในบรรดาภิกษุทั้งหมดยกเว้นคำที่เขียนด้วยความพลั้งพลาดเสียย่อมเป็นประมวลแห่งบัญชีที่ทั้งหลายผู้มีความเคารพในลิกขานิพัฒนาสานานี้. ก็เพราะแม้วรัตนานี้จะแสดงข้อความแห่งคำทั้งหลายที่มาในพระสุตตันตะให้เหมาะสมแก่พระสูตรและทั้งภาษาอื่นจากบรรดาภิกษุนี้เสียที่เดียวและย่นพลดความพิสดาร (คำประพันธ์ที่พิสดาร) ให้รัดกุมเข้าก็จักไม่ให้เหลือไว้ซึ่งข้ออินิจฉัยทั้งปวงไม่ข้ามลำดับพระบาลีที่เป็นแบบแผนอย่างโดยย่างหนึ่งพระฉะนั้นบัญชีควรตามศึกษาวรรณานี้โดยอื้อเพื่อแล.

นิคมนกตา

ข้าพเจ้าเมื่อยู่ที่ปราสาทอันห้อมล้อมด้วยกำแพงทองสะพรั่งด้วยต้นไม้มีร่มเงาอันเย็น มีสร่าน้ำพร้อมมูลเป็นที่รื่นรมย์ใจ ซึ่งอุบาสกผู้ปรากฏนามว่ามหานิคมสามี ผู้เกิดในสกุลสูงเลื่อง名ในพระรัตนตรัย ด้วยครรโหไม่อภูมิบำบัดพระสงฆ์ทุกเมื่อได้สร้างไว้ใกล้เรือนเป็นที่บ่าเพียงเพียงอันสูงลิ่ว ซึ่งภิกษุสงฆ์ผู้มีจริตสืออันสะอาดอาศัยอยู่ ที่ตั้งอยู่ทางด้านใต้แห่งมหาวิหาร อันประดับด้วยต้นมหาโพธิ์ของพระคชาสตา ซึ่งประดิษฐานอยู่บนภูมิภาค ในอุทัยานมีนามว่ามหาเมฆวัน (ข้าพเจ้า) ได้ฟังบรรดาภิกษุที่พระธรรมในเกาะสีหลวง ได้รณาไว้ทั้ง ๓ คัมภีร์ เหล่านี้คือมหาอรรถกถา มหาปัจจวี และกุรุนที่ในสำนักพระธรรมผู้ปรากฏโดยนามว่า “พุทธมิตต์” ซึ่งเป็นนักปรชาญ รู้ทั่วถึงพระวินัยมีชื่อเลียงมาคำนึงพระพุทธอธิเบἵรุณีศีลและอาจารย์อันสะอาดจึงได้เริ่มรณาอรรถกถาวินัยอันได้ซึ่งให้สำเร็จประโยชน์อันนี้ข้าพเจ้าได้เริ่มรณา ในปีที่ ๒๐ ถ้วนซึ่งเป็นปีที่เกณฑ์มีชัยของพระเจ้าสิริบุล ผู้เป็นที่อาศัยอยู่แห่งสิริเมืองพระยา ทรงปกครองลังกาทวีปทั้งสิ้นให้ปราสาทจากเลียนหนาม สำเร็จเรียบร้อยเมื่อย่างเช้าปีที่ ๒๑ อรรถกถาวินัยนี้เข้าถึงความสำเร็จได้ในโลกซึ่งคบค京城ด้วยอุปัทวะโดยกาลเพียงปีเดียวโดยปราศจากอุปัทวะฉันได้ ความริเริ่มทั้งปวงที่อิงอาศัยธรรม ห่างจากอุปัทวะของสัตว์โลกทั้งมวลจนพลันสำเร็จฉันนั้นเด็ด อนึ่งบุญได้ซึ่งข้าพเจ้าผู้มีความนับถือพระสัทธรรมมากจราจ្យาอรรถกถาตนี้เพื่อให้พระธรรมตั้งอยู่ยั่งยืนได้สร้างสมแล้ว ด้วยอานุภาพแห่งบุญทั้งมวลนั้น ขอสัตว์ทั้งปวงจะเป็นผู้เสวยรสแห่งพระสัทธรรมของพระธรรมราชากาล ยังประชาให้ชุ่มชื่นตลอดกาลนานเด็ดขาด ขอฝันจงตกตามดุกกาล ยังประชาให้ชุ่มชื่นตลอดกาลนานเด็ดขาด จงปกครองแผ่นดินโดยธรรมเด็ดฉะนี้แล.

แม้พระนามว่า “พุทธो” ของพระโลกเชษฐ์ ผู้มีพระหฤทัยสะอาดคงที่ แสวงหาคุณใหญ่หลวงยังเป็นไปอยู่ในโลก แสดงนัยเพื่อความหมัดจดแห่งศีลใน

โลก แสดงนัยเพื่อความหมัดจดแห่งศีลแก่กุลบุตรทั้งหลาย ผู้แสวงหาพระนิพพานเป็นที่หลีกออกจากโลกตระบันน์ เทอยๆ

**หมวด B ๒ ประณามบทและนิคมนกถารรถกถาพระสูตร
ข. ๒ อรรถกถาสุมัคคลวิลาสินี
ที่มนิกาย สีลกุขนธวคุค-อภิญญา**

ประณามบท

ข้าพเจ้าขอน้อมให้วชิ่งพระสุคตผู้พันคติ (๕ คือ นิรยคติ เปตคติ ติรัจฉานคติ ม努สคติ เทวคติ) มีพระทัยเยือกเย็นด้วยพระกรุณา มีมีดคือโมฆะ อันดวงประทีปคือปัญญาขัดแล้วทรงเป็นครูของโลกพร้อมทั้งมนุษย์และเทวดา ด้วยเคียรเกล้า ก็พระพุทธเจ้าทรงอบรมและทรงทำให้แจ้งชีวความเป็นพระพุทธเจ้าทรงบรรลุพระธรรมได้ที่ปราศจากมลทิน ข้าพเจ้าขอนมสการด้วยเคียรเกล้า ชีวพระธรรมนั้นอันยอดเยี่ยม ข้าพเจ้าขอนมสการด้วยเคียรเกล้า ชีวพระอิริยสัมภูโหรสของพระสุคตเจ้าผู้ย้ายกองทัพมา (**บหร้อยแก้ว**) บุญอันได้ชีวสำเร็จด้วยการให้วพระรัตนตรัยมีอยู่แก่ข้าพเจ้าผู้มีใจเลื่อมใส ขอข้าพเจ้าจงเป็นผู้มีอันตรายอันอาบภาพแห่งบุญนั้นจัดราบครบแล้วด้วยประการดังนี้

นิคมนกถາ

แม้พระนามว่า พุทโธ ของพระผู้มีพระภาคเจ้า ผู้มีจิตหมัดจด ผู้คงที่ ผู้เจริญที่สุดในโลก ผู้แสวงหาคุณอันยิ่งใหญ่ ยังเป็นไปอยู่ในโลกเพียงได ขออรรถกถាលะว่า สุมัคคลวิลาสินีนี้ อันแสดงอยู่ชีวันนี้ เพื่อความหมัดจดแห่งทิภูริของกุลบุตรทั้งหลาย ผู้แสวงหาเครื่องสัตดออกจากโลก จงดำเนินอยู่ในโลกเพียงนั้น เทอย.

**ข.๓ อรรถกถาปัปญจสูทนี
มหาพิมนิกายภูริคถा มนูลปัปญญาสวัณณา**

ประณามบท

โน ตสส ภาวดี อรหโต สมมาสมพุทธสุชา

ข้าพเจ้าขอนวันทพะสุคตเจ้า ผู้มีความมีด คือ โนฆะอันกำจัดแล้วด้วยแสงสว่างคือปัญญา หลุดพ้นแล้วจากคติ (ทั้งปวง) มีพระทฤทัยเยือกเย็นด้วยพระกรุณา เป็นครูแห่งสัตว์โลกทั้งมนุษย์และเทวดาเมืองคพระพุทธเจ้าทรงเข้าถึงชีวพระธรรมอันปราศจากมลทินได้จึงทรงทำให้เกิดและทำให้แจ้งชีวความเป็นพระพุทธ ข้าพเจ้าขอนวันทพะสุคตมันเลิศนั้น. ข้าพเจ้าขอนวันทพะอิริยสัมภ์ คือ ชุมนุมแห่งพระอิริยบุคคลทั้ง ๘ ผู้เป็นพระบุตร เกิดแต่พระอุรุระแห่งพระสุคตเจ้า ผู้ย้ายมารและเสนาມารเลี้ยดี. (**ร้อยแก้ว**) บุญอันสำเร็จด้วยการ

วันทพพระรัตนตรัยของข้าพเจ้า ผู้มีใจเลื่อมใส ดังนี้อันได ด้วยอานุภาพแห่งบุญ
นั้น ข้าพเจ้าเป็นผู้มีอันตรายอันขัดเสียได้ด้วยดีแล้ว

นิคมนกทา

แม้พระนามว่า พุทธะ ของพระพุทธเจ้าผู้มีพระหฤทัยสะอาด ผู้คงที่ ผู้
เจริญที่สุดในโลก ผู้แสวงหาคุณอันยิ่งใหญ่ ยังเป็นไปในโลกอยู่่ทราบได ขอ
ปัญญาสูทนนี้แสดงนัยแต่ง ความหมายดแห่งความเห็นของพากกุลบุตรผู้แสวง
หาคุณ เครื่องรือถอนไปจากโลกจงดำรงอยู่ในโลกทราบนั้น.ขอรรถกถาชื่อ
ปัญญาสูทนนี้ เช้าถึงสถานอันบริสุทธิ์ปราศจากอันตราย ขอความดำริทั้งหลายอัน
อาศัยธรรมของเหล่าสัตว์จะสำเร็จอย่างนั้น เทอญฯ

ข.๔ อรรถกถาสารัตถปักกาลินี

สัญคุตินิกายภูรูป กามา ศาสนากุลคุณนา

ประษามบท

โนโโม ตสุส กคุโต อรหโต สมมาสมพุทธสุสา

ข้าพเจ้า (พระพุทธโ摩ยาจารย์) ขอน้อมนัสการ ซึ่งพระสุคตเจ้าผู้หลุด
พ้นแล้วจากคติ ผู้มีพระหฤทัยแยกเย็นสันนิทด้วยพระมหากรุณาธิคุณ ผู้มีความเมต
คือไม่หวังอันแสวงส่วนตัวแห่งปัญญาจัดแล้ว ผู้เป็นครูของชาวโลกทั้งหลายพร้อมทั้ง
มนุษย์และเทวดาพระพุทธเจ้าทรงทำให้แจ้งพระสัพพัญญุตญาณทรงเข้าถึงพระ
ธรรมได้อันมีมลทินปราศจากไปแล้ว ข้าพเจ้าขอน้อมนัสการพระธรรมอันเยี่ยม
นั้นข้าพเจ้าขอน้อมนัสการด้วยเดียรเกล้า ซึ่งพระอริยสงฆ์เจ้าอยู่เป็นหมู่แห่ง
พระอริยบุคคลแม่ทั้งแปดพวก ผู้เป็นบุตรอันเกิดแต่พระอุรุของพระสุคตเจ้า ผู้
ย้ายเสียได้ซึ่งมารและเนมาการ***ร้อยแก้ว***บุญได้อันสำเร็จแล้วด้วยการกราบ
ไหว้พระรัตนตรัยของข้าพเจ้าผู้มีจิตเลื่อมใสแล้ว ด้วยประการจะนี้ ด้วยอานุภาพ
แห่งบุญนั้น ขอให้ข้าพเจ้าเป็นผู้มีอันตรายอันขัดดีแล้ว

นิคมนกทา

แม้พระนามว่า พุทธะ ดังนี้ ของพระผู้มีพระภาคเจ้า ผู้มีพระหฤทัยหมวดดด
ผู้คงที่ ผู้เจริญที่สุดในโลกผู้แสวงหาประโยชน์อันใหญ่ยังเป็นไปในโลกทราบได
ขอรรถกถาชื่อว่าสารัตถปักกาลินีอันแสดงนัยอยู่ เพื่อความหมายดแห่งศีลแก่
กุลบุตรทั้งหลาย ผู้แสวงหาคุณเป็นเครื่องสั้ดออกจากการโลกจงดำรงอยู่ในโลก
ทราบนั้นเทอญฯ

ข. ๕ อรรถกถาโนรรถปูรณะ

องคุตตินิกายภูรูป กามา

ประษามบท

ข้าพเจ้า (พระพุทธโ摩สานารย์) ขอให้พระสุดต ผู้หลุดพ้นจากติดผูกมีพระทัยเยือกเย็นด้วยพระกรุณผู้มีเมตตือไม่ อันแสงสว่างแห่งปัญญาจัดแล้ว ผู้เป็นครูของชาวโลกพร้อมทั้งมนุษย์และเทวดา พระพุทธเจ้าทรงเจริญและทำให้แจ้งคุณเครื่องเป็นพระพุทธเจ้าเข้าถึงธรรมได้อันปราศจากลทินข้าพเจ้าขอให้ธรรมนั้นอันยอดเยี่ยมข้าพเจ้าขอให้ด้วยเดียรเกล้าชั่งพระอวิริยสังฆ์ ๕ ผู้เป็นโหรสของพระตถาคตเจ้าผู้ย้ายเสียซึ่งกองทัพมา บุญได้สำเร็จด้วยการให้พระรัตนตรัยของข้าพเจ้าผู้มีจิตเลื่อมใสดังกล่าวมาจะนี้ ขอให้ข้าพเจ้าเป็นผู้ที่อนุภาพแห่งบุญนั้น ช่วยจัดอันตรายแล้ว จักถอดภาระสิงหลอกจากคัมภีร์ อรหณิคต ชั่งพระอรหันต์ผู้เชี่ยวชาญ ๕๐๐ องค์สังคายนามาแต่ต้นและสังคายนาต่อ ๆ มา ภายหลังท่านพระมหินทกระนำมายังเกาะสิงหลัจดทำไว้เป็นภาษาสิงหล เพื่อให้เป็นประโยชน์แก่ชาวเกาะ แล้วยกขึ้นสู่ภาษาที่น่ารื่นรมย์ ควรแก่นัยแต่งพระบาลี คือทำเป็นภาษามคอไม่ให้ขัดแย้งลักษณะอักษรไทยของเหล่าพระธรรมประทีปแห่งเกรววงศ์ ผู้อยู่ในมหาวิหาร ชั่งมีวินิจฉัยละเอียดดี ละเว้นข้อความที่ซ้ำซากเสียแล้วประกาศเนื้อความแต่งคัมภีร์อังคุตตรนิกายอันประเสริฐ อันประดับด้วยเอกนิบท ทุกนิบท ติกนิบท เป็นต้น เพื่อให้บรรจุแจ่มแจ้งสำหรับให้เกิดปฏิภานอันวิจิตร แก่เหล่าพระธรรมกถิกที่ดีซึ่งข้าพเจ้าเมื่อกล่าวเนื้อความ แห่งคัมภีร์ที่มั่นคงและคัมภีร์มั่นคงนิภัย ภายหลังจึงพรรรณนาเรื่องราวของพระนครทั้งหลาย มีกรุงสาตถีเป็นต้น ให้สาธุชนยินดีและเพื่อให้พระธรรมตั้งอยู่ยั่งยืน ได้ยินว่าเรื่องเหล่าใดที่กล่าวไว้ในคัมภีร์ทั้งสองนั้น (ที่ม, มัชณิ) พิสดารในคัมภีร์อังคุตตรนิกายนี้ ข้าพเจ้าจักไม่กล่าวเรื่องเหล่านั้นให้พิสดารยิ่งขึ้นไปอีก แต่สำหรับสูตรทั้งหลาย เนื้อความเหล่าใดเว้นเรื่องราวดีจะไม่แจ่มแจ้ง ข้าพเจ้าจักกล่าวเรื่องราบทั้งหลายไว้เพื่อความแจ่มแจ้งแต่งเนื้อความเหล่านั้น พระพุทธวจนะนี้ คือ ศึกษา อุดมธรรม กรรมฐานทั้งหมดความพิสดารของผ่านและสามารถบูรณะที่ประกอบด้วยวิธีปฏิบัติอภิญญาทั้งหมด คำวินิจฉัยทั้งสิ้นอันเกี่ยวด้วยปัญญา ขันธ์ ธาตุ อายตนะ อินทรีย์ อริยสัจ ๕ ปัจจยา-การเทคโนโลยีอันหมดจดละเอียดซึ่งไม่พ้นจากแนวพระบาลีและวิปัสสนาภานาแต่เพาะเหตุที่พระพุทธวจนะที่กล่าวมาแล้วทั้งหมดข้าพเจ้ากล่าวแล้วในวิสุทธิมรรคอย่างหมดจดดี ฉะนั้น ในที่นี้ข้าพเจ้าจักไม่วิจารณ์เรื่องทั้งหมดนี้ให้ยิ่งขึ้นไปเพราะปกรณ์พิเศษซึ่งอว่าวิสุทธิมรรคนี้ที่ข้าพเจ้ารณาไว้แล้วนั้นดำเนินอยู่ท่ามกลางแห่งนิภัยทั้ง ๕ จักประกาศข้อความตามที่ได้กล่าวไว้ในนิภัยทั้ง ๕ นั้น ฉะนั้น ขอสาธุชนทั้งหลายจงถือเอาปกรณ์พิเศษซึ่งอวิสุทธิมรรคนั้นพร้อมด้วยอรรถกถาที่แล้วจักทราบข้อความตามที่อ้างอิงคัมภีร์อังคุตตรนิกายแล.

นิคมนกต

ขอคัมภีร์อรรถกถาที่แสดงนัย เพื่อความหมดจดแห่งจิตของเหล่ากุลบุตรผู้บรรณาจะช่วยโลก จงดำเนินอยู่ในโลก ทราบเท่าที่พระนามว่า พุทธो ของพระ

ผู้มีพระภาคเจ้าผู้มีจิตบริสุทธิ์ ผู้คงที่ ผู้ประเสริฐสุดในโลก ผู้แสวงหาพระคุณอันใหญ่ยิ่งคงเป็นไปอยู่ในโลกแล้ว.

ข. ๖ อรรถกถาปรมัตถะโชติกา

ชุทุทกนิกายภูมิคุณ ชุทุทกปารามุณนา

ประสารบบท

ข้าพเจ้าให้พระรัตนตรัย ที่สูงสุดแห่งวัตถุทั้งหลายที่ควรให้แล้วจักทำ การพรรโณความแห่งชุทุทกปารามุณนา นี้อันข้าพเจ้าผู้รู้พระศาสนาอย่าง ทำได้ยากยิ่ง เพราะชุทุทกปารามุณนา มีอรรถลึกซึ้งก็จริงอยู่ ถึงอย่างนั้น เพราะเหตุที่ ข้อวินิจฉัยของท่านบุรพาจารย์ยังมีอยู่เป็นนิตย์ถึงวันนี้และนังคสัตถุศาสน์ยัง ดำรงอยู่อย่างเดิม จะนั้น ข้าพเจ้าจะอาศัยนังคสัตถุศาสน์และข้อวินิจฉัยของ บุรพาจารย์นี้จึงปรารถนาจะพรรโณความด้วยความเคารพอย่างมา ในพระ สัทธรรมไม่ได้ประสงค์จะยกตนข่มท่าน ขอท่านทั้งหลายจงตั้งใจสตับการ พรรโณความนั้น เทอญ.

นิคมนกถ่า

[คำศัพท์ปรมัตถะโชติกา] อันแสดงนัยแห่งวิสุทธิมีคือวิสุทธิเป็นต้น แก่ กุลบุตรทั้งหลายผู้แสวงหาการออกจากโลกจนดำรงอยู่ ทราบเท่าที่แม้พระนามว่า พุทธะของพระผู้มีจิตบริสุทธิ์ ผู้คงที่ ผู้เจริญที่สุดแห่งโลกผู้ทรงแสวงหาพระคุณ อันยิ่งใหญ่ ยังเป็นไปอยู่ในโลกทราบนั้นด้วยเทอญ.

ข. ๗ อรรถกถาธรรมบท

ชุทุทกนิกายภูมิคุณ

ประสารบบท

ข้าพเจ้าขอนมัสการพระบาทแห่งพระสัมพุทธเจ้าผู้ทรงสิริ ทรงแลงมองถึง ที่สุดโลกได้ มีพระฤทธิรุ่งโรจน์ทรงยังประทีป คือพระสัทธรรมให้รุ่งโรจน์ในเนื้อ โลกอันมีดี คือโมหะใหญ่ปักคลุมแล้วบุชาพระสัทธรรมแห่งพระสัมพุทธเจ้าพระ องค์นั้นและทำอัญชลีแด่พระสงฆ์แห่งพระสัมพุทธเจ้าพระองค์นั้นแล้วข้าพเจ้า อันพระกุณารักษสป碍ะ ผู้ฝึกตนเรียบร้อยแล้ว ประพฤติสม่ำเสมอโดยปกติ มี จิตมั่นคงได้ความดำรงมั่นแห่งพระสัทธรรมหวังอยู่ว่า พระอรรถกถาอัน พระณนาอรรถแห่งพระธรรมบทอันงาม ที่พระศาสนาผู้ฉลาดในสภาก็เป็น ธรรมและมีใช้ธรรม มีบทคือพระสัทธรรมถึงพร้อมแล้ว มีพระอธิษฐานอันกำลัง แห่งพระกรุณาให้อุตสาหะด้วยได้แล้วทรงอาศัยเหตุนั้น ๆ แสดงแล้วเป็นเครื่อง เจริญปีติปramaṇay ของเทวดาและมนุษย์ทั้งหลายเป็นคำที่สุขุมละเอียดนำสืบ ๆ กันมา ตั้งอยู่แล้วในตัมพปัณณิทีป โดยภาษาของชาวเกาะยังไม่ทำความถึง

พร้อมแห่งประโยชน์ ให้ล้ำเรื่องแก่สัตว์ทั้งหลายที่เหลือได้ในพระธรรมสถาแห่งพระธรรมบทนั้นจะทำประโยชน์ให้ล้ำเรื่องแก่โลกทั้งปวงได้ ดังนี้อาราธนาโดยเคารพแล้ว จึงจักกล่าวอรรถกถาอันพระราชนิรันดรแห่งพระธรรมบทนั้น ด้วยภาษาอีนโดยอุตสาหะให้เหลือภาษาอันนั้นและลำดับคำอันถึงพิสดารเกินเสียก็ขึ้นสู่ภาษาอันเป็นแบบที่ไฟเราะอธิบายบทพยัญชนะแห่งคากาทั้งหลายที่ท่านยังมิได้อธิบายไว้แล้วในอรรถกถาตนนี้ให้ลืมเชิงนำมาซึ่งปิติปรมายแห่งใจ อิงอาศัยอรรถและธรรมแก่นักประชญ์ทั้งหลาย.

นิคมกถา

ธรรมบทอันยอดเยี่ยม อันพระผู้มีพระภาคเจ้าพระองค์ได้ผู้ธรรมราชาทรงบรรลุแล้ว พระคากาเหล่าได้ในพระธรรมบทมีประมาณ ๔๙๓ พระคากาตั้งขึ้นแล้ว ในพระเรื่อง ๒๙๙ เรื่อง อันพระผู้มีพระภาคเจ้าพระองค์นั้น ผู้แสวงหาคุณใหญ่ทรงยังสัจจะทั้ง ๕ ให้แจ่มแจ้ง ทรงภาษิตไว้แล้ว ข้าพเจ้าผู้อยู่ในปราสาทของพระเจ้าสิริกูฎในวิหารอันพระอิริราชเจ้าผู้มีพระกตัญญูตรัสให้สร้างไว้แล้วเรียนเรียงอรรถกถา แห่งพระคากาเหล่านั้น ให้ถึงพร้อมด้วยอรรถและพยัญชนะ ให้หมดมลทินด้วยดีตามพระบาลีมีประมาณ ๗๒ ภพาวา เพื่อประโยชน์และเพื่อเกื้อกูลแก่โลก เพาะความที่ข้าพเจ้าเป็นผู้โครงเพื่อความดีงาม มั่นแห่งพระสัทธรรมของพระโลกนาคเจ้า ได้บรรลุกุศลได้แล้ว ด้วยอำนาจกุศลนั้นขอความดีริอันเป็นกุศลทั้งปวง จงผลีดผลที่น่าจับใจล้ำเรื่องแก่สัตว์ทั้งปวง ด้วยประการฉะนี้

ข. ๕ อรรถกถาปรมัตถทีปนี

ชุทุกนิกายภูจกตา อุทานวณณนา

ประษามบท

ข้าพระพุทธเจ้าขอนอบน้อมมั่นสการพระโลกนาคผู้ประกอบด้วยพระมหากรุณา ผู้ถึงฝั่งสวรรค์คือไภยธรรม ทรงแสดงธรรมอันละเอียดลึกซึ้งมีนัยอันวิจิตร ข้าพระพุทธเจ้าขอนอบน้อมมั่นสการพระธรรมอันสูงสุดที่พระสัมมาสัมพุทธเจ้าทรงบูชาแล้ว อันเป็นเหตุน่าสัตว์ผู้เพียบพร้อมด้วยวิชาและจรณะอโកจากโลก ข้าพระพุทธเจ้าขอนอบน้อมมั่นสการพระอริยสงฆ์ ผู้สมบูรณ์ด้วยศีลคุณ เป็นต้นผู้ดีงามอยู่ในมรรคและผล ผู้เป็นบุญเขตอันยอดเยี่ยม บุญอันได้เกิดจากการให้พระรัตนตรัยดังกล่าวมานี้ ขอให้ข้าพเจ้าเป็นผู้มีอันตรายอันเดชแห่งบุญชัจดแล้ว ในที่ทุกสถานพระเมหesiเจ้าผู้แสวงหาประโยชน์เกื้อกูลทรงแสดงอุทานได้ด้วยนิทานนั้น ๆ โดยอปทานอันบริสุทธิ์ พระธรรมลังคាតกาจารย์เมื่อจะยกอุทานทั้งหมดนั้นรวมไว้เป็นหมวดเดียวกันแล้วร้อยกรองให้ชื่อว่า อุทาน อันเป็นเครื่องแสดงความสั่งเชชและความปramaทัยในธรรมของพระชนเจ้าประดับด้วย

คำาซึ่งมีโสมนัสญาณเป็นสมภูมาน. การที่ข้าพเจ้ากระทำการขณะพระณนาอรรถแห่งอุทานนั้นทำได้ยาก เพราะจะต้องใช้ญาณอันเล็กซึ่งหยังลงก็จริง ถึงอย่างนั้นเหตุที่สัตถุศาสน์พร้อมทั้งสังฆารณนายังคงอยู่ การวินิจฉัยของบุรพาจารย์ชาลิงหลักยังคงอยู่เหมือนกัน จะนั้น ข้าพเจ้าจึงยืดเอ่าสัตถุศาสนนั้นหยิ่งลงสู่นิกายทั้ง ๕ อาศัยนัยอรอรรถกถาเก่าอันบริสุทธ์ดีไม่ປะปนกัน ยืดเอ่าลักษณะพระมหาเถระผู้อยู่ในมหาวิหาร เว้นอรรถที่มาช้ำ ๆ ชา ก ๆ เสีย จักแต่งอรอรรถกถาอุทานตามกำลังให้ดี ดังนั้น เมื่อข้าพเจ้าหัวใจความดำรงมั่นแห่งพระสัทธธรรมจำแนกอรรถแห่งอุทานอยู่ ขอสาธุชนทั้งหลายจะรับเอ่าด้วยดีเดดฯ

นิคมกถา

พระองค์ผู้หลุดพ้นด้วยตัวจากความยึดมั่นในภาพผู้อันเทพและทานพนับถือแล้ว ผู้ตัดความลึกต่อแห่งต้นหาได้ขาดแล้ว ผู้แสดงปีติและสังเวช ผู้ยืนดีในการประทานพระสัทธธรรม ผู้เป็นผู้นำของชาวโลกโดยพิเศษ ทรงเปล่งอุทานได้ในที่นั้น ๆ เพราะเป็นเหตุลินอุปทาน ที่พระธรรมสังคายนาจารย์รวมทั้งหมดเข้าด้วยกันแล้วยกขึ้นสู่สังคายนาเรอุยกรองโดยเชื่อว่าอุทานได เพื่อประกาศอรรถของอุทานนั้นซึ่งอาศัยอรอรรถเก่า ๆ ที่ข้าพเจ้าเริ่มพระณนาอรรถไว้ด้วยดี อรอรรถวรรณนานั้นว่าโดยเชื่อ ชื่อว่าปรมตถที่ปนี อันเป็นเครื่องประกาศอรรถอันยิ่งในพระสูตรนั้นตามสมควร มีวินิจฉัยไม่ฟื้นເຝຶ່ງ จบบริบูรณ์โดยบาลีภាពວາรประมาณ ๓๔ ภាពວາร ดังนั้น ด้วยอานุภาพแห่งบุญที่ข้าพเจ้าได้รับปานปรมตถที่ปนีนั้นได้รับแล้ว ขอพระศาสนาของพระโลกนาเจ้าจะงส่วนไสวด้วยข้อปฏิบัติมีศีลเป็นต้น อันบริสุทธ์ ขอปวงสัตว์จะเป็นผู้มีส่วนแห่งวิมุตติรส ขอพระศาสนาของพระสัมมาสัมพุทธเจ้า จงสถิตอยู่ในโลกตลอดกาลนาน ขอปวงสัตว์จะมีความเคารพในพระพุทธศาสนาเป็นนิตย์ ขอฝันจะตกในพื้นปฐพโดยชอบตามถูกกาล ขอผู้ยืนดีในพระสัทธธรรมจะปกคลองชาวโลกโดยธรรม เทอญ

ข. ๙ อรอรรถกถาปรมตถที่ปนี

ชุทุทกนิกายภูมิกา อดิฐานตกวัณนา

ประណามบท

ข้าพเจ้าขอวันทพพระผู้มีพระภาคเจ้าผู้ทรงเป็นนาถะ ผู้มีพระทัยเปี่ยมล้นไปด้วยพระมหากรุณาธิคุณ เสด็จถึงฝั่งสากรคือไภยธรรมได้แล้ว ทรงมีนัยเทศนาอันวิจิตรสุขุมคัมภีรภาพ ข้าพเจ้าขอวันทพพระธรรมนั้น อันอุดมที่สมเด็จพระสัมมาสัมพุทธเจ้าทรงบูชา ที่นำพพระอิริยาบกทั้งหลายผู้สัมบูรณ์ด้วยวิชชา และจะนะให้พันไปจากโลก ข้าพเจ้าขอวันทพพระสงฆ์ ผู้เป็นพระอิริยานั้น สติปั้นอยู่ในมรรคและผลสมบูรณ์แล้วด้วยศีลากิรุณเป็นนานาบุญอย่างเยี่ยมยอด ด้วยเดชานุภาพแห่งบุญที่เกิดจากการวันทพพระรัตนตรัยดังได้พระณนามานี้ ขอ

ข้าพเจ้าจงปลดภัยจากอันตรายในที่ทุกสถาน ในกาลทุกเมื่อเทอญ. พระธรรมสังคายณ์เตะทั้งหลายผู้จ้าพระอยู่ในบุรีมีปกติแสวงหาคุณอันยิ่งใหญ่ ได้รับรวมพระสูตรทั้งหลายที่พระผู้แสวงหาคุณธรรมอันยิ่งใหญ่ได้ทรงแสดงไว้แล้ว โดยแยกเป็นนิบท มีเอกนิบทเป็นอาทิอันส่องแสดงถึงการละซึ่กิเลสทั้งหลาย มีโลกะเป็นตน ไว้อย่างวิเศษเข้าเป็นสายเดียวกันแล้วร้อยกรองบทอักษรดังกล่าว นานี้ โดยเรียกชื่อว่า อิติวุตตะ อันที่จริง การแต่งอรรถกถาพรมนาความลำดับบทที่มีอรรถอันลึกซึ้ง ในขุททกนิกายเป็นลิ่งที่ข้าพเจ้าทำได้ยาก เพราะเป็นอรรถที่จะพึงหยั่งถึงได้ก็ตัวคัมภีรญาณ แต่พระเหตุที่อรรถกถาจะช่วยทรงศาสนาของพระศาสดาไว้ได้ ทั้งวินิจฉัยของบรรดาบุรพาราชย์ผู้เปรียบปานด้วยราชสีห์ ก็จะยังคงดำรงอยู่ด้วย จะนั้น ข้าพเจ้าจักแต่งอรรถกถา อิติวุตตะ ไว้ให้ดีตามกำลังโดยจะยึดวินิจฉัยของบรรดาบุรพาราชย์นั้นเป็นหลัก ถือนิกาย ๕ เป็นเกณฑ์ อิงอาศัยนัยจากอรรถกถาเก่าแม้จะเป็นเพียงคำบอกกล่าวของนิสิต แต่ก็บริสุทธิ์ไม่คลาดเคลื่อน เป็นการวินิจฉัยอรรถที่ละเอียดของบรรดาบุรพาราชย์คณมาหาวิหารแล้วน่วนความที่ช้ำ ๆ กันเสียสาหุชนทั้งหลาย ขอท่านทั้งหลายได้โปรดตั้งใจสั่งการพรมนาความแห่งอรรถกถา อิติวุตตะ นั้นของข้าพเจ้าผู้หวังให้พระสัทธรรมดำรัมม์อยู่ได้นานจะได้จำแนกต่อไปนี้.

นิคมนกตา

พระอริยเจ้าผู้แสวงหาคุณอันยิ่งใหญ่ทั้งหลาย ผู้เชี่ยวชาญในอภิญญา ๖ ประการผู้แตกฉานในปฏิสัมภิทา ผู้รับธุระพระศาสนาร้อยกรองพระธรรมวินัยไว้ในปากก่อน ได้รับรวมพระสูตร ๑๑๒ สูตรไว้ ที่พระมหาสัมพุทธเจ้าผู้ทรงเป็นธรรมมิตรอิบดีในแผ่นดิน ทรงเห็นแจ้งทั้งธรรมทั้งโลก ผู้ทรงทราบวิธีแสดงธรรมแก่เหล่าสัตว์ ผู้ควรจะรู้พระธรรมทั้งหลายผู้ทรงแสวงหาประโยชน์นี้ เกื้อกูลแก่สัตว์โลกทั้งมวล ทรงอาศัยเหตุนั้น ๆ แล้วทรงแสดงไว้โดยแยกออกไปเป็นเอกนิบทเป็นตนตามประเภทธรรมที่กล่าวไว้ว่าอิติวุตตะนั้นได เพื่อจะประกาศเนื้อความแห่งอิติวุตตะนั้น การสั่งวรรณะเนื้อความอันได ที่ข้าพเจ้า (พระธรรมปาลาจารย์) ได้�ารากดีแล้ว โดยได้อาศัยนัยแห่งอรรถกถาเก่า การสั่งวรรณะอันนั้น โดยชื่อแล้วชื่อว่า ปรมตดทีปนี เป็นเครื่องประกาศปรมตดธรรม ในพระสูตรทั้งหลาย ในอิติวุตตะนั้นตามสมควรไม่มีการวินิจฉัยค้างไว้ถึงความสำเร็จเสร็จสิ้นลงไปแล้วโดยภាមธรรมแห่งพระบาลีประมาณ ๓๔ ภานوار ด้วยเหตุดังนี้ ด้วยอานุภาพแห่งบุญที่ข้าพเจ้าผู้แต่งอรรถกถาตนนี้ได้รับแล้วขอสรรพสัตว์จะยังพระศาสนาของพระโลกนาให้สว่างไสวไปด้วยข้อปฏิบัติมีศีล เป็นตนที่บริสุทธิ์ จงเป็นผู้มีส่วนแห่งวิมุตติรส. ขอพระศาสนาของพระสัมมาสัมพุทธเจ้าจงสถิตอยู่ในโลกตลอดจิรกาล ขอสรรพสัตว์จะมีความเคราะพในพระศาสนาตนนี้ ตลอดกาลเนื่องนิตย์. แม้ผู้ใดของจงตกต้องตามดุกกาล ขอท่านผู้เป็นใหญ่ในแผ่นดิน ผู้ยินดีในพระสัทธรรมจงทรงปกครองโลกโดยธรรมเทอญฯ

ข. ๑๐ อรรถกถาปรมัตตโซชิติกา

ชุทุทกนิกายภูริกา สุตตนิปातอุรคุควณนา

ประสารบท

ข้าพเจ้า (พระพุทธโภสภาร্য) ขอถวายอภิวัทแด่พระรัตนตรัย อันสูง สุดกว่าลิ่งที่ควรให้หั้งหลาย และจักอธิบายความแห่งสุตตนิบาตที่พระโลกนาถ เจ้า ผู้ทรงแสวงหาทางแห่งการหลุดพ้นจากโลก ผู้ทรงมีปกติละเลียซึ่งความเสีย หาย (แม้) เล็กน้อยได้ทรงแสดงไว้แล้วในคัมภีร์ชุทุทกนิกาย. ก็สุตตนิบาตนี้ได้ หยึ้งลง (เมื่อยู่) ในคัมภีร์ชุทุทกนิภายนั้นเอง เพราะฉะนั้นข้าพเจ้าจักได้อธิบาย ความแห่งสุตตนิบาต แม่นี้. หากจะมีคำตามว่า เพราะเหตุไรคัมภีร์นี้ซึ่งเกลื่อน กล่นไปด้วยคำานับร้อยประกอบด้วยเคียงและเวยยากรณะ จึงได้ชื่อว่า สุต นิบาต เล่าตอบว่า ที่เรียกว่าสูตร เพราะพระพุทธเจ้าตรัสไว้ดีแล้ว เพราะหากออก ชั่งประโยชน์ทั้งหลาย เพราะเป็นเครื่องต้านทานไว้ เพราะไข และพระแสดง ออกซึ่งอรรถทั้งหลายด้วยดี นิบาตนี้ อันพระธรรมสังคากาจารย์เจ้าหั้งหลาย รวบรวมพระสูตรทั้งหลายเห็นป่านั้น และย่อลงไว้โดยประการนั้นๆ จะนั้น จึง ได้ชื่อว่า สุตตนิบาตองนึงพระสูตรแม่หั้งหมวดโดยกำหนดแล้วก็เป็นพระคำรัสของ พระพุทธเจ้าผู้คงที่และคัมภีร์นี้เป็นการรวบรวมพระสูตรเหล่านั้น เพราะฉะนั้น จึงได้ชื่อว่าสุตตนิบาต เพราะไม่มีลักษณะพิเศษที่เป็นเครื่องหมายให้เรียกชื่อเป็น ออย่างอื่นไปได้.

นิคมกถา

กุศลได้อันข้าพเจ้าผู้กระทำการพรรณาความแห่งสุตตนิบาตนี้ ผู้ใดร่ เพื่อความตั้งมั่นแห่งพระลัทธธรรม เพราะอานุภาพแห่งกุศลนั้น ขอชนนี้จึงถึง ความเจริญของกามาภิบูထ์ในธรรม อันพระอิยะประภาตไว้แล้วโดยเร็วเด็ด.

ร้อยแก้วคั่น

ขออรรถกษาชุทุทกนิภัยสุตตนิบาต อันแสดงนัยแห่งปัญญาอันบริสุทธิ์ แก่กุลบุตรหั้งหลาย ผู้แสวงหาการรื้อถอนออกจากโลกจนถึงอยู่ในโลก ทราบ เท่าแม้พระนามว่า พุทธ ของพระโลกเชษฐ์ ผู้มีจิตบริสุทธิ์ผู้คงที่ผู้แสวงหาคุณอัน ยิ่งใหญ่ ยังเป็นไปอยู่ในโลก.

ข. ๑๑ อรรถกถาปรมัตตทีปนี

วิมานวตุตุอภูริกา

ประสารบท

ข้าพเจ้าขอให้พระพุทธเจ้า ผู้มีพระมหากรุณาเป็นนาถะ ทรงข้ามสั่งสาร สำคัญด้วยไัญยธรรม ทรงแสดงธรรมอันละเอียดลุ่มลึกมีนัยมีวิจิตร. ข้าพเจ้าขอ

ให้พระธรรมสูงสุด ที่พระสัมมาสัมพุทธเจ้าทรงบูชาแล้ว ซึ่งเป็นเครื่องนำผู้สมบูรณ์ด้วยวิชาและจรณะออกไปจากโลก ข้าพเจ้าขอให้พระอธิษฐานนี้ ผู้สมบูรณ์ด้วยคุณ มีคีลเป็นต้น ตั้งอยู่ในมรรคผล เป็นบุญเขตอันยอดเยี่ยม บุญได้เกิดจากการให้พระรัตนตรัย ตั้งกล่าวมาเนี่้ ขอข้าพเจ้าเป็นผู้อันอำนวยบุญนั้น กำจัดอันตราย ในที่ทั้งปวง บุญได ๆ อันเทวดาทั้งหลายทำไว้ในชาติก่อน ๆ เทคนาอันใด ที่ทำผลแห่งกรรมให้ประจักษ์ ดำเนินไปโดยการถามและตอบของเทวดาเหล่านั้นโดยแยกสมบัติ คือผลมีวิมานเป็นต้นของบุญนั้น ๆ พระอรหันต์ทั้งหลายผู้เชี่ยวชาญแต่ก่อน สังคายนาเรื่องได้ไว้ในคันภีร์ขุททกนิกาย โดยชี้อว่า วิมานวัตถุ เพราะฉะนั้น จักยืนยันว่าในอรรถกถารุ่นก่อนนี้เมื่อจะประกาศนิทานทั้งหลายในเทคนานั้น ๆ โดยพิเศษจักแต่งกถาพรรรณารอรรถอันงาม ซึ่งหมวดดังดีไม่ลับสนมีวินิจฉัยอรรถอย่างละเอียดไม่ผิดลักษิณของพระธรรมทั้งหลายผู้อยู่ในมหาวิหารตามกำลัง ขอสาสุขทั้งหลายจงตั้งใจฟังวิมานวัตถุนั้นของข้าพเจ้าซึ่งกำลังกล่าวอยู่ โดยเคารพเทอนญา

นิคมกถา

เทคนาอันใด อันวายประโยชน์แก่โลกทั้งปวงเมื่อจะประกาศสมบัติมี วิมานเป็นต้น ของเทวดาทั้งหลายและเหตุของวิมานนั้นแก่สัตว์ทั้งหลาย ย่อมชี้ชัดถึงความที่บุญทั้งหลายแม่จำนวนเล็กน้อยก็มีผลโลhofar เพราเจตนา [ของทายก] และพระทักษิณยบุคคลพรั่งพร้อม พระธรรมลังคหาการเจริญทั้งหลายผู้ฉลาดใน กถาวัตถุ และรู้เรื่องอย่างตัวร่วมกันสังคายนาเทคนาได้ไว้ว่า วิมานวัตถุ เพื่อจะประกาศความของวิมานวัตถุนั้น ข้าพเจ้าได้อาศัยนัยที่มาในอรรถกถาเก่า จึงเริ่มแต่งอรรถกถาซึ่งมีชี้อว่า ปรมติที่ปนี เพราประกาศปรมติอรรถอย่างสูงใน วิมานวัตถุนั้นตามสมควรในเรื่องนั้น ๆ อรรถกถาปรมติที่ปนีนั้น มีบาลีจำนวน ๑๗ ภพาวรรณิจฉัยอันไม่ลับสนก็จะลงแล้ว ดังนั้น ข้าพเจ้าผู้แต่งอรรถกถาปรมติที่ปนีนั้น ได้ประสบบุญอันได้ด้วยอาນุภาพแห่งบุญอันนั้น ขอสัตว์ผู้มีเรือนร่างจงหยั่งรากมั่นคงลงสู่คำสั่งสอนของพระโลกนาถด้วยข้อปฏิบัติมีคีลเป็นต้นอัน บริสุทธิ์ จงเป็นภารกิจล่วงแห่งวิมุตติรากันหมดทุกตัวสัตว์เดิม. ขอคานาของพระสัมมาสัมพุทธเจ้า จงดำรงยั่งยืนอยู่ในโลกขอหมู่ปราณสัตว์ทุกหมู่เหล่า จงมีความเคารพในคานาของพระสัมมาสัมพุทธเจ้านั้นเป็นนิจเดิม ขอฟันจงตกต้องตามฤทธิกาลขอพระราชผู้เป็นเจ้าแผ่นดินผู้แนบแน่นในพระสัทธรรมจงปกคล้อง ประชาชนโลกโดยธรรมด้วยเดิมฯ

ข. ๑๒ อรรถกถาปรมติที่ปนี

ขุททกนิกาย เปตวตุสุอภูฐานา

ประมาณบท

ข้าพเจ้าขอ申มั斯การซึ่งพระโลกนาถเจ้า ผู้ประกอบด้วยพระมหากรุณาคุณผู้บรรลุฝีแห่งสำคัญอันน้อมถวายในรัฐธรรมนูญ ผู้มีเทคโนโลยีอันละเอียดลึกซึ้งและวิจิตร ข้าพเจ้าขอ申มั斯การซึ่งพระธรรมเจ้า อันสูงสุดนั้น ที่พระสัมมาสัมพุทธเจ้า ทรงบูชาแล้วซึ่งเป็นเครื่องนำสัตว์เพียบพร้อมด้วยวิชา และจะระไห้ออกจากโลก ข้าพเจ้าขอ申มั斯การซึ่งพระอริยสมมุติ ผู้เพียบพร้อมด้วยคุณมีศีลเป็นต้น ผู้ดำรงอยู่ในมรรคและผล ผู้เป็นบุญเขตอันยอดเยี่ยม ด้วยเดชแห่งบุญอันเกิดจากการนัมัสการพระรัตนตรัย ดังกล่าวมาแล้วนี้ ขอข้าพเจ้าจงเป็นผู้มีอันตรายอันหัวงบุญนั้นกำจัดแล้วในที่ทุกสถาน ก็เทคโนโลยี ของพระพุทธเจ้าทั้งหลาย ประกาศถึงกรรมที่เปรตทั้งหลายกระทำไว้ในชาติก่อน อันเป็นเหตุนำมาซึ่งความเป็นเปรตโดยความต่างกันแห่งผลกรรมของเปรตเหล่านั้นอันนำความสังเวชให้เกิดโดยพิเศษ ทำกรรมและผลของกรรมให้ประจักษ์ เทคนานั้นมีเรื่องที่ทราบกันดีแล้ว โดยชื่อว่า เปตวัตถุ ที่ท่านผู้แสวงหาคุณอันยิ่งใหญ่ ได้สังคายนาวิแล้วในชุมชนนิภัย ข้าพเจ้าจะยึดເเอกสารนี้แห่งอรรถกถาเก่าของเปตวัตถุนั้นมาชี้แจงถึงเหตุในเรื่องนั้น ๆ ให้แจ่มแจ้งโดยพิเศษจักกระทำอรรถสัจารณนาอันงดงามบริสุทธิ์ ด้วยดีไม่ประปนเมื่อรรถและวินิจฉัยอันละเอียดไม่ค้านกับลักษณะของพระมหาธรรมะผู้อยู่ในมหาวิหารตามกำลัง ขอสาธุชนทั้งหลายจงตั้งใจสัตบอรรถสัจารณนาอันนั้น ของข้าพเจ้า ผู้ก่อลาวยูโดยเคารพ เทอญฯ

นิคมนกตา

อรรถสัจารณนาอันประกาศผลอันผิดร้อนลงก่อนของธรรมอันเป็นเหตุให้สัตว์ผู้กระทำชั่ว บังเกิดเป็นเปรตโดยประจักษ์โดยการปุจฉาวิสชนาและโดยนิยามแห่งเทคโนโลยี ทำความสดใจให้เกิดแก่สัตบุรุษทั้งหลาย ข้าพเจ้าอาศัยนัยแห่งอรรถกถาเก่าริเริ่มไว้ เพื่อจะประกาศเนื้อความของเรื่องที่ท่านผู้แสวงหาคุณอันยิ่งใหญ่ผู้ฉลาดในเรื่องถ้อยคำ กำหนดรูเรื่องได้อย่างดีร้อยกรองไว้โดยชื่อว่า เปตวัตถุ อันประกาศอรรถอย่างดีไว้ในเปตวัตถุนั้น ตามสมควรในเรื่องนั้น ๆ โดยชื่อว่า ปรมตถกที่ปนี มีวินิจฉัยไม่ลับสน จบบริบูรณ์แล้วโดยพระบาลีประมาณ ๑๕ ภพาวาร ดังนั้น บุญนั้นโดยที่ข้าพเจ้าผู้แต่งปรมตถกที่ปนีนั้น ได้ประสบแล้วด้วยอาบุญภาพแห่งบุญนั้น ขอเหล่าสัตว์แม่ทั้งปวงจงหยั่งลงสู่คานาของพระโลกนาถแล้วเป็นผู้มีส่วนแห่งวินมุตติรส ด้วยข้อปฏิบัติมีศีลเป็นต้น อันบริสุทธิ์ ขอคานาของพระสัมมาสัมพุทธเจ้าจงดำรงอยู่ในโลกตลอดกาล ขอให้สัตว์ทุกหมู่เหล่าจงมีความเคารพในคานาของพระสัมมาสัมพุทธเจ้าพระองค์นั้นเป็นนิตย์นิรันดร์แม้เฝนก็จะหยั่งลงยังพื้นปฐพีดล โดยถูกต้องตามถูกกาล ขอท่านผู้ยินดีในพระสัทธรรมจงปกครองชาวโลกโดยธรรม เทอญฯ

ข. ๑๓ อรรถกถาปรมตถกที่ปนี

ชุทุกนิกาย เศรคณาอภิญญา

ประณามบท

ข้าพเจ้าขอให้พระโลกนาถเจ้า ผู้มีพระทัยเปี่ยมล้นไปด้วยพระมหากรุณาธิคุณ เสด็จถึงฝั่งแห่งสากลคือไภยธรรมได้แล้ว ทรงแสดงธรรมอันละเอียดลึกซึ้งมีนัยอันวิจิตร ข้าพเจ้าขอให้พระธรรมอันสูงสุด ที่สมเด็จพระสัมมาสัมพุทธเจ้าทรงบูชาแล้ว ซึ่งเป็นเครื่องนำผู้สมบูรณ์ด้วยวิชชาและจรณะออกไปจากโลก ข้าพเจ้าขอให้พระอริยสงฆ์ ผู้สมบูรณ์ด้วยคุณมีศีลเป็นต้น สติปัฏฐานอยู่ในมรรคและผลเป็นเนื้อนานบุญอันยอดเยี่ยม.ด้วยเดชานุภาพแห่งบุญที่เกิดจากการให้พระรัตนตรัย ดังได้พระนามานี้ ขอข้าพเจ้าจะปลดจากอันตรายในที่ทุกสถาน ในกาลทุกเมื่อ คำาเหล่านี้นี้ได้ที่ปราศจากอา鼻 อันพระเคราะห์ทั้งหลายผู้เสรีจิจแล้ว ผู้คงที่มีพระสุกุติกระเป็นต้นและพระเครื่องหงษ์หลายภัยด้วย คำาเหล่าใด ที่ลึกซึ้งละเอียดอ่อน สดับแล้วโดยวิธีมีอุทานเป็นต้น ปฏิสังขุตด้วยสุญญตธรรม ประกาศธรรมของพระอริยเจ้า พระธรรมลังคหาดการเจริญทั้งหลายผู้คงที่ผู้แสวงหาคุณอันยิ่งใหญ่ รวมรวมคำาเหล่านี้ไว้ ในคัมภีร์ชุทธกนิภัย โดยเรียกชื่อว่า เตรีคามาและเตรีคามานที่จึงการแต่งอรรถกถา พระဏความลำดับบทที่มีอรรถอันลึกซึ้งที่ข้าพเจ้าทำ มิใช่ของที่ทำได้ง่ายเลย เพราะเป็นอรรถที่จะพึงหยั่งถึงได้ก็ด้วยคัมภีรญาณแต่พระอรรถกถาจะช่วยทรงคานานของพระศาสนาไว้ได้ ทั้งวินิจฉัยของบรรดาบูรพาจารย์ ผู้เปรียบปานด้วยราชสีห์จะยังคงดำรงอยู่ด้วย ฉะนั้น ข้าพเจ้าจึงจักขอแต่งอรรถกถาเตรีคามาและเตรีคามา เติมกำลังความสามารถโดยจะยึดวินิจฉัยของบรรดาบูรพาจารย์นั้นเป็นหลักถือนิภัย ๕ เป็นเกณฑ์อิงอาศัยนัยจากโบราณอรรถกถา แม้จะเป็นเพียงคำาอกกล่าวที่ได้อาศัยอ้างอิงกันมาแต่บริสุทธิ์ถูกต้องไม่คลาดเคลื่อน เป็นการวินิจฉัยที่ละเอียดของบรรดาบูรพาจารย์คณามหาวิหารและข้อความของคำาเหล่าได้เว้นอนุปุพิกถาเสียแล้วรู้ได้จากข้าพเจ้าจะนำอนุปุพิกถาที่นั้นของคำาเหล่านั้นมาแสดงให้แจ่มแจ้ง ทั้งจะแสดงข้อวินิจฉัยอีกด้วยสาธุชนทั้งหลาย ขอท่านทั้งหลายได้โปรดตั้งใจสดับ การพระဏความแห่งอรรถกถาเตรีคามาและเตรีคามานนี้ ซึ่งจะจำแนกต่อไปของข้าพเจ้าผู้หวังให้พระลัทธธรรมดำรงมั่นอยู่ได้นาน ต่อไปเทอญ

นิคมนกถ้าปราภูภูในอรรถกถาเตรีคามา

ข. ๑๔ อรรถกถาปรมัตถที่ปนี

ชุทธกนิภัย เตรีคามาอภูฐานกถา

***ประณามบทปราภูภูในเตรีคามา เพราะเป็นอรรถกถาเดียวกัน

นิคมนกถा

พระสาวกเหล่านี้ได มีพระลัทธธรรมพรั่งพร้อมเป็นบุตรเกิดแต่พระอุรุเกิดแต่พระโอษฐ์ของพระศาสดาผู้เป็นจอมทัพธรรม เป็นทายาทลูกเนรมิตโดย

ธรรม สมบูรณ์ด้วยคุณมีศีล เป็นต้น เป็นผู้เริ่จิกิจแล้วไม่มีอาสาเป็นพระเเครกี มี เช่น ห่านพระสุกุ ติเป็นต้น เป็นพระเเครกีมี เช่น พระเเคริกา เป็นต้น พระสาวก เหล่านั้นกล่าวคลาเหล่าได้ไว้ ด้วยวิธีพยากรณ์พระอรหัต เป็นต้น พระมหาเถระ ทั้งหลาย [พระสังคีติการจาการย์ผู้ทำปมสังคายนา ๕๐๐ องค์] ช่วยกันรวบรวม คลาเหล่านั้นทั้งหมด ยกขึ้นสู่บาลีสังคายนา ซึ่ว่าเเครคลาและเเครคคลา เพื่อ ประกาศความของเเครคลาและเเครคคลาเหล่านั้น ข้าพเจ้าอาศัยนัยที่มาในอรรถ กถาเดิม จึงเริ่มแต่งอรรถสัจารณนาอันได้อรรถสัจารณนาอันนั้นประกาศอรรถ อันยอดเยี่ยมในเเครคลาและเเครคคลานั้น ตามความหมายเหมือนในที่นั้น ๆ โดยเชื่อ ว่า ประมัตตนีเป็นมิวินิจฉัยอันไม่สับสน ก็ถึงการจบลงโดยบาลีประมาณ ๙๒ ภาน วาร ดังนั้น บุญนั้นได อันข้าพเจ้าผู้แต่งคัมภีร์ประมัตตที่เป็นนั้นได้ประสบแล้ว ด้วยอนุภาพแห่งบุญนั้น ขอสัตว์ทั้งปวง หยั่งลงถึงศาสนาของพระโลกนาถ ด้วย ข้อปฏิบัติมีศีลเป็นต้นอันบริสุทธิ์ จะเป็นผู้มีส่วนแห่งวิมุตติรสดของศาสนาของพระ สัมมาสัมพุทธเจ้า จงดำรงอยู่ยั่งยืนในโลก ขอสรรพสัตว์จะมีความเคารพใน ศาสนาของพระสัมมาสัมพุทธเจ้านั้นเป็นเนื่องนิจ ขอฝนจงตกต่อตามฤดูกาล ขอพระเจ้าแผ่นดิน ผู้ทรงยินดีเป็นนิจในพระสัทธธรรมจงทรงปกคล้องสัตว์โลก ด้วยเด็ด

ข. ๑๕ อรรถกถาชาดก

ชาติกฎกถา

programs

ชาดกที่พันประมาณด้วยจำนวนแห่งพระชาติตั้งพันโภภิแห่งพระชาติ เป็นชาดกที่มีประโยชน์เกือกถุล อันพระผู้ทรงเป็นที่พึงแห่งโลก ผู้ทรงแสวงหาคุณ อันยิ่งใหญ่ พระองค์ไดทรงกระทำไว้แล้ว ข้าพเจ้าขอกราบให้แก่พระบาทของ พระพุทธเจ้าพระองค์นั้น ขอถวายอัญชลีแด่พระธรรม และขอบูชาอย่างยิ่งชี้พระ สงฆ์ ผู้เป็นที่รับความนับถืออันดีทั้งหมด ด้วยอนุภาพแห่งบุญนี้ของข้าพเจ้า ผู้เมื่อมสการอยู่เป็นเบื้องแรกชี้พระรัตนตรัยอันเป็นไปแล้ว ขอจงตัดขาดสรรพ อุปทานได้ ชาดกทั้งหลายที่พระพุทธเจ้าผู้มีพระปัญญาสูงเรื่อง ทรงมีพระคุณอัน ยิ่งใหญ่อาศัยเหตุนั้น ๆ แสดงไว้แล้วมีในอดีต ซึ่งเป็นต้นเรื่องที่มีอยู่จริงในอดีต พระคชาดา ผู้แสวงหาการข้ามพ้นจากโลก เป็นผู้แนะนำ ทรงกระตุ้นซึ่งปัจจัยแห่ง การตรัสรู้อันไม่มีที่ลื้นสุด ในเรื่องที่มีนาแล้วหลายภพตลอดกาลยาวนาน เรื่อง ทั้งหมด (ชาดก) เหล่านั้นพระธรรมสังคากาจารย์ทั้งหลายได้ ได้ร้อยกรอง ลงเคราะห์ไว้ด้วยกัน ซึ่ว่า ชาดก ข้าพเจ้าผู้มีความต้องการให้พุทธวงศ์นี้ตั้งอยู่ได้ นาน ได้รับการนิมนต์จากพระพุทธมิตตะ ผู้เห็นประโยชน์ (ของพระศาสนา) ผู้มี ปกติอยู่ไม่ประปนหมุ่คณะ ผู้มีการอยู่อันบริสุทธิ์ ผู้มีจิตสงบ ผู้เป็นนักปรัชญา ผู้รู้ นัยอันเกิดขึ้นในวงศ์แห่งพระศาสนาอันยิ่งใหญ่ และอันพระพุทธเทวะผู้เป็นพระ

ກົມພູມຄວາມຮູ່ໝາດຈົດ (ອ້ອນວອນ) ເຊັ່ນເຕີຍກັນ ຈັກລ່າວາອານຸພາບຂອງການປະເທດໃຫຍ່ຂອງມານຸບຖະໜ້າທີ່ເປັນອິນໄຕຍ ພຣຣະນາອຣຄົກຄາชาດກອນເປັນທີ່ສຸດແທ່ງປັ້ງຢານນັ້ນ ອີງຕາມທີ່ (ຄະນະສົງສົ່ງ) ສຳນັກມາຫວີຫາວີໄດ້ດຳເນີນໄວ້ ຂອສາຫຼຸນຈຶ່ງຢືດເຂອງກົກຄາชาດກ (ທີ່ຂັ້າພັດເຈົ້າຈະອືບາຍ) ໄວດ້ວຍຕີເຄີດ

อรรถกถาดกเป็นคัมภีร์เดียวที่ไม่ปรากฏในคัมภีร์

ข. ๑๖ ผลกระทบทางสังคมมีปัจจัยใด

បុគ្គលិកសាសនា

ประชามติ

พระชนเจ้าพระองค์ไดทรงกำจัดเสียซึ่งลิมคือวิชาและความกำหนดด้วยความสามารถแห่งความยินดีอย่างถอนหายใจ ทรงเจริญอภิญัชิกกรรมครครูกต้องออมตบท. ทรงบรรลุพระโพธิญาณเด็จหยิ่งลงสู่อิสิปตนมฤคทายวันประจำธรรมจักรยังเงในยสัตว์ ๑๘ โภภิ มีพระโภณหัญญะเร เเป็นต้น ให้บรรลุธรรมในวันนั้นในที่นั้น ข้าพเจ้าขอນมสการด้วยเดียรเกล้า ชื่่องพระชนเจ้าพระองค์นั้น ผู้สูงสุดกว่าสัตว์ทั้งปวงและพระธรรมอันสูงสุด ทั้งพระสงฆ์ไม่มีสิ่งอื่นยิ่งกว่า ก็ธรรมจักรใดที่พระผู้มีพระภาคเจ้าตรัสไว้โดยย่อพระสารีบุตรผู้มีปัญญามากเกือบทุกประสาสตา ผู้เกิดแต่องค์พระชนเจ้า จำแนกธรรมจักรนั้นเป็นส่วน ๆ กล่าว หนานิกเทสซึ่งชื่อว่าเป็นปารุสประเสริฐและวิเศษ. อนึ่งข้าพเจ้าขอນมสการพระสารีบุตรพุทธชิโนรสองค์นั้น ผู้เป็นพระเครื่องที่มีเครื่องคุณมีใช่น้อยเป็นที่ยินดียิ่ง ผู้มีเกียรติคุณสูงสุดเพราสภานปัญญาและผู้มีความประพฤติอ่อนน้อมถ่อมตนเป็นอันดีข้าพเจ้าอันพระเทวะกระผู้พุทธสูตร ผู้ประกอบด้วยคุณมีความอดทนเป็นต้น มีปกติกล่าวคำที่สมควรและพอตีเป็นต้น อาการนาแล้วจักต่ำงอยู่ในแนวสารายของพระเครื่อง ชามมหาวิหาร ถือเอาข้อวินิจฉัยเก่า ๆ ที่ควรถือเอาไม่ทอดทึ้งลักษิของตนและไม่ทำลักษิผู้อื่นให้เสียหายทั้งรุบร่วมนัยแห่งอรรถกถาทั้งเบื้องต้นเบื้องปลายได้ตามสมควร พรรณาตามเนื้อความที่ยังไม่เคยพรรณาของนัยนั้น อันนำมาซึ่งประเภทแห่งญาณ ที่พระโยคิavarohitaทั้งหลายมีใช่น้อยเสพอาศัยแล้ว ไม่ทอดทึ้งพระสูตรและข้อยุติจักรเริ่มพรรณานามหนานิกเทสโดยย่อด้วยความนับถือมากในพระสัทธธรรม มิใช่ประสังค์จะยกตน ข้าพเจ้าจักกล่าวอรรถกถาเพื่อประโยชน์เกื้อกูลแก่มหาชนและเพื่อความต่ำงอยู่นานแห่งพระสัทธธรรมขอท่านสัตบุรุษทั้งหลายจงฟัง สักอัมปปัชชิติกา โดยเคราะห์และจงทรงจำไว้ด้วยดีเดขาด

นิคมฯ

คัมภีร์มานิทเทสนั้นได อันพระกระผูปเป็นใหญ่แห่งบุตรของพระสุคตเจ้า ผู้ยังดีอยู่ในสิ่งที่เป็นประโยชน์ ผู้มีคุณมั่นคง จำแนกไว้ดีแล้วอรอรรถกถาได้แห่งคัมภีร์มานิทเทสนั้น ที่ข้าพเจ้า (ผู้แต่ง) อาศัยนัยของอรรถกถา ก่อน ๆ

ประภແລ້ວຕາມຄວາມສາມາດ ອຣດົກຄານນີ້ເຂົ້າສົ່ງຄວາມສໍາເຮັງແລ້ວ ມາຫວິທາຮີໄດ້ ຕັ້ງອູ່ທາງທີ່ໄດ້ຂຶ້ອງເມືອງອນຸຮາອນບຸຮົມປະເສົາ ພຣະມາຫາສູງປີໃຊ້ເຊື່ອນີ້ແທ່ງ ມາຫວິທາຮີນັ້ນກ່ອດ້ວຍຄືລາສາຍຈານປະດັບດ້ວຍແກ້ວພລິກ ຕັ້ງອູ່ທາງທີ່ຕະວັນຕົກຂອງ ເມືອງອນຸຮາອນບຸຮົມນັ້ນ ພຣະຈາກທຽງພຣະນາມວ່າ ກິຕົດເສັນເປັນນັກເຂົ້າຍິນທຽງມີພຣະ ຈິຮີາວັດຖານຳສົມບູຮົນດ້ວຍຄວາມປະພຸດສະອາດ ທຽງປະກອບໃນກຸຄລອຮຣມ ທຽງໃຫ້ສ້າງບຣິເວນມີຕົນໄນ້ທີ່ມີເງົ່າມເຢັນ ພຣັງພຣັມດ້ວຍຫານ້າລ້ອມດ້ວຍຮ້າມໄນ້. ພຣະມາເດຣະຊ້ວ່າ ອຸປ່ນຜູ້ອູ້ຍືໃນບຣິເວນກວ້າ ເປັນນັກເຂົ້າຍິນປະກອບດ້ວຍກຸຄລ ອຮຣມ ພຣະກິຕົດເສັນຈາກທຽງຄວາມບຣິເວນແກ່ພຣະອຸປ່ນມາເຕຣະນັ້ນ ພຣະອຸປ່ນ ເສັນເຄຣະຜູ້ມີສືລົມນິ້ນຄົງ ເປັນຄຽງ ອູ້ໃນບຣິເວນນັ້ນ ໄດ້ຮວບຮົມຄົມກົກສັກຮົມປັບໂຫຼດ ການນີ້ໄວ້. ອຣດົກຄານີທເທສໍາເຮັງຈົງໃນປີທີ່ ២៦ ແກ່ພຣະເຈົ້າສີລັງພໂທ ຜູ້ປະກັບອູ້ ໃນນິເວດອັນເປັນສີ ອຣດົກຄານນີ້ແສດງເດຣວາທະຂອງພຣະເຄຣະທັ້ງໝາຍ ອຸ່ນໂລມຕາມ ສົມຍົກ່ອໄຫ້ເກີດປະໂຍ່ນແກ່ໜ້າໂລກຈົບລົງແລ້ວ ຈັນໄດ້ ຂອມໂນຣອຂອງສັຕິວັ້ນປົງ ທີ່ຈິງໂລມຕາມພຣະສັກອຮຣມ ຈິຍັງປະໂຍ່ນຕົນແລະປະໂຍ່ນຜູ້ອື່ນໃຫ້ສໍາເຮັງສິ່ງ ຄວາມສໍາເຮັງ ຈັນນັ້ນ ກີ່ການວາທັ້ງໝາຍມາກກວ່າ ៤០ ການວາທ ປະກອບດ້ວຍ ອຮຣມທີ່ຄວາມທຽບໃນອຣດົກຄານຊ້ວ່າ ສັກຮົມປັບໂຫຼດຕົກ ອັນທ່ານກຳທັນດແລ້ວດ້ວຍ ກຸຄລ ອຮຣມທີ່ທ່ານກຳທັນດໄວ້ໃນອຣດົກຄານນີ້ ກີ່ຈັນທີ່ທັ້ງໝາຍແກ່ອ່ອງອ່ອງ ອຣດົກຄານນັ້ນທ່ານ ກຳທັນດ້ວຍກາປະພັນຮ ນັບໄດ້ກ່ວ່າໜີ່ນີ້ຄາຕາ ພົງທຽບວ່າເປັນຄາຕາບຸ້ນນີ້ໄດ້ມີໃໝ່ ນ້ອຍ ໄພບູລີຍ໌ ອັນໜ້າພເຈົ້າຈາຍອູ້ຈຶ່ງອໍານົດໃຫ້ອໍານົດດ້ວຍຄວາມເອົ້ວເື້ອ ເພື່ອຄວາມ ດຳຮັ່ງມື່ນແກ່ພຣະຄາສາແລະເພື່ອເກື່ອງກຸລແກ່ໜ້າໂລກໄດ້ປະສົບບຸ້ນນັ້ນແລ້ວ ຂອງໜ້າ ໂລກຈົງໄດ້ລື້ມຮແກ່ພຣະສັກອຮຣມຂອງພຣະທົກພລເຈົ້າຈົງບຣລຸຖື່ງຄວາມສຸຂົງທີ່ໄມ້ມີ ມລທິນ ດ້ວຍຄວາມສະດວກນັ້ນເທິງວ່າ

คำປາຣາອາຂອງຜູ້ຮັຈາ

ດ້ວຍບຸ້ນນີ້ທີ່ເກີດຈາກກາງຈານຄົມກົກນີ້ ຂອຍໆຢ່າໄຫ້ໜ້າເຈົ້າຕ້ອງສາມາດກັບຄົນ ພາລຂອໃຫ້ໜ້າເຈົ້າເປັນຜູ້ທຽບພຣະໄຕຣປົກໃນສ້ານັກຂອງພຣະຄົງອີຣີເມຕໄຕຣຍພຣະ ອົງຄົນນັ້ນ ເທິງວ່າ

ข. ១៧ ອຣດົກຄາສັກຮົມປັບປຸກສິນີ

ບຸກທຸກກົນກົາຍ ປົງສຸມຸກົກາມຄຸກ-ອຸ້ນຫຼັກຄາ

ປະພາມບທ

ພຣະຜູ້ມີພຣະກາຈເຈົ້າພຣະອົງຄົດໄດ້ ທຽງພຣະຄຸນຄຽບຄ້ວນລ້ວນແລ້ວດ້ວຍ ຄວາມຈາມທຸກລົ່ງລ່ວງເສີຍສື່ງຄວາມຈາມຂອງໂລກທັ້ງປົງ ທຽງພັນຈາກກີເລສມລິຫຼັກເປັນ ເຄື່ອງປະປຸກຮ້າຍພຣັມທັ້ງວາສາ ທຽງປະທານວິນຸຕິອຮຣມອັນລ້າເລີຕ ພຣະອົງຄົດ ທຽງມີພຣະທ້າຍເຍືອກເຍື່ນດຸຈ່າຄວາມເຍື່ນແກ່ໄນ້ຈັນທົນ ກລ່າວົວດີ່ອພຣະກຸ່ມາອູ້ເປັນນິຈ ທຽງພຣະປັບປຸງຢາໂຫຼດຊ່າງດັ່ງດວງຮວ່າ ມີອຮຣມເປັນເຄື່ອງແນະນຳສັຕິວົງ ແກ້ວເຈົ້າຂອງ ນ້ອມອກວາຫພຣະຜູ້ມີພຣະກາຈເຈົ້າພຣະອົງຄົນນັ້ນ ທີ່ຈຶ່ງເປັນຜູ້ເລີຕໃນໜູ່ສັຕິວົງ ຜູ້ເປັນທີ່ພື້ນ

ในประโยชน์แก่ปวงสัตว์ด้วยเดียรเกล้า บรรดาพระมหาเถระผู้พุทธชินรสมีจำนวนเป็นอนันต์ พระมหาเถระองค์ใดเป็นประดุจดังพระมุนีผู้เลิศในหมู่สัตว์ทั้งปวง ได้เป็นผู้กระทำตามลีลาแห่งพระศาสนา ในการบำเพ็ญประโยชน์แก่ชุมชนด้วยคุณกล่าวคือกรุณาและปัญญาณ ข้าพเจ้าขอນั้นสการพระเถระองค์นั้น ผู้มีนามว่า สารีบุตรผู้มุนีราชบุตรผู้อิ่นดีอิ่งในเดียรคุณเป็นอเนก ผู้รุ่งเรืองด้วยแสงสว่างแห่งปัญญาไม่เกียรติตามฟุ่งชูไปและมีจริยावัตสูงงาม. วิคิชฐา ปารุสีคือพระบานลีอันได้อันพระสาวกผู้สัทธธรรมเสนาบดีผู้ประกาศพระสัทธธรรม จักรผู้เข้าถึงความแจ่มแจ้ง ในอรรถตามความเป็นจริงในพระสูตรทั้งหลาย ที่พระตถาคตเจ้าได้ตรัสไว้แล้วผู้น้ำในการยังธรรมประทีปให้ใช้ช่วง กล่าววิคิชฐา ปารุสีนั้นไว้ โดยนามอันวิเศษว่า ปฏิสัมภิทาน มงคล แปลว่า แห่งปฏิสัมภิทานทั้งหลาย. ปฏิสัมภิทานบรรคนนี้ เป็นปกรณ์อันละเอียดละมายด้วยอรรถะและนัยะต่างๆ อย่างวิจิตรอันบันทิดผู้มุ่งบำเพ็ญอัตตตะประโยชน์ตนและโลกตະประโยชน์แก่ชาวโลก มีปัญญาลึกซึ้งจะพึงหყ້รู้ได้ในกาลทุกเมื่อ และสาสุนทั้งหลายจะพึงช่องเสพอยู่เป็นนิจ. ข้าพเจ้าจะพรรณาเนื้อความที่ไม่ซ้ำกันไปตามลำดับ ไม่ก้าวล่วงสุตตะและยุตติแห่งปฏิสัมภิทานบรรคนนี้ อันนำมาซึ่งประเภทแห่งภูณานั้นพระโยคาวาจารทั้งหลายเป็นอเนกช่องเสพแล้วโดยไม่เหลือ. อนึ่งนั้นเล่าก็จะไม่ก้าวล่วงลักษณะของตนและจะไม่ก้าวถ่ายลักษณะผู้อื่น แต่จะรวมรวมเอาอุปเทสและนัยะแห่งอรรถกถาแต่ปางก่อนมาแสดงตามสมควร. ข้าพเจ้าจะกล่าวอรรถกถาชื่อสัทธธรรมปกาลินนี้โดยเคราะพ เพื่อประโยชน์แก่ชุมชนเพื่อความดำเนิร์มั่นแห่งพระสัทธธรรมตลอดกาลนานขอสาสุนสัตบุรุษจงตั้งใจสดับทรงจำไว้ได้.

นิคมนกค่า

ในปฏิสัมภิทานบรรคนี้ ท่านพระสารีบุตรกระกล่าวไว้ ๓ วรรค ตามลำดับของขนาดโดยชื่อว่า มหาวรค มัชณิวรคและจุลวรค. ในวรรคนี้ ๑ ท่านแสดงไว้วรคละ ๑๐ กถา การพรรณาอุทานกถาเหล่านี้ ท่านแสดงตามลำดับของกถาเหล่านั้น กถาเหล่านั้นมี ๑๐ คือ ภูณากถา ๑ ทิฏฐิกถา ๑ อานาปานกถา ๑ อินทริยิกถา ๑ วิโมกขกถาเป็นที่ ๕ คติกถา ๑ กรรมกถา ๑ วิปัลลาสกถา ๑ บรรคกถา ๑ มัณฑกถา ๑ รวมเป็น ๑๐ กถา กถาต่อไปคือ ยุคันธกถา ๑ สัจจกถา ๑ โพชพังคกถา ๑ เมตtagกถา ๑ วิราคกถาเป็นที่ ๕ ปฏิสัมภิหากถา ๑ ธรรมจักกอก ๑ โลกุตตรกถา ๑ พลกถา ๑ สุญญataกถา ๑ ปัญญา กถา ๑ อิทธิกถา ๑ อภิสมยกถา ๑ วิเวก กถา ๑ จิยา กถาเป็นที่ ๕ ปาน្លิหาริยิกถา ๑ สมลีสกถา ๑ ลติปัญฐานกถา ๑ วิปัลสนากถา ๑ มาติกถา ๑. พระเถระผู้เป็นใหญ่กว่าพระสาวกผู้สัดบามาจากพระสุคต ผู้ยินดีในการทำประโยชน์แก่สัตว์ อรรถกถาอันมั่นคงกล่าวปฏิสัมภิทานบรรคได้ไว้แล้ว อรรถกถาปฏิสัมภิทานบรรคนี้ ข้าพเจ้าเริ่มรณาเพราะอาคัยนัยของอรรถกถา ก่อน ๆ เป็นข้อยตือย่างนั้น อรรถก้านนึงถึง

ความสำเร็จลงได้ด้วยประการจะนี้ ท่านผู้มีปัญญาอิ่งเป็นผู้ประกอบด้วยคุณคือปัญญาประกอบด้วยศรัทธาได้กระทำคุณงามความดีไว้ไม่น้อย ณ บริเวณมหาวิหาร พระเอกสารผู้อ้าศัยอยู่ในวิหารนี้ มีชื่อปรากฏแล้วว่า โมคคลานะ ในพระชาที่ ๓ ได้เคลื่อนไปแล้วบรรถกถาวอนุโลมตามสมัย ยังประโภชนให้เกิดแก่โลกได้สำเร็จลง เพราะอาศัยพระเอกสารผู้แสดงธรรมราก ขอบรรถกถาวอนุโลมตามธรรมอันให้สำเร็จประโภชนตน และประโภชนผู้อื่น เป็นที่ชื่นชมของสรรพสัตว์ จึงถึงความสำเร็จเหมือนอย่างนั้นเดิม ส่วนภานุวาร ๔๔ ภานุวารที่ควรรู้แจ้ง ท่านผู้ฉลาดในการคำนวณไว้ในบรรถกถาวสัทอัมปกาลินีภานุวารจำนวน ๑๔,๐๐๐ และค่าา ๕๐๐ ค่าา ท่านคำนวณด้วยการประพันธ์เป็นฉันท์แห่งบรรถกถาวสัท อัมปกาลินีนั้นอย่างรอบคอบ ข้าพเจ้าผู้อื่อเพื่อให้ศาสนาตั้งอยู่นาน และเพื่อประโภชนเกื้อกูลแก่โลกได้สะสมบุญนี้ ถึงความไฟบูรย์ไม่น้อย ขอโลกจะบริโภครสแห่งพระสัทธรรมอันปราศจากมลทินของพระทสพลด้วยบุญนั้น ถึงความสุขด้วยความสุขแท้จริงเทอย

๖. ๑๘ บรรถกถาวสุทธชนวิสาหินี ชุทุกนิกายภูฐานา อปทานวณุณนา

ประษามบท

ข้าพเจ้าขอให้พระพุทธเจ้าผู้ประเสริฐสุดที่บุคคลเปรียบปานมีได้ ผู้เสด็จชื่นสุ่มสำคเครื่องไบยธรรม ผู้ข้ามสำค คือส่องสารได้แล้ว ด้วยเคียรเกล้า. ขอให้พระธรรมอันยอดเยี่ยมลงบนละเอียดลึกซึ้ง เห็นได้แส้นยาก อันกระทำภพน้อย และภพใหญ่ให้บริสุทธิ์ ซึ่งพระสัมพุทธเจ้าบูชาแล้ว ด้วยเคียรเกล้า. ขอให้พระสงฆ์ผู้ปราศจากทุกข์ ไม่มีเครื่องข้องคือกิเลส ผู้เป็นทักษิณยบุคคลผู้สูงสุด มีอินทร์ยั่งงบ ผู้ปราศจากอาสา ด้วยเคียรเกล้า. ด้วยการนอบน้อมพระรัตนตรัย อันวิเศษซึ่งข้าพเจ้าได้ตั้งใจกระทำโดยพิเศษนั้น ข้าพเจ้าอันพระเอกสารทั้งหลายผู้เป็นประฤทธิ์ยิ่งกว่าราชญ์ ผู้รู้ความคือพระปริยัติ ผู้เป็นวิญญาณมียศใหญ่ ได้ขอร้องด้วยการอื่อเพื่อแล้ว ๆ เล่า ๆ เป็นพิเศษว่า ท่านขอรับ ท่านควรแต่ง บรรถกถาวอปทานว่าด้วยเรื่องราวที่เคยประพุตติมาในกาลก่อน. เพราะฉะนั้น ข้าพเจ้าจักแสดงบรรถกสังวรณนาอันงดงามแห่งอปทานว่าด้วยเรื่องราวที่เคยประพุตติมาในกาลก่อน ซึ่งแสดงข้อแนะนำอันพิเศษในพระไตรปิฎกที่ยังเหลืออยู่ตามนัยแห่งพระบาลีที่เดียว โดยกล่าวถึงด้วยวิธีนี้ว่าเรื่องราวนี้ดีเยี่ยมนี้ควรกล่าว กกล่าวไว้ที่ไหนเมื่อไรและเพื่ออะไร เพราะฉะนั้น เพื่อความเป็นผู้ฉลาดในนิทานทั้งหลาย ข้าพเจ้าจะกล่าววิธีนี้ ๆ อันแปลกจากกันตามที่เกิดก่อนหลัง จะเป็นเครื่องทำให้การเล่าเรียนและทรงจำได้ง่ายขึ้น ในชั้นเดิมเรื่องราวนี้ท่านจะนำไปในภาษาสิงหล และในบรรถกถาวของก่อ ย่อมไม่ให้สำเร็จประโภชนตามที่สาสุขนั้นต้องการ เหตุนั้น ข้าพเจ้าจักอาศัยตามบรรถกถาวของก่อนั้น เว้นข้อ

ความที่คุณเดลีอนเลี้ยงประการแต่เนื้อความที่พิเศษออกไป จักกระทำการ
พรรณาเนื้อความที่แปลกและตีที่สุดแล.

นิคมนกตา

ด้วยกุศลกรรมนี้ ขอ molทินมีความโลกเป็นต้น โรมมีโรคตาเป็นต้น
ความทุกข์ต่าง ๆ ชนิด กัยมีการทะเลเป็นต้นจนกล้ายเป็นได้รับความทุกข์ ผู้
ก่อการอันไม่เป็นประโยชน์มีใจเป็นต้น ของปวงประชาในโลกนี้ จงพินาศไป
ขอเรวและบาปธรรม ๕ ประการของข้าพเจ้าจะพินาศไปดุจฝันและลมกำจัดความ
ร้อนให้พินาศไปฉะนั้น ขอให้ข้าพเจ้าจะได้กำจัดความร้อนให้พินาศไปฉะนั้น
ขอให้ข้าพเจ้าจะได้ด้านในถึงพระนิพพาน ด้วยหนทางอันประเสริฐคือมรรคเมืองค์
๕ ประการเดิม ขอให้ข้าพเจ้าจะย้ายที่ทิภูมิทั้งปวงและปาปธรรมมีราคะโภส
เป็นต้นได้ จงตัดสังสารวัฏ เข้าถึงสวรรค์และนิพพานเดิม ในอาณาเขตทั้งหมด
คือตั้งแต่วัคคพรหมจนถึงในอเวจีรกรขอสัตว์ทั้งปวง จงได้พากันประพฤติตาม
ธรรมเดิม โลกทั้ง ๓ ก็จักได้มีความอบอุ่นแลฯ

ข. ๑๙ มธุรัตถวิลาสินี

ชุทุกนิกายภูรูป พุทธวัสดุณนา

ประษามบท

ข้าพเจ้าขอนอบน้อมพระพุทธเจ้า ผู้มีพระญาณอันหาที่สุดมีได้ มีพระ
กรุณาเป็นที่อาศัย ทรงทำลายมลทิน มีพระหฤทัยมั่นคงอันวายประโยชน์เกื้อกูล.
ขอนอบน้อมพระธรรมอันประเสริฐ เครื่องป้องกันภพขอนอบน้อมพระสงฆ์ ผู้
ปราคจากมลทินและเป็นบ่อเกิดคุณความดีท่านพระสารีบุตรผู้เป็นธรรมเสนาบดี
แม่ทพธรรม ผู้เป็นเอตทัคคะ เป็นผู้เลิกกว่าเหล่าพุทธสาวกทางปัญญา ได้ทูลถาม
พระศาสดาผู้เป็นพระธรรมราชจอมทัพธรรมผู้ทรงถึงฝั่งที่หาขอบเขตมิได้ ผู้ไร
มลทินถึงพุทธวงศ์ได ท่านกลางหมู่พระประยูรญาติพุทธวงศ์ได อันพระตถาคต
วงศ์ผู้ตั้งรัฐดีวงศ์พระผู้บริสุทธิ์ผู้มีสมາอิเป็นธรรมเครื่องอยู่ ผู้เป็นนายกพิเศษ
ทรงเปิดโอกาสประกาศไว้แล้ว ณ ท่านกลางหมู่พระประยูรญาตินี้. เหล่าโหรสพระ
สุคต ไม่ทำลำดับบาลี และอรรถแห่งบาลีให้เลื่อมเสียช่วยกันรวมตามที่ศึกษา
สดับฟังสืบต่อเรื่องกันมา จนทราบเท่าปัจจุบันนี้ เพาะเหตุที่การพรรณาพุทธ
วงศ์นั้นนั้นแล อันไม่ขาดสายแห่งพระสัมพุทธจะผู้ประเสริฐ ซึ่งเป็นเรื่องไม่ตาย ฟัง
กันได้ให้เกิดความเลื่อมใสและปัญญา แก่นหั้งหลายทุกเมื่อ เป็นไปตามลำดับ.
ฉะนั้น ข้าพเจ้าอันท่านพุทธสีหะผู้ยินดีในพระสัทธธรรมโดยเคราะห์พันคุณมีศีล
เป็นต้นบันดาลใจ อ่อนหวานแล้วจึงจักเริ่มพรรณาพุทธวงศ์นั้น เพื่อกำจัดความ
ชั่วร้ายของชนหั้งหลายทุกเมื่อเพื่อความดีมั่น แห่งพระพุทธศาสนาเพื่อความเกิด
และเจริญแห่งบุญ แม้ของข้าพเจ้าเองและเพื่อยังมหากาชให้เลื่อมใส. กีการ

พระรัตนานพุทธวงศ์โดยสังเขปนี้ อาศัยทางบาลีที่มาจากการสำนักมหาวิหาร ละโภคดือ การประปันกันเสีย จักเป็นสาระแต่เพราะเหตุที่ในที่นี้ ไม่มีเรื่องที่ควรพึงที่จะเป็น เครื่องยังผู้อินดีในพระพุทธศาสนาให้เลื่อมใส เป็นเครื่องลอยนาป ซึ่งเป็นผลที่ ใหญ่ๆ นอกจากเรื่องพุทธวงศ์ จะนั้นแลขอท่านทั้งหลายจะเป็นผู้ประกอบอยู่ใน สามอิถิโดยเดียว ความพุ่งช้าน ไม่มีจิตเป็นอื่น จงตั้งใจประสาทดังภาชนะ ท่องรองรับสดับมธุรสของข้าพเจ้า ผู้กำลังกล่าวพระรัตนฯ.

กึกคักพระรัตนานพุทธวงศ์ ควรที่จะมัจจะคนที่ต้องตาย เป็นผู้รู้จะต้องลงกิจอื่นเสีย ให้หมดแล้ว พังก์ดี กล่าวก็ดี ในที่นี้ได้ตลอดกาลเป็นนิจโดยการพด้วยว่าก่อนหน้า แต่งได้แสนยากแล

นิคมนกค่า

การพระรัตนานพุทธวงศ์อันงดงามด้วยนัยอันวิจิตรซึ่งผู้รู้บทพระรัตนฯ ให้ ง่าย ถึงความสำเร็จด้วยกถาเพียงเท่านี้ ข้าพเจ้ายieldทางแห่งอรรถกถาเก่าอัน ประภาคความแห่งบาลี เป็นหลักอย่างเดียว แต่งอรรถกถาพุทธวงศ์ เพาะละเว้น ความที่เยื่นเย้อประการแต่ความอันไฟเราะทุกประการ จะนั้น จึงชื่อว่ามธุรัตน- วิลาสินี เมื่อสาธุชน ผู้มีวิชาไฟเราะ ชื่อกัณฑาส สร้างวิหาร ที่มีกำแพงและชั้น ประดูอันงามโดยอาการต่างๆ ถึงพร้อมด้วยร่มเงาและน้ำ น่าดู น่ารื่นรมย์เป็นที่ คับแคบแห่งทุรชนที่ถูกกำจัดเป็นที่สังดสหาย น่าเจริญใจ ณ ท่าเรือการวิริยะเป็นพื้น แผ่นดินที่เต็มด้วยชุมทางน้ำแห่งแม่น้ำการวิริยะ น่ารื่นรมย์เกลื่อนกล่นด้วยหญิงชาย ต่าง ๆ ข้าพเจ้าอยู่ ณ พื้นปราสาทด้านทิศตะวันออกในวิหารนั้น ที่เย็นอย่างยิ่ง แต่งอรรถกถาพระรัตนานพุทธวงศ์. อรรถกถาพระรัตนานพุทธวงศ์นี้เว้นอันตราย ข้าพเจ้าแต่งสำเร็จดีแล้ว ฉันได ขอความตรึกของชนทั้งหลายที่ชอบด้วยธรรมจง ถึงความสำเร็จ โดยเว้นอันตรายฉันนั้น ข้าพเจ้าผู้แต่งอรรถกถาพุทธวงศ์นี้ ประรัตนบุญอันได ด้วยเทวนุภาพแห่งบุญนั้น ขอโลกจงประสบประโยชน์อย่าง ดี ที่ส่งบยั่งยืนทุกเมื่อ ขอโรคหั้งป่วงในมนุษย์ทั้งหลาย จงพินาศไปแม้ฝันก็จะตก ต้องตามดูถูก แม้สัตว์รักก็จะมีสุขอย่างดีเป็นนิตย์ เหล่าปีศาจทั้งหลายก็จะ ปราศจากความทิวกระหาย ขอเทวดาทั้งหลายกับหมู่อัปสรเป็นต้นจะเสวยสุขใน เทวโลกนาน ๆ ขอธรรมของพระจอมมุนีจงดำรงอยู่ในโลกยั่งยืนนาน. ขอท่านผู้ มีหน้าที่คุ้มครองโลกจงปกครองแผ่นดินให้เป็นสุขเดิด พระธรรมโดยนามที่ท่าน ครุหั้งหลาย นานให้ปรากฏว่า พุทธทัตตะ แต่งคัมภีร์อรรถกถา ชื่อมธุรัตน- วิลาสินี ตั้งคัมภีร์นี้ที่นำประโยชน์สืบ ฯ กันมา โดยความที่สังหารตั้งอยู่ได้ไม่นาน ก็ต้องตกไปสู่สำราจมฤตยุหนอ. มธุรัตนวิลาสินีนี้เข้าถึงความสำเร็จ ปราศจาก อันตราย ฉันได ขอความด้วยของสัตว์ทั้งหลาย ที่อาศัยธรรม จงสำเร็จฉันนั้น เทอญฯ

ชุทุกนิกวัจกร กذا จริยาปีภูกอภูชากذا

ประนามบท

พระจริยาเป็นประโยชน์เกื้อกูลแก่สรรพโลกของพระผู้มีพระภาคเจ้าผู้ทรงแสวงหาคุณใหญ่พระองค์ได้ข้าพเจ้าขออภิวัทพระผู้มีพระภาคเจ้าพระองค์นั้น ผู้มีอานุภาพเป็นอ่อนจิตไวย ผู้เป็นนายกเลิศของโลก พระจริยาสมบูรณ์ด้วยวิชาและจะนะนำสัตว์ออกจากโลกด้วยพระธรรมได้ ข้าพเจ้าขอนมัสการพระธรรมอันอุดมนั้น อันพระสัมมาสัมพุทธเจ้าทรงบูชาแล้ว. พระอริยสงฆ์ได้เป็นผู้ตั้งอยู่ในมรรค และผลสมบูรณ์ด้วยคุณมีศีลเป็นต้น ข้าพเจ้าขอนอบน้อมพระอริยสงฟนั้น ผู้เป็นเนื่องนาบุญอันยอดเยี่ยม บุญได เกิดแต่การนอบน้อมน้มัสการพระรัตนตรัย ขอข้าพเจ้าจงปราศจากอันตรายในที่ทั้งปวงด้วยเดชแห่งบุญนั้น บารมีได้มีทานบารมีเป็นต้น อันเป็นบารมีชั้นอุกฤษ្សชั้นบุคคลทำได้ยาก อันพระผู้มีพระภาคเจ้าผู้ทรงแสวงหาคุณใหญ่ประทับอยู่ ณ นิโครารามในแคว้นสักกะ ทรงประกาศอานุภาพแห่งสัมโพธิจริยาแห่งพระบารมีเหล่านั้น ทรงสะสูไว้ในกัทกับปนี.ปีภูกได ชื่อว่าจริยาปีภูกอันพระโลกนาถทรงแสดงแล้วแก่พระธรรมเสนาบดีสารีบุตรผู้เป็นยอดแห่งพระสาวกทั้งปวง. พระธรรมสังคายกาการย์ทั้งหลายผู้แสวงหาคุณใหญ่ได้ร้อยกรองปีภูกไดอันแสดงถึงเหตุสมบัติของพระศาสนา การพรรณาออรรถที่ทำได้ยาก ข้าพเจ้าสามารถจะทำได้เพราะอาศัยนัยอันจำแนกสัมโพธิสมการแห่งปีภูกนั้น เพราะการพรรณาอันเป็นคำสอนของพระศาสดาทรงอยู่การวินิจฉัยของบุพพารย์ผู้เป็นดังสีหะจะดำรงอยู่ ฉะนั้น ข้าพเจ้าจะรักษาและยึดปีภูกนั้นอันเป็นนัยแห่งออรรถกถาเก่า อาศัยชาดกโดยประการทั้งปวงเป็นที่อาศัยได้มิใช่เป็นทางแห่งคำพูดบริสุทธิ์ด้วยดี ไม่วุ่นวายเป็นข้อวินิจฉัยออรรถอันละเอียดของพระธรรมทั้งหลายผู้อาศัยอยู่ ณ มหาวิหารแล้วจักทำการพรรณาออรรถแห่งจริยาปีภูกนั้นแสดงพระบารมีอันมีเนื้อความที่ได้แนะนำแล้วและควรแนะนำต่อไป. ด้วยประการฉะนี้ขอท่านสาสุชนทั้งหลายเมื่อหวังให้พระสัทธรรมดำรงอยู่ตลอดกาลนานจนพิจารณาออรรถแห่งปีภูกนั้นชึ้นจำแนกไว้ฉะนี้แลฯ

นิคมนกذا

พระศาสดามีพระจริตรบริสุทธิ์ ทรงถึงฝั่งแห่งพุทธิจริยา ทรงฉลาดในสรรพจริยาทั้งหลาย ทรงเป็นอาจารย์ของโลกอย่างยอดเยี่ยม ทรงบรรลุความอัคจรรย์ทั้งปวงแห่งอัจฉริยธรรมทั้งหลาย ทรงประกาศอานุภาพแห่งบุรพจริยาของพระองค์. พระศาสดาผู้เป็นที่พึง ทรงแสดงจริยาปีภูกและพระธรรมที่สังคายนาพระธรรม ได้สังคายนาจริยาปีภูกเหมือนอย่างนั้น เพื่อประกาศความแห่งจริยาปีภูกนั้น ข้าพเจ้าจึงเริ่มพรรณาความ อาศัยนัยแห่งออรรถกถาเก่า. เลือกประกาศความอันยิ่งในจริยาปีภูกนั้นตามสมควร โดยชื่อว่า ปรมตถทปนี.

การวินิจฉัยไม่ยุ่งยาก ถึงความสำเร็จโดยภารณการแห่งบาลี ๒๘ บริบูรณ์. ขอให้ ข้าพเจ้าผู้ปรับปรุงประมัตตที่ป็นนี้ ได้บรรลุถึงบุญอันเป็นค่าสอนของพระโลกนาถ ด้วยอานุภาพ แห่งบุญนั้น. ขอสัตว์โลกแม่ทั้งปวง จงหยิ่งลงเพื่อปฏิบัติศีลเป็นต้น อันบริสุทธิ์แล้วจะมีส่วนแห่งวิมุตติรสดีด. ขอศาสนากองพระสัมมาสัมพุทธเจ้าจะ ประดิษฐานอยู่ในโลกตลอดกาลนาน ขอสัตว์แม่ทั้งปวง จมีความเคารพใน ศาสนาของพระสัมมาสัมพุทธเจ้านั้นเป็นนิจเด็ด. แม้เทพผู้เป็นใหญ่ในแผ่นดิน ของจังให้ฝนตกตามฤดูกาลโดยชอบ. เป็นผู้ยินดีในพระสัทธรรม จงปกคล้องโลก โดยธรรมเดิดด้วยประการจะนี้แลฯ

**หมวด C๒ ประษามบทและนิคมกถาอรรถกถาพระอภิธรรม
ข. ๒๑ อรหอกถาอัญชสาลินี
อภิธรรมภูมภูจกถา อมุสุคณีวณนา**

ประษามบท

พระสัพพัญญุตญาณของพระสัมมาสัมพุทธเจ้าพระองค์ได ผู้แสวงหาคุณ อันใหญ่เป็นไปทั่วในไภยธรรมทั้งปวงตามความพอพระทัย ดุจพระกรุณาที่ทรง แผ่ไปในสัตว์ทั้งหลาย พระสัมพุทธะพระองค์ไดมีพระทัยอันความกรุณานั้นให้ อุตสาหะขึ้นด้วยดีในสัตว์ทั้งหลาย เมื่อประทับจำพรรษาในดาวดึงส์เทวโลกใน คราวที่แสดงยมกปาฏิหาริย์เสร็จแล้ว ได้ประทับนั่งบนศิลาอาสน์ ชื่อว่า บันทุกัมพล ณ คงไม่ปาริชาตทรงพระสิริโภภาคย์ ดุจพระอาทิตย์อุทัยเหนือ ชุนเขายุคันธร ผู้อันหนูแห่งเทพเจ้าทั้งหมื่นจักรวาลได้ม้าแวดล้อมนั่งประชุมกัน สมเด็จพระบรมศาสดาจารย์ได้ทรงทำสันดุลสิเตเทพบุตรซึ่งเคยเป็นพุทธมารดาให้ เป็นประธานแก่หมู่เทพเจ้าทั้งหลาย และตัวสักถามรรค (ประพันธ์) พระ อภิธรรมติดต่อกันไปตลอดพระราากล ด้วยเดชแห่งพระสัพพัญญุตญาณนั้น. ข้าพเจ้าขอน้อมนึกถึงพระบุคคลบาทของพระสัมมาสัมพุทธเจ้าผู้ทรงมีพระสิริ โภภาคย์พระองค์นั้น ขอบุชาพระสัทธรรมและทำอัญชลีต่อพระสงฆ์ ด้วยอานุภาพ แห่งการทำความอบน้อมในพระรัตนตรัยที่ข้าพเจ้ากระทำแล้วนี้ ขออันตราย ทั้งหลายจะเสื่อมลินไปโดยมิได้เหลือ พระสัมมาสัมพุทธเจ้าทรงเป็นเทพของเทพ เป็นผู้นำพิเศษ ผู้อันภิกษุชื่อว่าพุทธโนมาย มีอาจารย์และศีลบริสุทธิ์ มีปัญญา ฉลาดหลักแหลม ปราศจากมลทินทุล้อราหานาสักการะโดยเคราะพพระองค์นั้น ครั้นทรงแสดงอภิธรรมได้แก่เทพทั้งหลายแล้ว ก็ได้ตรัสบอกแก่พระสารีบุตร เคราะผู้อุปถัมภะพระมหาเสี้เจ้า ณ สาระโโนดาต โดยนัย (แนะนำโดยย่อ) อีก พระ เคราะได้สัดบันฟังแล้วก็มายังพื้นปฐพีบอกแก่ภิกษุทั้งหลาย พระอภิธรรมนั้นอัน พระภิกษุทั้งหลายทรงจำไว้แล้วด้วยประการจะนี้ ในคราวทำสังคายนา พระ อาบนทเกระผู้เวทมนุนได้ร้อยกรองอีกครั้งหนึ่งอรรถกถาแห่งพระอภิธรรมนั้น วิจิตรไปด้วยนัยต่าง ๆ อันบุคคลผู้พิจารณาเนื่อง ๆ ด้วยญาณอันลึกซึ้งหยิ่งลง

ได้นั้น อันพระเคราะห์ทั้งหลายผู้มีวีร มีพระมหากัสสปะเป็นต้นร้อยกรองแล้วในเบื้องต้นก่อนพระเคราะห์ทั้งหลายผู้แสวงหาคุณอันใหญ่ร้อยกรองตามแล้วแม้ในภายหลังอีก อนึ่ง บรรดาภิชานแห่งพระอภิธรรมได้ที่พระมหาท่านท่านนำมาสู่เกะอันอุดมนี้ เรียบเรียงไว้ด้วยภาษาแห่งชาวເກົ່າ ข้าพเจ้าจักนำบรรดาภิชานนี้ออกจากภาษาแห่งชาวເກົ່າต้มพປັນລີແລ້ວຍກືບສູ່ภาษาອັນໄມ້ໂທະຕາມນີ້ແທ່ງตົນຕິພາຫາ ໄນໃຫ້ເຈັບປັບສົນດ້ວຍລັກຄົມຂອງນິກາຍອື່ນເນື່ອແສດງດໍາວິນຈັຍຂອງກິກຊຸຜູ້ອູ່ຢູ່ໃນມາຫວີຫາກຈັກຄືອ່າເຫັ້ນທີ່ຄວບຄືອ່າເຈະຍັງບຸດຄລູຜູ້ມີປູ້ຢູ່ໄຫຍືດ້ວຍໆແລ້ວຈັກປະກາຄອຮຣດ ແມ່ໃນອະດົດທີ່ມາທັງຫລາຍ ກີ່ເພຣະເຫດຖືກຮຽນທັງປົງ ຈົບຍາ ອົງຢາແລະວິປັບສາທັງໝາດເທົ່ານີ້ ข້າພເຈົ້າປະກາສໄວ້ໃນວິສຸທົມຮຣຄ ແລ້ວ ຈະນີ້ ຈະໄມ້ຄືອ່າກຮຽນເປັນຕົ້ນຕາມແບບແມ້ທັງໝາດ ຈັກທໍາການພຣຣນາຄວາມຕາມລຳດັບທັງຫລາຍເທົ່ານີ້ ເນື່ອຂ້າພເຈົ້າລ່າວຍູ້ຊື່ພຣະອົງຮຣມກົດນີ້ດ້ວຍປະກາດຈະນີ້ ຂອສາຫຼຸ່ນທັງຫລາຍອ່າຍ່າມືຈິຕິຟູ່ໜ່ານ ຈົດ້ຈຳສັດັບຟຶ້ງພຣະວ່າການນີ້ຫາຟຶ້ງໄດ້ໂດຍຍາກແລ.

นิคਮນกາ

ພຣະໂລກນາຄາເຈົ້າ ເນື່ອຈະທຽງຈຳແນກຈິຕຸປປາກັນທຸງປັກັນທີ່ນິກເບປັກັນທີ່ ແລະອັດຖຸທາຮກັນທີ່ ອັນນໍາຮັນຮມຍ່າງ ທຽງແສດງພຣະຮຣມສັງຄົມນີ້ໄດ້ ການພຣຣນາເນື້ອຄວາມແທ່ງພຣະຮຣມສັງຄົມທີ່ໄດ້ທຽງຈົບຈັດຮອມໂດຍລື້ນເຊີງແທ່ງພຣະອົງຮຣມ ປູ້ກົກ ຊົ່ງທຽງຕັ້ງໄວ້ແລ້ວນີ້ ຂ້າພເຈົ້າໄດ້ເຮີ່ມແລ້ວການພຣຣນາເນື້ອຄວາມນີ້ນັ້ນເຂົ້າດີ່ງຄວາມສໍາເຮົາແລ້ວໂດຍຊື່ວ່າ ອົງຮຽນສາລີນີ້ ເພຣະມີເນື້ອຄວາມໄມ້ອາກຸລໂດຍພຣະບາລີ ۳۸ ການວາງ ເພື່ອຄວາມຕັ້ງມື້ນແທ່ງພຣະສັກຮຣມກຸສລ ໃດ ທີ່ຂ້າພເຈົ້າຍັງອະຮຣວຣຣນາໄທ້ຈຳລັນນີ້ສໍາເຮົາແລ້ວດ້ວຍອານຸພາບແທ່ງກຸສລນີ້ ຂອສັດວົວແມ້ທັງໝາດຈົງຮູ້ພຣະຮຣມຂອງພຣະຮຣມຮຣາ ອັນນໍາມາຊື່ຄວາມສຸຂແລ້ວ ຈົນບຣລຸສັນຕິສຸຂຄືອພຣະນິພພານອັນຍົດເຢືຍມ ມາຄວາມໂສກມໄດ້ ໄນມີຄວາມຄັບແດ່ນໃຈ ດ້ວຍຂ້ອປົງປົງບັດອັນບຣີສຸທົ່ງໂດຍຈ່າຍຂອພຣະສັກຮຣມຈົດ່າງຍູ້ລື້ນກາລນານ ຂອທ່າສັດວົວແມ້ທັງໝາດ ຈົນເຄົາພຮຣມຂອຳນົງຈົດຕ້ອງຕາມຄຸດກາລ ພຣະຮຣາແຕ່ເກົ່າກ່ອນທຽງຄຸນຮຣມອັນດີ ທຽງປົກຄອງປົງປະກາໂດຍຮຣມຈັນໄດ້ ຂອພຣະຮຣາປັ້ງຈຸບັນຈົງທຽງປົກຄອງປົງປະກາໂດຍຮຣມ ດຸຈພຣະໂອຮສຂອງພຣະອົງຄ ຈັນນີ້ເດີດ

ຂອອະດົດທີ່ມາຫວີຫາກຈັກຄົມນີ້ຊື່ວ່າ ອົງຮຽນສາລີນີ້ ອັນແສດງນີ້ແທ່ງປູ້ຢາວິສຸທົ່ງ ແກ່ກຸລບຸຕຣທັງຫລາຍ ຜູ້ແສງຫາຮຣມເຄື່ອງສັດວົດອອກຈາກໂລກຈົດ່າງຍູ້ໃນໂລກຕຽບເທົ່າພຣະນາມວ່າ ພຸຖໂຣ ຂອງພຣະໂລກເໜີຮຽນເຈົ້າຜູ້ເປັນພຣະມາຫາຖາຍືຜູ້ມີພຣະທັກບຣີສຸທົ່ງຜູ້ຄົງທີ່ຍັງເປັນໄປໃນໂລກເທອງຢາ

ข. ๒๒ ອະດົດທີ່ມາຫວີຫາກ

ວິກຸງຄູ້ກົງກາ

ประ sama บห

พระสัมพุทธเจ้า ผู้ทรงเห็นสัจจะ ๔ ผู้ทรงเป็นที่พึง ทรงประกาศธรรม สังคณีไว้โดยส่วนตัว ทรงเข้าถึงลำดับแห่งธรรมลังคณีนั้น ทรงเป็นผู้นำโดย พุทธธรรม ๑๘ ประการ พระศาสดาผู้ทรงแสดงวิวัฒนาการได้ไว้ด้วยอำนาจแห่งวิวัฒนาการ ๑๘ ประการมี ขันธะ เป็นต้น ลำดับแห่งสังวรรณนาณนี้มีอยู่ บัดนี้ เพราะ ลำดับแห่งการสังวรรณนาณนี้ถึงพร้อมแล้ว ข้าพเจ้าจักรพรรดิทำสังวรรณนาณอัน เป็นเนื้อความแห่งวิวัฒนาการ ให้เหลือ ตามนัยอรรถกถาในครั้งก่อน ขอท่านทั้ง หลายจงทำความเคารพในพระสัทธรรม และตั้งใจฟังสังวรรณนาณนี้โดยเคราะห์ เถิด

นิคมนกค่า

พระสัมมาสัมพุทธเจ้า ผู้ทรงเคารพธรรม ทรงมีหน่วยเทพบนบันท้อม ล้อมแล้วทรงแสดงพระอภิธรรมแก่เทพทั้งหลายเคารพธรรมในเทพนคร ทรง เป็นนาถะพระองค์เดียวไม่มีบุรุษเป็นสหาย ตรัสริวัติคปกรณ์อันเป็นปกรณ์ที่ ๒ มี คุณบริสุทธิ์ประดับด้วยวิวัฒนา ๑๘ วิวัฒนาอันได้ไว้เพื่อประกาศอรรถแห่งปกรณ์นั้น ข้าพเจ้าผู้ซึ่งรู้ว่า พุทธโภะ ผู้อันพระสงฆ์เถระนิมนต์แล้ว ด้วยคุณอันดังอยู่ คือมี อินทรีย์อันสำรวมแล้ว มีคติไม่ซักซ้าย มีความรู้ดี ด้วยเหตุนี้ ข้าพเจ้าจึงถือเอา อรหัตภิกษุเริ่มรณาในอรรถอันละเอียดอ่อนด้วยตี ชื่อว่า สัมโนหิโนท尼 เพื่อ บรรเทาไม่ให้ความหลง Mao อิบาย สัมโนหิโนทนีร่วมເຂາສະරະแห่งอรรถกถา ของอาจารย์ในปางก่อนไว้ บัดนี้ปกรณ์นี้ถึงที่สุดแล้วด้วยพระบาลี ๔๐ ภานุวาร ปราศจากอันตรายแล้วฉันได้ ขอโนรรถแม่ทั้งปวงของสรรพสัตว์ทั้งหลาย จง ปราศจากมลทินทั้งหลายจงสำเร็จสมปณิธานความปรารถนาจันน์ถีด ก็บุญได ที่ข้าพเจ้ารณาปกรณ์นี้ให้สำเร็จแล้ว เพื่อความดีงามมั่นแห่งพระสัทธรรม ด้วย อนุภาพแห่งบุญนั้น ขอสัตว์โลกพร้อมทั้งเทวโลกจงได้รับบุญนั้นด้วย ขอพระ สัทธรรมจงตั้งอยู่ดีตลอดกาลนาน ขอสัตว์โลกผู้ยินดียิ่งในพระธรรมจงเจริญทุก เมื่อ และขอชนบททั้งหลายจงถึงพร้อมด้วยความสุขมีความเกiem สำราญมีกิจชา หาได้จ่ายเป็นต้น ตลอดกาลเป็นนิตย์

ขอปกรณ์ อันแสดงนัยแห่งปัญญาวิสุทธิอินี จงดังอยู่ใน
โลก เพื่อกุลบุตรทั้งหลายผู้แสวงหาธรรมเครื่องสัลตันออกจาก
โลกทราบเท่าที่พระนามว่า พุทธ ขององค์พระโลกเชษฐ์มหาฤทธิ์
เจ้า ผู้มีจิตบริสุทธิ์ผู้คงที่ ยังเป็นไปในโลก เทอญฯ

ขุนเข้ายังดีรับได้ พระจันทร์ยังส่องแสงอยู่เพียงได ขอพระ สัทธรรมของพระโคดม ผู้ทรงมีพระยศใหญ่ จงดีรับอยู่เพียงนั้นเทอญฯ

**ອກີຣມປົງເກ ປຸລັງປະວັດຸນາ
ຮາຕຸກຄາປະວັດຸນາ**

ປະພາມບທ

ພຣະນາວິເຈົ້າ ຜູ້ທຽບຂະນະມາຮຽນ ຄຣົນທຽບແສດງວິກັງຄປກຣນ ດ້ວຍວິກັງຄ
๑๘ ວິກັງຄຈົບລົງແລ້ວ ເນື່ອຈະທຽບປະກາດຄວາມຕ່າງກັນແຫ່ງຮາຕຸ ຈຶ່ງໄດ້ຕັດສະຫຼຸກຄາ
ປກຣນໄວ້ໃນລຳດັບແຫ່ງວິກັງຄປກຣນນັ້ນແລະຂ້າພເຈົ້າ (ພຣະພູທຣໂມສາຈາරຍ)
ຈັກແສດງເນື້ອຄວາມແຫ່ງຮາຕຸກຄາປກຣນນັ້ນ ຂອສາອຸ່ນທັງຫລາຍ ຈົນມີຈິຕັ້ງນິ້ນສັບ
ພຣະອຣມເທົ່ອງໆ

ນິຄົມກຄາ

ດ້ວຍຄໍາມີປະມານເທົ່ານີ້ ພຣະຕາດຕອຮ້ານດສັນມາສັນພູທຣເຈົ້າ ຜູ້ຈາດໃນ
ການຈຳແນກຮາຕຸ ຕັດສົມກົ່ຽວ ອາຕຸກຄາອັນໄດ້ໄວ້ ບັດນີ້ ການປະກາດສ່ວນນິ້ນມີຄື້ອງຫວ້າ
ຂ້ອທີ່ເປັນປະຮານຂອງຄົມກົ່ຽວນັ້ນຈົບລົງແລ້ວ ກີ່ແລນຍແນ້ງທັງໝາດນັ້ນ ຂ້າພເຈົ້າລ່າວ
ໄວ້ເປັນເພີ່ງສັງເຊັກຄາບຸຄຄລູ້ຈາດອາຈາພ້ອງຮູ້ສ່ວນນິ້ນມີຄື້ອງຫວ້າຂ້ອທີ່ພຣະອົງຄ່ອງທຽບ
ແສດງນີ້ໄດ້. ກີ່ຄ້າວ່າຂ້າພເຈົ້າຈະພຶກລ່າວເນື້ອຄວາມພິສດາຮແໜ່ງຄົມກົ່ຽວນີ້ທຸກ ຈ ບທ
ໃຊ້ຮ້ ກີ່ຈະພຶກລ່າວຄ້ອຍຄຳນັ້ນມາກເລືອກເກີນ ທັງເນື້ອຄວາມນັ້ນກີ່ມີໄດ້ແປລັກກັນເລີຍ.
ບຸງກຸຄລິດ ອັນຂ້າພເຈົ້າຜູ້ກະທຳຄົມກົ່ຽວນີ້ ເພື່ອແບບແຜນ ນີ້ປະມານ ໂ ການວາ
ຫຍ່ອນສໍາເຮົາຈັງແລ້ວດ້ວຍປະກາດນີ້ ຂອງຄຸລພລບຸງຍຸນນັ້ນຈຶ່ງຄື່ງແກ່ສັຕິພາບທັງຫລາຍ
ເພື່ອຄວາມສຸຂເກມສໍາຮາຽນຕອດກາລິນັ້ນດັ່ງເຫຼຸດ

ຂ. ๒๔ ອຣດກຄາປົມຕົດທີປີນີ້

ປຸຄຸຄລປຸລຸມຕຸດປະວັດຸນາ

ປະພາມບທ

ພຣະສາດາ ຜູ້ທຽບປະກາດປະເທດແຫ່ງຮາຕຸ ຄຣົນທຽບແສດງຮາຕຸກຄາ
ປກຣນ ຊຶ່ງມີອຣດອັນລະເອີ້ດໃນສຸຮາລັຍເທົວໂລກຈົບແລ້ວ ພຣະທິນເຈົ້າຜູ້ເປັນອັດ
ບຸຄຄລໃນໂລກ ຕັດສົມກົ່ຽວປຸຄຄລບັງຢູ່ຕິໄວ້ ອັນແສດງຖື່ງປະເທດແຫ່ງບັງຢູ່ຕິ ໃນ
ລຳດັບແຫ່ງຮາຕຸກຄານັ້ນ ບັດນີ້ ລຶ່ງໂອກາສແຫ່ງການພຣະນາຄົມກົ່ຽວປຸຄຄລປັງຢູ່ຕິນັ້ນ
ແລ້ວ ເພື່ອຈະນັ້ນຂ້າພເຈົ້າ (ພຣະພູທຣໂມສາຈາරຍ) ຈັກພຣະນາປກຣນນັ້ນ ທ່ານທີ່
ຫລາຍຈົນມີຈິຕັ້ງນິ້ນ ສັບພຣະສັກໂຮມນັ້ນ ເຫຼຸດ

ນິຄົມກຄາ

ກີ່ດ້ວຍຄໍາມີປະມານເທົ່ານີ້ ພຣະສາດາຜູ້ທ້າບຸຄຄລໃນໂລກເປົ້າມີໄດ້ ທຽບ
ແສດງແລ້ວຊື່ງຄົມກົ່ຽວປຸຄຄລປັງຢູ່ຕິແລ້ວ ໂດຍມີໄດ້ຍ່ອນັກໃນທີ່ອູ່ແຫ່ງເທົວດາຈາວ
ໄຕຣທສ (ຊັ້ນດາວດິງສ) ຂ້າພເຈົ້າຄ້ອງອຣດກຄາແຫ່ງຄົມກົ່ຽວນັ້ນທີ່ທ່ານແຕ່ງຍ່ອໄວ້ດ້ວຍ
ການຊາວເກະສົງຫລະແລະອຣດກຄາອັນນີ້ທີ່ມາທັງຫລາຍໂດຍໄມ່ເລືອ ເນື້ອຄວາມໄດ
ຈ ທີ່ທ່ານຈຳແນກໄວ້ດີແລ້ວໄມ່ກະຈັດກະຈາຍມີອູ້ໃນຄົມກົ່ຽວໄດ ຈ ຂ້າພເຈົ້າລະຂ້ອ

ความที่พิสدارเกินไปแล้ว จึงถือเอาเนื้อความนั้น จากคัมภีร์นั้น ๆ ก็คำได้ที่ ข้าพเจ้ากล่าวไว้แล้วในปกรณ์วิสุทธิธรรม ข้าพเจ้าไม่ได้นำมากล่าวไว้ในที่นี้อีก และได้แต่งคัมภีร์อรรถกถาปุคคลปัญญตินี้ไว้โดยข้อความที่ไม่ย่อและไม่พิสดาร เกินไปได้แต่งไว้โดยแบบแผนมีประมาณ ๗ ภานุการเพื่อความตั้งมั่นแห่งพระสัทธรรมตลอดกาลนาน อนึ่ง กุศลได้ที่ข้าพเจ้าบรรลุแล้ว ด้วยเดชะกุศลผลบุญ นั้น ขอให้สัตว์ทั้งหลายจงแลดูพระสัทธรรมอันสุขุมลึกซึ้งอันเป็นสิริมงคล ด้วย ธรรมจักขุอันบริสุทธิ์เทอญฯ

ข. ๒๕ อรรถกถาปรมัตถที่ปนี

กถาวตถุวนิษนา

ประสารบท

พระสัมมาสัมพุทธะผู้เป็นศาสดาของชาวโลกพร้อมทั้งเทวโลก ผู้หานุคคลอื่นเปรียบมิได้ ผู้อันหมู่แห่งทวยเทพยกย่องแล้ว ทรงประทับนั่ง ณ เทวโลก. พระองค์ทรงเป็นผู้ฉลาดในบัญญติทั้งปวง ทรงเป็นอุดมบุคคลในโลก ครั้นตรัสรคัมภีรปุคคลบัญญติอันแสดงถึงบัญญติจบลงแล้ว จึงทรงแสดงกถาวตถุปกรณ์โดยความเป็นเรื่องแห่งถ้อยคำ มีเรื่องบุคคลเป็นต้นอันได้ไว้แล้วโดย สังเขป บัดนี้ ลำดับแห่งการสั่งรรณนาเนื้อความที่พระผู้มีพระภาคเจ้าทรงตั้งไว้ แล้วในสุราลัยเทวโลกโดยการเริ่มตั้งไว้แต่เพียงหัวข้อนั้นแหล่ อันพระโนมคัลลีบุตรติสสสธรรมเจ้า จำแนกแล้วในมนุษย์โลกนั้นถึงพร้อมแล้ว เพราะฉะนั้น ข้าพเจ้าจักรพรรณาภกถาวตถุปกรณ์นั้น ขอท่านทั้งหลายผู้มีจิตตั้งมั่น จง สดับตรับฟังพระสัทธรรมนั้นเทอญ

นิคมนกทา

ก็ด้วยถ้อยคำมีประมาณเท่านี้ พระพุทธโ摩สาจารย์ได้รวบรวมกถาทั้งปวง จากปัณฑสก์ทั้ง ๔ และวรคทั้ง ๓ เท่านั้น แล้วจำแนกเป็นประเภทออกไปได้ จำนวน ๓๐๐ หย่อน พระชินพุทธเจ้าผู้ฉลาดในกถามรรคทั้งหลาย ทรงแสดงแล้ว ซึ่งกถาวตถุปกรณ์ใด การพறณนาเนื้อความแห่งกถาวตถุปกรณ์นั้นสำเร็จแล้ว. ข้าพเจ้าร้อยกรองคัมภีรนี้ไว้ มีประมาณ ๑๓ ภานุการ จากจำนวน ๓๕ ภานุ วาร เพื่อความดำเนิร์มั่นแห่งพระสัทธรรม เพื่อเป็นแบบแผน ฉะนี้แล กุศลได้ที่ ข้าพเจ้าบรรลุแล้ว ถึงพร้อมแล้วมืออยู่ ด้วยอำนาจแห่งกุศลนั้นขอสัตว์โลก คือ เทวดาและมนุษย์ทั้งหลาย จงรับสแห่งพระสัทธรรมของพระธรรมราชนั้น เทอญฯ

ข. ๒๖ อรรถกถาปรมัตถที่ปนี

ยมกปุปกรณ์วนิษนา

ประณามบท

พระสัมมาสัมพุทธะ ผู้เป็นวิสุทธิเทพ ผู้ประหารกิเลสอันเป็นเหตุยังสัตว์ให้ร้องไห้อุยในภพน้อยใหญ่ครั้นทรงแสดงกถาวัตถุปกรณ์โดยสั่งเชป แก่ทวยเทพทั้งหลายในสุราลัยเทวโลกแล้ว พระองค์ผู้ถ้าวพันเขตเดน (วิสัย) ของพระยา想像 เป็นผู้ไม่มีมูลทินเกิดในพระองค์อันจะหมุนมาสู่วัฏภูมิอีก ผู้แสดงธรรมเครื่องประหารกิเลส ได้ทรงแสดงอภิธรรมปกรณ์ชื่อว่า ยมก ซึ่งเป็นปกรณ์ที่ ๖ ประดับด้วยนานาภัยมากไว้แล้ว บัดนี้ ลำดับการสัจารณนาแห่งปกรณ์นั้น ถึงพร้อมแล้ว เพราะฉะนั้น การสัจารณนาจะมีต่อไป

นิคมนกตา

ก็ทุนิชัยผู้ได้ถึงพร้อมด้วยกิจดำรงอยู่ในโລวาทของพระศาสดาสัมมาสัมพุทธะพระองค์ได้ผู้ทำกิจเสร์จแล้ว ทุนิชัยผู้นั้นกำหนดตั้งมั่นในโລวาทของพระจอมมุนีไว้ดีแล้ว ยอมเป็นผู้ถ้าวล่วงอำนาจของพระยา想像. พระสัมมาสัมพุทธะผู้ทรงเป็นเทพยิ่งกว่าเทพทั้งปวง ผู้ไม่มีมูลทินอันจะนำไปสู่อำนาจของพระยา想像 เสต็จประทับอยู่ท่ามกลางเทวบริษัทหมู่ใหญ่ในเทวบุรีทรงประกาศปกรณ์ชื่อว่า ยมก ฉันได ข้าพเจ้า (พระพุทธโภษชาจารย์) ประกรกอรรถกถาแห่งปกรณ์ยมกนั้นเพื่อแสดงวิธีกำหนดพระบาลีและนัยแห่งอรรถในคำบุจชาวิสัชนา. บัดนี้ อรรถกถาแห่งปกรณ์นี้นั้นถึงความสำเร็จแล้วด้วยแบบแผนมีประมาณ ๕ ภานุวาร โดยปราศจากอันตรายในโลกที่มีอันตรายมากฉันได ขอสัตว์ทั้งหลาย จเป็นผู้มีความสำเร็จในทิตานุทิตประโยชน์พรั่งพร้อมด้วยความสุข และขอโนรรถแม่ทั้งปวงของสรรพสัตว์ทั้งหลายจะถึงความสำเร็จฉันนั้น เทอญฯ

ข. ๒๗ อรรถกถาปรมัตถทิป尼

มหาปฎฐานปุปกรณ์ภูมิ

ประณามบท

พระสัมมาสัมพุทธเจ้า ผู้ทรงเป็นเทพยิ่งกว่าเทพแห่งเทพทั้งหลาย เป็นผู้อันเทพยาและทานพ (อสูร) ถวายการบูชาแล้ว ทรงมีพระสัจารณ์อันหมดจดทรงมีพระวิริยกภาพใหญ่ เป็นพระสัมมาสัมพุทธเจ้าผู้ทรงแสดงหาพระสัมมาสัมโพธิญาณเป็นองค์ที่ ๗ ทรงระงับดับนามและรูปได้สนิท ครั้นทรงแสดงยมกปกรณ์จนลงแล้ว จงทรงแสดงปกรณ์ที่ ๗ อันเป็นลำดับของยมกปกรณ์นั้น ทั้งโดยอรรถและโดยธรรม โดยชื่อว่า ปฎฐาน อันเป็นพระเทคโนโลยีที่ประดับด้วยนัยอันลึกซึ้งยิ่งบัดนี้ถึงลำดับการพระรณนาปฎฐานปกรณ์นั้นแล้วฉะนั้นข้าพเจ้า (พระพุทธโภษชาจารย์) จักพระรณนาปฎฐานปกรณ์นั้น ขอท่านสาธุชนทั้งหลาย จงตั้งใจสัตบการพระรณนานั้นเดดิ

นิคมนกถ่า

หมู่สัตว์ทั้งหลายเหล่านั้น ผู้สร้างกุศลเป็นต้นลุ่มหลงแล้วในปัจจยการ ได้ ย้อมไม่ล่วงเลยส่งสารอันแօด้าไปด้วยความทุกข์เป็นอณekประการ พระคชาสตาผู้เป็นครูแห่งโลกฉลาดในการจำแนกปัจจัย ทรงอาศัยปัจจยาการนั้นอัน ละเอียดลึกซึ้งยิ่งนัก เป็นภูมิเป็นที่แล่นไปแห่งพุทธญาณ อันต่างโดยธรรมมีกุศล เป็นต้น ทรงตั้งพระทัยแห่งนี้ ประกาศพระอภิธรรมปกรณ์ที่ ๗ ชื่อว่าปัญญาณให้ พิสดารด้วยนัยทั้งหลาย อันกุลบุตรพึงเข้าถึงด้วยญาณวิถีต่าง ๆ ข้าพเจ้าไม่ละ แล้วซึ่งว่าทะแห่งอาจารย์ทั้งหลาย ชาวสิงหลผู้เป็นวิกขาที ได้เริ่มไว้ดีแล้วด้วย ศรัทธา ซึ่งอรรถกถาแห่งปัญญาณนั้น โดยปราศจากอันตราย ในเมื่อโลกกำลังมี อันตรายมากมาย อรหกานนี้ประกาศอรรถแห่งปัญญาณปกรณ์อันประเสริฐทั้งล้วน จบลงด้วยญาณวาร ๑๔ ภพavarถวนในวันนี้ ฉันได้ ขอความด้วยอันดีงามทั้งปวง ของชนเป็นอันมาก จถึงความสำเร็จเร็วพลัน ฉันนั้น.

อรรถกถาแห่งพระอภิธรรม ๗ ปกรณ์แม่ทั้งล้วน อันพระผู้มีพระภาคเจ้าผู้ เป็นที่พึงแห่งสัตว์โลก เป็นเทพยิ่งกว่าเทพ ได้ทรงแสดงแล้วที่เทวบูรีในเทวโลก จบแล้วด้วยคำมีประมาณเท่านี้ข้าพเจ้าแต่งอรรถกานน์ให้จบลง เพื่อให้พระธรรมดำรงอยู่ยั่งยืนนาน ให้ถึงแล้วซึ่งกุศลอันดี ด้วยอานุภาพแห่งกุศลนั้น ขอ สัตว์ผู้มีปรานิชั่งปวงจงรู้ธรรมอันนำมาซึ่งความสุข แห่งพระสัมพุทธเจ้าผู้เป็น พระสัทธรรมราชาแล้ว จงบรรลุซึ่งพระนิพพานอันไม่มีความโถกความคับแค้นใจ เป็นความสุขที่สูงสุด ด้วยการปฏิบัติสัตว์กุศลจดจดของพระสัทธรรมจงตั้งอยู่ล้วน กานนาน ขอสัตว์ทั้งหลายทั้งปวงจะเป็นผู้เคารพในธรรม ขอฝันจงตกต้องตาม ถูกกาล พระราชาผู้ดีงามแต่เก่าก่อน ได้รักษาปวงชนโดยธรรมฉันได้ ขอพระ ราชาพระองค์นี้จงรักษาปวงชนนี้โดยธรรมเหมือนโกรสของพระองค์ฉันนั้นแล

ขออรรถกานนี้ จงดำรงอยู่ในโลกแสดงนัยแก่กุลบุตรทั้งหลาย
ผู้แสวงหาธรรมเป็นเครื่องไถ่ถอนจากโลก ทราบเท่าที่พระนาม
ว่า พุทธ ของพระโลกเชษฐ์แสวงหาคุณอันยิ่งใหญ่ มีพระทัย
อันหมัดดคงที่ ยังเป็นไปอยู่ในโลก

หมวด D2 บทแปลปะนามบทและนิคมนกถ่าในภีกษา

ฉบับมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย

ข. ๒๘ สารตติที่ปนี วินยภีกษา

วินยปญเก สารตุติที่ปนีภีกษา สมนดุปสาทีกิจการณ์นา
โนโม ตสุส ภคตโ อรหโต สมุมาสมพุทธสุสฯ

ปะนามบท

ข้าพเจ้า ขอให้พระพุทธเจ้า ผู้ประกอบด้วยพระมหากรุณาธิคุณขอให้พระธรรมอันประเสริฐ อันปราศจากลิทิน และขอให้พระอวิริยสังฆ ผู้ควรแก่ทักษิณานา ผู้ปราศจากลิทินทางใจอันเครื่องของพระเจ้าปรัชกมพาหุ ผู้เป็นใหญ่ในเก้าสิงห์ อาศัยเหตุที่พระองค์ทรงปราบปรามศัตรูด้วยเดชแห่งบุญ อันยิ่งใหญ่ ถึงการอภิ夷กในราชสมบัติ ผู้ทรงต้องการความรุ่งเรืองแห่งพระศาสนา ทรงกระทำการความสามัคคีแห่งหมู่สังฆ ทรงประกาศพระศาสนาไว้ ข้าพเจ้าขอให้พระมหาเถระ ที่สุดจนถึงพระมหากัสสปะ ผู้เป็นผู้นำแห่งพระสังฆกระทำให้พระศาสนาตั้งขึ้นในเก้าต้นปัลปัณฑิวีป ผู้เป็นบิดาแห่งหมู่พระสังฆในพระศาสนา ผู้แกล้วกล้าในพระวินัยดุจวงกลมแห่งพระจันทร์ ซึ่งปรากฏ ในห้องฟ้า ข้าพเจ้าอาศัยพระธรรมรูปไป ถึงความเจริญในพระศาสนา ข้าพเจ้า ขออนบอนน้อมท่านรูปนั้น ผู้เป็นอนุเถระ (ทั้ง) ผู้เป็นอนุเถระ (กีดี) มีปัญญามาก ปรากฏชื่อเลียงดามว่า สุเมธ (มีปัญญาดี) มีคุณบริสุทธิ์อันตั้งขึ้น ด้วยคุณมีศีลไม่ขาดวิน (ด่างพร้อย) เป็นต้น ผู้เป็นพุทธสูตร มีสติ ผู้ฝึกฝน (ตนเอง) ผู้(มีอินทรีย์) ลงบ ผู้มีจิตตั้งมั่น ผู้เป็นนักปรารถนา ผู้เป็นครูของข้าพเจ้า ซึ่งเป็นผู้บอกรรรมแก่คณ พระศาสนาตั้งมั่นดีแล้วในกิกขุผู้เป็นอันเต瓦สิกของพระธรรมรูป นั้นผู้มาพร้อมแล้วซึ่งบุชา (ยอมรับนับถือ) คัมภีร์สัทศาสตร์ ข้าพเจ้าจักประพันธ์ คัมภีร์สารัตถกิจที่ปนี (เฉพาะบทที่ยังไม่ชัด) ในอรรถกถาแห่งวินัย ให้เป็นคัมภีร์ที่ผู้อื่นจะพึงรู้ได้ย่าง ให้บริบูรณ์ไม่คั่งค้าง ธรรมดาว่าการประกาศถ้อยคำอันลึลับ ให้กระจ่างอันอาจารย์ในยุคก่อนได้ประพันธ์ไว้อย่างไรก็ตาม คัมภีรนี้จะให้สำเร็จประโยชน์แก่กิกขุทั้งหลายในทุกกรณีโดยประการทั้งปวง คงจะไม่ได้เนื้อความอย่างไร ที่ท่านได้ประพันธ์ไว้ในที่หลายแห่ง ในบทที่ยังไม่คลีเคลย (ที่แต่ง) ด้วยภาษาสิงห์ อันมีสภาพที่ผู้อื่นจะพึงเข้าใจยากๆ แม้ (ข้าพเจ้า) เริ่มประพันธ์คัมภีร์ด้วยภาษาบ้านครก็จริง แต่ก็จักประพันธ์ไว้ในให้ປะบกัน ถึงจะประพันธ์ให้คล่องกัน ระหว่างภาษาสิงห์กับภาษามอญตาม ก็ตาม อีกทั้งความที่บทร้อยกรองที่ไม่มีแก่นสารปรากฏอยู่เป็นจำนวนมากในภาษาเหล่านั้นก็ตามที่ อนึ่งความคั่งค้างที่ข้าพเจ้าได้ประพันธ์ไว้ในคัมภีร์ได้ก็ตาม โดยเนื้อความก็ยังเป็นบทประพันธ์ที่ผู้อื่นพึงเข้าใจได้โดยง่าย ชนทั้งหลายผู้อยู่ในที่ต่าง ๆ กัน ย่อมรู้แจ้งเนื้อความในคัมภีรนี้ โดยไม่บริบูรณ์เช่นนั้น โดยประการทั้งปวงได้อย่างไร ข้าพเจ้าจะละล้ำดับแห่งภาษาของเนื้อความจากคัมภีรนี้จะถือเอา (เฉพาะ) เนื้อแท้ทุก ๆ ประการ ประพันธ์คัมภีร์อย่างใคร่ครวญให้สมบูรณ์ไม่คั่งค้าง

นิคมนกตา

การพรรณนาอรรถการพระวินัยเริ่มขึ้นแล้ว เพื่อให้พระวินัยแพร่หลาย และเพื่อความเจริญแห่งพระศาสนา ฯ คัมภีร์ชื่อสารัตถกิจที่ปนี จบแล้วโดยประการทั้งปวง โดยคันถะประมาณ ๓๐,๐๐๐ฯ พระเจ้าปรัชกมพาหุ จอมนรา ผู้หวังความตั้งมั่นแห่งพระสัทธธรรม ผู้มีปกติกระทำให้พระศาสนารุ่งเรืองขึ้น จึงได้

นิมนต์ข้าพเจ้า ๆ ข้าพเจ้า ผู้อยู่ในประเทศไทย อันรื่นรมย์ที่พระองค์ทรงรับสั่งให้ สำมาดายสร้างถาวรแล้ว อันประดับด้วยปราสาทพันหลัง daraดายด้วยกลุ่มต้นไม้ นานาพันธุ์ เป็นแหล่งที่มาแห่งความยินดียิ่งแห่งการภาวนा ถึงพร้อมด้วยน้ำอัน เย็นแล้ว ได้กระทำแล้วซึ่งการวินิจฉัยอธิการนี้ให้ถึงพร้อมด้วยเนื้อความและตัว อักษร ให้เป็นข้อชี้แจงไว้ด้วยแล้ว ๆ บุญใดที่ล้ำเร็วแล้ว (เพาะการแต่งคัมภีร์) และบุญอื่นใดที่ข้าพเจ้าขวนขวย ด้วยบุญกรรมนั้น ในอัตตภาพที่สอง ขอให้ ข้าพเจ้าบันเทิงอยู่ในดาวดึงส์ ยินดีแล้วในคุณแห่งศีลและอาจาระ ไม่ติดขัดแล้ว ในเบญจกัจนาคุณถึงแล้วซึ่งปฐมผล ในอัตตภาพสุดท้าย ขอให้ข้าพเจ้าได้พบพระ เมตไตรย ผู้เป็นพระจอมมุนี ผู้เป็นบุคคลผู้เลิศในโลก ผู้เป็นนาถเจ้า ผู้ทรงยินดี แล้วในประโยชน์เกื้อกูลแก่สรรพสัตว์ (เมื่อ) พึงแล้ว ซึ่งพระสัทธธรรมเทศนา ของพระธิรเจ้าพระองค์นั้น บรรลุผลอันเลิศแล้ว (ขอให้ข้าพเจ้า) พึงงานใน พระศาสนาของพระชนเจ้า ๆ ขอให้พระราชาทั้งหลาย จงรักษาหมู่ประชาชนนี้ โดยธรรมในการลุกเมื่อเดิม (ขอให้สัตว์ทั้งหลาย) จงเป็นผู้ชื่นชอบในการทำอัน บุญ ขอให้พระศาสนาของพระชนเจ้าจงรุ่งเรือง ๆ ขอให้สัตว์ทั้งหลายทั้งปวง เหล่านี้ จงเป็นผู้ปราจากอุปหะ ในทุกเวลา ขอสัตว์ทั้งหลายผู้มีมีความคิดดี งามทุก ๆ เวลาจงเข้ามาระบทด้วยเด็ดขาด

ข. ๒๙ วชิรพุทธิภิกขิกา

ประนามบท

ข้าพเจ้าขอนอบน้อมพระพุทธเจ้า ผู้ทรงปลดเปลื้องเวไนยสัตว์ทั้งมวล ด้วยพระปัญญาหมัดจด ผู้มีพระฤทธิ์เย็นดูๆ ขอนอบน้อมพระธรรมของพระ องค์ผู้ถึงที่สุดแห่งโลก ขอนอบน้อมพระสงฆ์ผู้ประกอบด้วยคุณทั้งหลายมีศีล เป็นต้น ครั้น (ทำความเคารพ) และ (ข้าพเจ้า) จะถือเอา เนื้อแท้ (สาร) ใน ทุก ๆ บท เพราะต้องการความย่อ โดยเป็นความมุ่งหมายของข้าพเจ้า ผู้ถูกทัก ท้วง พร้อมทั้งเห็นประโยชน์แห่งสงฆ์ ข้าพเจ้าจักประพันธ์คัมภีร์ที่พระ พุทธโนมิสาจารย์ ผู้รู้ดีประพันธ์ไว้ใน (เฉพาะ) ที่เร้นลับในที่เรียกกันว่าสมันตป สาทิกา ข้าพเจ้า ผู้ประธานจะกล่าวถึง คำในสมันตปสาทิกา เนื้อความศูนย์ กลาง (ภาษากลาง) ที่หมู่กิจชุมพูดกันในระหว่างการตั้งชื่อที่ผู้รู้นานนามว่า พุทธโนมิสการร้อยกรองคัมภีร์เล่มนั้น (ประมาณ ๒๗,๐๐๐ อักษร) ที่สมควรจะ กล่าวไว้

นิคมนกตา

บุคคลใดที่ไม่รู้พระวินัยนั้นไม่พึงบรรณาถึงมานุภาพของพระพุทธเจ้า ที่รู้ได้ (ไม่ง่าย) และเนื้อความอันลึกซึ้งของพระธรรม บุคคลนั้นจะหยิ่งถึง (ธรรม) ได้ยาก (และ) เป็นสาเหตุที่ทำให้พระศาสนาเสื่อมสูญ กับบุคคลใดทำให้ พระบาลีและเนื้อความแห่งพระธรรมที่ตนไม่เข้าใจ และเนื้อความแห่งอธรรมกذا

ให้เลื่อมสูญไป บุคคลนั้นเป็นผู้ที่ผู้อื่นให้เล่าเรียนการตัดสินจากข้อวินิจฉัยไว้ข้างหน้าจากพระธรรมเหล่านั้น คือ กิจธุผู้เป็นบันทึกที่ถือตัว ผู้อยู่เบื้องหน้าหมายเหตุโดยลำดับนั้นเอง ครั้นกระทำการเคลื่อนแคลงให้แก่ผู้ไม่ใช่บันทึกแล้ว ย่อมตั้งอาจารย์ฝ่ายบาลีไว้เบื้องหน้า

ก. ๓๐ วิมติวโนท尼ฎีกา (วินัยปิกุลภีกา)

ประสารบท

ข้าพเจ้าขออนบันด้มพระสุคตเจ้า ผู้มีพระหฤทัยเต็มเปี่ยมด้วยพระกรุณาผู้ให้ประโยชน์เกือกูล อนบันด้มพระธรรมซึ่งปราศจากมลทินและพระสงฆ์ผู้ถึงพร้อมด้วยคุณฯ เพาะะในอรรถกถาวินัย การบรรณาเนื้อความเป็นสิ่งที่ละเอียดชัดเจนที่มีหลายประการมีนัยต่าง ๆ ในປະปนกัน ที่พระบูรพาจารย์ได้บรรณาไว้ (กต.)ฯ การละเลย(ประพันธ์แบบลีมหลง) จากคัมภีร์ ซึ่งเป็นเรื่องใหญ่ และเรียนได้ยากอันไร ๆ (กีดี) ในคัมภีร์นั้น แม้โดยเนื้อความและโดยสัทศาสตร์ ในที่ไหนใดก็จัดว่าละเอียด เพราะเหตุที่มีความไม่สมบูรณ์ อันจะทำความสงสัยให้ปรากฏได้ในอรรถกถาวินัยในคัมภีร์ใด จะนั้น (ข้าพเจ้า) จะถือเอาแก่นสารแต่โดยย่อจากอรรถกถาวินัยเหล่านั้นฯ (ข้าพเจ้า) เมื่อจะบอกเนื้อความที่ยังไม่กระจ่าง และชำระลิ้งที่ประพันธ์ไว้ผิดพลาด จักบอกแม้นัยที่วางไว้แล้วในคัมภีร์นั้น ๆ (ในภีกานี้) เพื่อตัดความสงสัยในวินัยของเหล่ากิจธุผู้มีความประพฤติเปา (วันอนสอนง่าย) จักประพันธ์บรรณาความที่ยังไม่กระจ่าง แห่งอรรถกถาวินัยนั้น โดยย่อ (ให้กระจ่าง)

นิคมนกตา

การบรรณาอรรถกถาพระวินัยที่เริ่มต้นแล้ว ด้วยถ้อยคำมีประมาณเท่านี้ ไม่ยืดยาวนัก มีคำวินิจฉัยบริบูรณ์ ๆ คัมภีร์ชื่อ วิมติวโนท尼 มีความสำเร็จพร้อมแล้ว โดยแบบแผน โดยปริมาณ มี ๕๐ ภพาวา ฯ คัมภีร์นี้แต่งแล้ว โดยปราศจากอันตรายสำเร็จแล้ว บุญกรรมนั้นได้สำเร็จแล้วนั้น (ด้วยอานุภาพแห่งบุญนั้น) ขอให้สัตว์ทั้งป่าทั้งปวงจึงพร้อมด้วยมนโนรอด พระธรรมทั้งหลาย ผู้รู้พระวินัย ผู้มีความประพฤติอันขัดเกลาที่สะอาด ที่ผูกลัวคัมภีร์จะไม่ชัดเจนและกว้างขวางนัก ปราณนาแล้ว ฯ กุศลที่ข้าพเจ้า ผู้กระทำการบรรณาเนื้อความแห่งพระวินัย ขอให้ (ข้าพเจ้า) ถึงพระสัมโพธิอันยอดเยี่ยม ข้าพเจ้าจักยังสัตว์ทั้งหลาย แต่ทุกชนในสังสาร ให้ลุถิงช่องวิสุทธิ อันให้ญาณจักชุมเป็นเป็นเครื่องตัดความสงสัย อันเป็นอุบายนอตี เพื่อความเลื่อมไปอย่างกว้างขวางแห่งคัมภีร์อันวิปริตคลาดเคลื่อน ฯ ด้วยโภคะและคุณทั้งหลาย อันเป็นโลกิยะ ขอให้สรรพสัตว์ทั้งหลาย จงเป็นผู้ยินดีแล้วในศาสนาระสัมพุทธเจ้า อันเป็นไปกับด้วยประโยชน์ ด้วยคุณทั้งปวงเด็ด ๆ

ก. ๓๑ กังขาวิตรณปุราณ-อกินวภีกา

ประนามบท

โน莫 ตสุส ภาควโต อรหโต สมมานสมพุทธสุสา

หัวข้อและอรรถกถา (ที่ง่ายต่อความเข้าใจ) ที่พระพุทธโนมิอาจารย์ประพันธ์ไว้โดยนัยเป็นต้นว่า พระพุทธ พระธรรม และพระสัมปชัญญะ เป็นต้น ความจริงการขยายความและการเริ่ม(การประพันธ์) บทที่ไม่ปรากฏแห่งอรรถกถาตนนี้ (ท่านประพันธ์ไว้แล้ว)

นิคมนกตา

ผู้เป็นใหญ่แห่งเมืองลังกา เป็นพระราชาผู้ชนะข้าศึกอย่างวิเศษ เป็นผู้มีอิศพรบามปราภูมิว่า ปรักกันตภูมิได้กระทำสิ่งเหลือที่แตกเป็น ๓ ฝ่าย ให้รวมเป็นเอกราช และนิกายให้มีความสามัคคี เช่นนั้น ๆ พระองค์ทรงประทับอยู่ในเมืองบุลตัมิม อันประเสริฐแห่งเมืองทั้งหลาย ในมัชณิมิ แห่งอากรรัตนะต่าง ๆ อันเป็นที่มาแห่งความยินดียิ่งแห่งสมบัติมากมายเป็นอนันต์ อันเป็นที่มาแห่งความยินดียิ่งในเมืองอันมีกำแพงอันไม่แตกและประตูเมืองอันดีในผู้ไม่มีตรากูล และตรากูลน้อยใหญ่ อันเป็นที่อยู่แห่งหน่ออันเป็นเขียวแก้วของจอมมุนี อันเป็นที่เจริญแก่สายตาสำหรับผู้พับเห็น อันเป็นที่อาศัยแห่งน้ำอันใสและปราศจากอุลิ อันชื่นใจและเย็นใจด้วยการลงสู่ห้องอันสะพรั่งชั้นดี อันเป็นที่ยินดียิ่ง ด้วยต้นกระทุ่ม ต้นชมพู่ ต้นบุนนาค และต้นกาῆกทิงเป็นogenที่บานแล้วด้วยดี มีแต่กำแพงและประตูเมือง อันบริสุทธิ์ ผุดผ่อง (ขาว) ทำให้จิตใจเบิกบาน มีพื้นปูนขาวหมัดจดหมายแก่การมองดู ด้วยการส่องแสงด้วย. สร้างพระวิหารอันเป็นอันเป็นถาวรตฤதิที่ทำให้เกิดความยินดีในที่นั้น ๆ (และ) เป็นสถานที่น่าชื่นใจด้วยด้วยปราสาทหนึ่งพันหลัง ได้ถวายแล้วแก่กิจชุทั้งหลาย ผู้สำรวมด้วยดี

ก. ๓๒ สลักขันธวัคคีภิกขิกา

ขึ้นต้นด้วยบท โน莫 ตสุส ภาควโต อรหโต สมมานสมพุทธสุสา^๑
ไม่ปรากฏนิคมนกตา

ก. ๓๓ มหาวัคคีภิกขิกา

ขึ้นต้นด้วยบท โน莫 ตสุส ภาควโต อรหโต สมมานสมพุทธสุสา^๑
ไม่ปรากฏนิคมนกตา

ก. ๓๔ ปาติวัคคีภิกขิกา

ขึ้นต้นด้วยบท โน莫 ตสุส ภาควโต อรหโต สมมานสมพุทธสุสา^๑
ไม่ปรากฏนิคมนกตา

ก. ๓๕ สลักขันธวัคคօภิกนวภິกາ (ที่มนิกาย)

นโม ตสุส ภาคโโต อรหโต สมมานสมพุทธสุสา

ประสารบบท

ข้าพเจ้าขอนอบน้อมพระพุทธเจ้าผู้ทรงแสดงพระสัทธรรม ที่มีความลับลึก เห็นตามได้ยาก เป็นธรรมอันประเสริฐ ผู้ทรงประดิษฐานพระศาสนาไว้ตลอดกาลนานา ผู้ฉลาด ผู้มีพระคุณยิ่งใหญ่ มีพระคุณยิ่งใหญ่ อันมีมาตั้งแต่พระธรรม (และ) พระสงฆ์ ผู้เป็นที่ประดิษฐาน (ภาค) ความcarava การประพันธ์ที่มนิภัยอันประเสริฐ ซึ่งยกขึ้น (ร้อยกรอง) ในครัวสังคายนา(พระธรรมวินัย) ครั้งที่สาม เป็นการร้อยกรองที่พระสังคีติการารย์พระภณนาไวยเรียนร้อยฯ การประกาศเนื้อความอันละเอียดที่ลึกซึ้ง และเข้าใจได้ยากที่ท่านอาจารย์ธรรมปalaะเเคระรวมไว้ (อกิสุขต) เหนาะสมดีแล้วๆ (แต่ก็ยังมี) การงานด้วยความประมาทเป็นอันมาก ทั้งโดยตัวบท(ป่าฐานะ)และโดยเนื้อความ ที่ท่านทำสืบต่อกันมา ซึ่งมีความจริงอย่างนั้นแท้ๆ ถึงอย่างไร การรณาไวยอย่างย่อ ก็จัดว่า เป็นที่สิงที่ทำได้ยากที่ท่านไม่ได้ทำให้ผู้ฟังรู้ได้ดี (ชัดเจน) เพราะเหตุนั้น การขอร้องเพื่อนพระมหาธรรมยารย์ด้วยกัน (ช่วยรณา) จัดว่าเป็นการคิดที่พอดีพอจะฯ พระเจ้าแผ่นดินพระองค์ผู้ทรงเป็นใหญ่ในหมู่พระราชาผู้ประเสริฐเป็นจำนวนมาก คือเป็นใหญ่ในรัฐต่างๆ จัดว่าเป็นผู้ทรงมีความพยายามในการชำระพระศาสนาให้ดีในทุกเวลา ข้าพเจ้าได้รู้คราวญว่า เพาะอาศัยพระเจ้าแผ่นดินองค์นั้น ความพยายามแม้นนั้นของข้าพเจ้า ควรจะเป็นการค้ำจุนในการยังพระศาสนาของพระศาสดาให้รุ่งเรือง ก็ถูกต้องฯ ถึงอย่างไร ข้าพเจ้าจักอาศัยเนื้อความนั้น และเนื้อความอื่นตามสมควรแล้วเริ่มการประพันธ์ให้มีคำอธิบายและไขความในหัวข้อหลักฯ ขอท่านทั้งหลายผู้มีจิตมั่นคงจะสตั๊บชึ่งคัมภีร์ชื่อสาหัสสุลาสินีนั้นซึ่งเป็นคัมภีร์ที่ทำให้จิตใจของเหล่านักปรัชญาผู้มุ่งหวังความเจริญอย่างยิ่งแหน่ง (ธรรมจักร) ให้หมุนไปฯ

นิคมนกตา

การพระภณนาสีลักษณะกถาเพื่อประโยชน์ให้ปรากฏในพระสัทธรรม และเพื่อความเจริญแห่งพระศาสนา เริ่มขึ้นพร้อมแล้วฯ คัมภีร์ชื่อสาหัสสุลาสินี จนลงแล้ว โดยประการทั้งปวง สำเร็จโดยมีภាមวารทั้งหมด ๕๐ ภាមวารฯ พระราชาผู้เป็นใหญ่เห็นอ่อนแวนแคว้นต่างๆ พระนามว่าสิริปurate เป็นต้น มีภัยพิบัติอันมากนay (ที่ทรงให้ฯ) หยุดนิ่งแล้ว ได้สร้างพระนครมีนามว่าอมรปุระ ให้เป็นสถานที่ภัยรอบบริเวณปราศจากจลาจล (และ) ให้เป็นสถานที่ปรากฏรั้วรอบขอบชิดอันเป็นที่อยู่ของประชาชนต่างๆ (ชาติต่างๆ) อันประดับด้วยปราสาททองคำ ในแวนแคว้นแห่งตัมพทวีป ไว้ในสถานที่อันรื่นรมย์ อันเป็นพื้นแห่งชุมพุทวีปฯ พระองค์ได้รับการอภิเบก ณ เมืองนั้น ครองราชย์สมบัติ โดยธรรม ได้กระทำแล้วซึ่งมหาสกุลอันเป็นพระราชวังให้เป็นที่มีความน่าเลื่อมใสพร้อม พระองค์ทรงมี

พระหฤทัยอันหนักแน่นทุกเมื่อ ตามความเป็นจริง ทรงลະแล้วซึ่งคำสอนของพระ ขินเจ้าที่แสดงนอกธรรมและนอกพระวินัย ๆ พระนครอันน่ารื่นรมย์ที่พระองค์รับ สั่งให้สร้างเสร็จแล้ว สมบูรณ์ด้วยร่มเงาและน้ำ แวดล้อมแล้วด้วยกำแพงสองชั้น อันควรแก่การยินดียิ่งแล้วด้วยการเจริญภวานฯ พระปฎิมาที่พระองค์ทรงหล่อ แล้ว ในที่พร้อมหน้าแห่งพระสัมพุทธะ มีพระสมัญญาว่าพระมหา牟尼 ในทิศใต้ ใกล้ทางเดินตรงไปจากปราสาทนั้น อันเป็นสถานที่ร่มเย็นแห่งอโสการาม เป็น สถานที่อันยิ่งใหญ่ที่มีชั้น ๔ ชั้นประดับแล้วด้วยธรรมปราสาทอันมีนามว่ารัตนภูมิ กิติฯ สร้างไว้ในที่ใกล้กับพระนครของพระทักษิณเทวี และมีนามว่าชัยภูมิกิติ อยู่ทางทิศตะวันออกเฉียงเหนืออันกระทำแล้วในภายในพระนคร แห่งพระอุดตร เทวี ณ ที่นั้น อันอยู่ที่สุดแห่งถ้ำและพระสูปทองคำ มีนามว่าปริมาณகະฯ และ อันพระอุปราชสร้างไว้ในทิศตะวันตกพระนคร อันอยู่ที่สุดแห่งคูหาและพระสูป ทองคำ มีนามว่า มังคลาวาส

ก. ๓๖ มูลปัณณาสภีกा (มัชณิมนิเกย มูลปัณณาสก์)

ขันตันด้วยบท โนโม ตสุส ภาควโต อรหโต สมุมารมพุทธสุชา
ไม่ปรากฏนิคมนกตา

ก. ๓๗ มัชณิปัณณาสภีกा (มัชณิมนิเกย มัชณิปัณณาสก์)

ขันตันด้วยบท โนโม ตสุส ภาควโต อรหโต สมุมารมพุทธสุชา
ไม่ปรากฏนิคมนกตา

ก. ๓๘ สังยุตตภีกा

ขันตันด้วยบท โนโม ตสุส ภาควโต อรหโต สมุมารมพุทธสุชา
ไม่ปรากฏนิคมนกตา

ก. ๓๙ อังคุตตภีกा

ขันตันด้วยบท โนโม ตสุส ภาควโต อรหโต สมุมารมพุทธสุชา.
ประมาณบท

ข้าพเจ้าขออนบอนน้อมพระผู้เป็นที่พึง(แห่งโลก) ผู้มีพระญาณกว้างไกลผู้ ประกอบด้วยพระกรุณा (และ) ผู้ทรงชนะเบญจมารเสียได้ซึ่งพระธรรมอัน บริสุทธิ์ อันเป็นเหตุแห่ง (การนำออก) จากภพและพระสงฆ์อันประเสริฐ ผู้ ทำลายบำทั้งมวลเสียได้ข้าพเจ้าขออนบอนน้อมพระกัสสปะมหาเถระรูปนั้น ผู้ เป็นหัวหน้าแห่งหมู่สงฆ์ ผู้ทำให้ศาสนาตั้งขึ้นในเกาะต้มพปัณฑิทวีปอาศัยผู้ อื่นในการปฏิบัติ ผู้อาศัยอยู่ในราชสกุลในการทุกเมื่อซึ่งปรากฏในพระศาสนา (เด่นชัด)ดุจวงกลมแห่งพระจันทร์ บนท้องฟ้าฯ ข้าพเจ้าผู้อาศัยพระเคราะห์ไปได จึงถึงความเจริญแห่งพระศาสนาได้ข้าพเจ้าขอให้ว่าท่านรูปนั้นผู้เป็นบิดาแห่งหมู่ สงฆ์ ผู้แก้ลักษณะในวินัยฯ ข้าพเจ้าขอให้พระอนุเคราะ ผู้มีปัญญาอิ่งใหญ่ มี

ปัญญาดี มีเชือเสียงเลื่องลือฟุ่งไปด้วยบริสุทธิคุณมีความไม่ด่างพร้อยแห่งศีล เป็นต้นข้าพเจ้าขอให้ว่าท่านผู้เป็นพหุสตร มีสติ มีตนได้ฝึกฝนอบรม สงบ มีจิตตั้งมั่นผู้เป็นปราชญ เป็นครูของข้าพเจ้า เป็นผู้บอกรรมแก่คณะ ด้วยเดียร เกล้าฯ พระเจ้าแผ่นดินพระองค์ใด เป็นใหญ่ในเกาลังหล มีปัญญา มีความรุ่ง โภจนมีปัญญากรวังใหญ่ ฉลาด อีอกำเนิดในจันทรวงศ ทรงบริสุทธิ์ในวงศทั้ง ส่องคือข้างอาทิตยวงศและจันทรวงศ ทรงมีพรเพลมาก (และ) ทรงมีเดชะอย่าง น่าอัศจรรยา ทรงชนะกลุ่มศัตรุที่ชนะได้ยากยิ่ง ด้วยการทรงก้าวล่วงทั่ว ๆ ไปที่ ไม่มีผู้อื่น(ทำให้)ทรงถึงการอภิเบกขเป็นพระเจ้าแผ่นดิน ทรงปฏิบัติ (เสวี) ธรรม ของพระชนเจ้าทรงเลื่อมใสยิ่งแล้วในพระรัตนตรัยฯในครัวศาสนาของพระชน เจ้าแต่กิริจะจัดกระจายในการลก่อน(ออกเป็นหลายนิกาย)พระองค์ทรงยับยั้งไว้ ได้ด้วยดีซึ่งข้าศึกทั้งหลาย (แห่งศาสนา) เพื่อพระประสงค์แก่การยกย่องทรงยัง กิษทั้งหลายผู้มีศีลหมดจดให้ดีมีชื่อสามัคคีรสองสหอาด นำยกย่องนั่นเองฯ ทรงสร้างวิหารอันยิ่งใหญ่ น่ารื่นรมย นับได้หลายพันหลังอันเนื่องแห่งนั่นในเกาหนัน ทรงยังกิษทั้งหลายทั้งหมดให้พอยได้ด้วยปัจจัยสี่ (กระทำให้เป็นทาน) ผ่องใส ไม่ขาดสายฯ เมื่อทรงปรารถนาความอุกอาจแห่งพระสัทธรรม ทรงถวายคำแนะนำ นำกิษทั้งหลายแม่ด้วยพระองค์เอง ทรงกระตุน (อุดหนุน) ในคันถธูระและ วิปัสสนาธูระ ทรงทำให้ศาสนาของพระชนเจ้าเจริญฯ เพาะเหตุที่ ข้าพเจ้าผู้มี ความโอบอ้อมอารีอย่างยิ่ง อันผู้มีเชื่อว่าคุณน่ายินดีให้ผู้อื่นนิมนต์ใน ท่ามกลางหมู่กิษฯ ฉะนั้น ข้าพเจ้าจักแสดงเนื้อความของบทที่ไม่เปิดเผย ใน อรรถกถาอังคุตตันกิยาอันยอดเยี่ยมทั้งหมดให้หมดจด อิงอาศัยพลังแห่ง บุรพาจารย (รจนา)ฯ

นิคมนกตา

การพร瑄นานี้ โดยคันจะประມາณได้ ๒๐,๐๐๐ คันจะ จบแล้ว ด้วยคัน จะมีประມາณเท่านี้ โดยประการทั้งปวง ฯ สาระแห่งกรรมรรค แห่งคันจะอันเก่า ที่ดังแล้วในที่นี้ แต่คันกีรีได เพาะเหตุนั้น ชาวโลกจึงเรียกันโดยนามว่า สารัต มหาชุสาฯ พระเจ้าปรักษุมพาทุ จอมนระ ผู้หวังความดั้งมั่นแห่งพระสัทธรรม ผู้ มีปกติกระทำให้พระศาสนารุ่งเรืองขึ้น จึงเชื่อเชิญนิมนต์ข้าพเจ้า ฯ ข้าพเจ้า ผู้อยู่ ในพระเซตวัน อันรื่นรมยที่พระองค์ทรงรับสั่งให้อำมาตย์สร้างถวายแล้ว อัน ประดับด้วยปราสาทพันหลัง ตารางด้วยกลุ่มต้นไม้นานาพันธุ์ เป็นแหล่งที่มา แห่งความยินดียิ่งแห่งการหวาน ถึงพร้อมด้วยน้ำอันเย็นแล้ว ได้กระทำแล้วซึ่ง การวินิจฉัยอรรถกถาฯให้ถึงพร้อมด้วยอรรถและพยัญชนะ ให้เป็นอันวินิจฉัยไว้ดี แล้ว ฯ บุญได้ที่สำเร็จแล้ว และบุญอื่นได้ที่ข้าพเจ้าขวนขวย ด้วยบุญกรรมนั้น ในการเกิดมีแห่งอัตตภาพที่สอง ข้าพเจ้าบันเทิงอยู่ในดาวดึงส์ ยินดีแล้วในคุณ แห่งศีลและอาจารย ไม่ติดขัดแล้วในการคุณ ๕ ถึงแล้วซึ่งปฐมผล ในอัตตภาพ สุดท้าย ขอให้เห็นพระเมตไตร ผู้เป็นจอมพระมุนี ผู้เป็นบุคคลผู้เลิศในโลก ผู้

เป็นนาดเจ้า ผู้ทรงยินดีแล้วในประโยชน์เกื้อภูลแก่สวรรพสัตว์ ขอให้ได้ฟังซึ่ง
พระสัทธรรมเทศนา ของพระธิรเจ้า พระองค์นั้น (และ) บรรลุผลอันเลิศ ขอให้
ข้าพเจ้าพึงลงงานในพระศาสนาของพระชนเจ้า ๆ ขอให้พระราชาทั้งหลาย จง
รักษาปวงประชาที่โดยธรรมนั้นเที่ยวในการทุกเมื่อ ขอสัตว์ทั้งหลายจะเป็นผู้จด
จำในบุญกรรมทั้งหลาย ขอให้พระศาสนาของพระชนเจ้าจงรุ่งเรือง ฯ ขอให้สัตว์
ทั้งหลายทั้งปวง เหล่านี้ จะเป็นผู้ไว้อุปทาน ในกาลทุกเมื่อ มีความดีริอันงดงาม
เนื่องนิตย์ จงถึงบทอันอมตะเดิด ฯ

ก. ๔๐ อัมมสังคณมูลภีกា

ขึ้นต้นด้วยบท โนม ตสุส ภาควโตร อรหโต สมมานสมพุทธสุขา
ไม่ปรากฏนิคมนกตา

ก. ๔๑ อัมมสังคณมูลภีกा

ขึ้นต้นด้วยบท โนม ตสุส ภาควโตร อรหโต สมมานสมพุทธสุขา
ไม่ปรากฏนิคมนกตา

ก. ๔๒ วิกวัคคุมูลภีกា

ขึ้นต้นด้วยบท โนม ตสุส ภาควโตร อรหโต สมมานสมพุทธสุขา
ไม่ปรากฏนิคมนกตา

ก. ๔๓ วิกวัคค่อนภีกា

ขึ้นต้นด้วยบท โนม ตสุส ภาควโตร อรหโต สมมานสมพุทธสุขา
ไม่ปรากฏนิคมนกตา

ก. ๔๔ ปัญจปกรณ์มูลภีกា

ขึ้นต้นด้วยบท โนม ตสุส ภาควโตร อรหโต สมมานสมพุทธสุขา
ไม่ปรากฏนิคมนกตา

ก. ๔๕ ปัญจปกรณ์อนภีกា

ขึ้นต้นด้วยบท โนม ตสุส ภาควโตร อรหโต สมมานสมพุทธสุขา
ไม่ปรากฏนิคมนกตา

ภาคผนวก ค

ขั้นตอนในการประกอบยัชญพิธีพราหมณ์

พิธีใหญ่มีขั้นตอนที่จะพึงประกอบ ดังนี้

๑. อวหน อัญเชิญเทวดา
๒. อสัน ตั้งอาสนะไว้
๓. สุvacต ถามว่า มาโดยสวัสดิหรือ
๔. ปาทุย ให้น้ำล้างเท้า
๕. อรุमุย ให้น้ำมีดอกไม้ หยาผั่น และผงไม้จันทร์
๖. อาจมนิอ ให้น้ำชำระ
๗. มอุปรุก ให้น้ำดื่มซึ่งปuruด้วยน้ำผึ้ง น้ำตาล น้ำนมรองด้วยโลหะ
๘. สนานชล ให้น้ำอาบน
๙. ภูชนุ-อกรณสุย ให้ผ้าและอากรณ์
๑๐. คนธ ให้ของหอม
๑๑. อกุษต ให้เมล็ดข้าวย้อมหยาผั่น
๑๒. ปุชป บูชาด้วยดอกไม้
๑๓. ฐูป จุดธูปบูชา
๑๔. ทิป ตามไฟ: จุดเทียนหรือตะเกียง
๑๕. เนอิเวทุทุย วัตถุบูชาตอนนี้มีข้าวสุก ผลไม้ เนยใส น้ำตาล อาหารอื่น ๆ และ มากพลุ ของเหล่านี้ต้องเอาเมือจุ่มน้ำพรມเลี่ยก่อนจึงบูชานมัสการเทวดา

สำหรับบูชาอย่างกลาง ขั้นตอนมีเพียงตอน ๗ ถึง ๑๒ อย่างน้อยขั้นตอนมีเพียงตอน ๑๐ ถึง ๑๕ แปลว่าขั้นตอนที่ ๑๐, ๑๑ และ ๑๒ ละเว้นไม่ได้ทุกพิธี

เรียนเรียงจากหนังสือนิยายเบงคลีของเสรียรโกเศค-นาคประทีป ภาคผนวกเรื่อง การบูชาเทพเจ้า (เสรียรโกเศค-นาคประทีป, ๒๕๑๔: ๓๖๕-๓๖๖)

ภาคผนวก ง ระเบียบและวิธีการแต่งปฐมภูตค่าถูก

ปัญหาต่อมา มีสูตรว่า

สมสุ ลินธุ์โต เช่น ปฤյยาวรุต ปกติดตาม
ค่าที่มี ช คงท้าย ๔ พยางค์ในสมบท (บทครุ)
ท่านเรียกว่า ปธุยافت (พระคณธสารภิวังศ์, ๒๕๘๔: ๓๑)

ลักษณะของปัจจัยวัตมี ๒ ประการ คือ

- ๑) มีคณะ ๖ เว็น ส น คณะ ท้ายพยางค์แรก

๒) มี ย คณะ พยางค์แรกในวิสมบท (บทที่ ๑ ๓) มี ช คณะ ท้ายพยางค์แรกใน
สมบท (บทที่ ๒ ๔) (นาฎรุกขเรสุ ป่าเทสุ สุนاثิมหा โยณุณวา) (๒๕๔๔: ๓๑๔) กล่าวโดยอีกต่อไป
ในบทที่ ๑ และ ๓ ลง ย คณะต่อจากพยางค์ที่ ๔ นั้นคือ พยางค์ที่ ๕ ๖ ๗ จะต้องลง ย (๑๒๒) คณะ^๑
ส่วนในบทที่ ๒ และ ๔ ลง ช คณะต่อท้ายพยางค์ที่ ๔ ก็คือ พยางค์ที่ ๕ ๖ ๗ จะต้องลง ช^๒ (๑๒๑)
ข้อห้ามคือ ห้ามลง ส น คณะในท้ายพยางค์แรก ก็คือ พยางค์ที่ ๒ ๓ ๔ ห้ามลง ส (๑๑๒) น
(๑๑) มีแผนผังในการแต่ง ดังนี้

บาทที่ ๑ ลง ๐๐๐๐ ย (๑๒๒) ๐

นาที ๒ ๐๐๐๐ ช (๑๒๑) ๐

ນາທີ່ ၃ ລງ 0000 ຍ (ໃຫຍ້) 0

นาที ๔ ๐๐๐๙ ๗ (๑๗๙) ๐

ในพยางค์ที่ ๒ ๓ ๔ ห้ามลง สน ทั้งสมบatha และวิสมบatha คงจะอื่นไม่ได้ห้ามไว้ จึงถือว่าให้ยึดตามแบบที่วงศ์ไว้ ข้อควรระวังคือ อย่าันับพยางค์ที่หนึ่งเข้ามาเป็นพยางค์ครุล้อยในทุกบทร่วมกับ สน คงจะ ที่ห้ามไว้ เพราะได้รับการยกเว้นเพื่อให้จำได้ว่า พยางค์ที่ ๒ ๓ ห้ามมีเสียงครุ (๒๒) อื่นในพยางค์ท้ายบทของทุกบทจะมีเสียงครุ (๒) หรือลหุ (๑) ได้เรียกว่า ครุล้อยหรือลหุล้อย เรียกว่า ไปทันตคร ตัวอย่าง เช่น คำๆ ในมงคลสตร ดังนี้

บทที่ ๑ และ ๓ (วิสมนາท)

គ្រូ/ភុំ	អាមេរិក សន្តិសាលា (១១២) (១១១)			ឥណទាន សន្តិសាលា (១២២)			គ្រូ
ខ	សេ	វ	នា	ជ	ພា	តា	នំ
ខ	សេ	វ	នា	ជ	ພា	តា	នំ
បុ	មាន	ជ	បុ	មិ	នី	យា	នំ

บทที่ ๒ และ ๔ (สมบاث)

គ្រូ/លោក	អាមេរិក ស ន គណន៍ (១១២) (១១១)			ឥន្ទា គណន៍ (២៤១)			គ្រូ
បណ្តុះ	ទី	តារា	នាម	ជ	តែង	វ	នានា
ខេត្ត	ឈើ	ពាណិជ្ជកម្ម	គណន៍	ជ	តែង	វ	នានា
ភេទ	ឈើ	ពាណិជ្ជកម្ម	គណន៍	ជ	តែង	វ	នានា

ประวัติผู้เขียนวิทยานิพนธ์

พระมหาสาขัญ ศรีอ่อน เกิดเมื่อวันที่ ๗ เดือนกรกฎาคม พ.ศ. ๒๕๒๐ ณ ต.เหล่าอ้อย อ.ร่องคำ จ.กาฬสินธุ์ เป็นบุตรของนายสมจิตร-นางแสงจันทร์ ศรีอ่อน

จบการศึกษาปริญญาบัณฑิต จากคณะครุศาสตร์ วิชาเอกการสอนภาษาไทย จากมหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย (มหาวิทยาลัยสงข์) รุ่นที่ ๔๙ เมื่อวันที่ ๓๐ มีนาคม พ.ศ.๒๕๕๗

ปีพุทธศักราช ๒๕๕๗ เข้าศึกษาในคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ภาคการศึกษาแรก ขณะที่กำลังศึกษาได้รับทุนสนับสนุนจากจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยจำนวน ๑๑,๐๐๐ บาทในปี พ.ศ. ๒๕๕๘ ภาคการศึกษาต้น ปี พ.ศ.๒๕๕๐ ได้รับทุนสนับสนุนการทำวิทยานิพนธ์จากผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ประพจน์ อัศววิรุพหการ หัวหน้าภาควิชาภาษาตะวันออก จำนวน ๕,๐๐๐ บาท